

cecotec

NANA BABYCARE FOODPROCESSOR

Procesador de alimentos / Food processor



nana

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	9
Instructions de sécurité	12
Sicherheitshinweise	16
Istruzioni di sicurezza	21
Instruções de segurança	25
Veiligheidsinstructies	29
Instrukcje bezpieczeństwa	33
Bezpečnostní pokyny	37
Güvenlik talimatları	41

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	45
2. Antes de usar	45
3. Funcionamiento	46
4. Limpieza y mantenimiento	50
5. Resolución de problemas	51
6. Especificaciones técnicas	52
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	53
8. Garantía y SAT	53
9. Copyright	53

INDEX

1. Parts and components	54
2. Before use	54
3. Operation	55
4. Cleaning and maintenance	58
5. Troubleshooting	59
6. Technical specifications	60
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	61
8. Technical support and warranty	61
9. Copyright	61

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	62
2. Avant utilisation	62
3. Fonctionnement	63
4. Nettoyage et entretien	67
5. Résolution de problèmes	68
6. Spécifications techniques	69
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	70
8. Garantie et SAV	70
9. Copyright	70

INHALT

1. Teile und Komponenten	71
2. Vor dem Gebrauch	71
3. Bedienung	72
4. Reinigung und Wartung	76
5. Problembehebung	77

6. Technische Spezifikationen	78
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	79
8. Garantie und Kundendienst	79
9. Copyright	79

INDICE

1. Parti e componenti	80
2. Prima dell'uso	80
3. Funzionamento	81
4. Pulizia e manutenzione	85
5. Risoluzione dei problemi	86
6. Specifiche tecniche	87
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	88
8. Garanzia e supporto tecnico	88
9. Copyright	88

ÍNDICE

1. Peças e componentes	89
2. Antes de usar	89
3. Funcionamento	90
4. Limpeza e manutenção	94
5. Resolução de problemas	95
6. Especificações técnicas	96
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	97
8. Garantia e SAT	97
9. Copyright	97

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	98
2. Vóór u het apparaat gebruikt	98
3. Werking	99
4. Schoonmaak en onderhoud	103
5. Probleemoplossing	104
6. Technische specificaties	105
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	105
8. Garantie en technische ondersteuning	106
9. Copyright	106

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	107
2. Przed użyciem	107
3. Funkcjonowanie	108
4. Czyszczenie i konserwacja	112
5. Rozwiązywanie problemów	113
6. Dane techniczne	114
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	115
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	115
9. Prawa autorskie	115

OBSAH

1. Dily a součásti	116
2. Před používáním	116
3. Provoz	117
4. Čištění a údržba	121
5. Řešení problémů	122
6. Technické specifikace	123
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	124
8. Záruka a technický servis	124
9. Copyright	124

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	125
2. Kullanmadan önce	125
3. Cihazın kullanımı	126
4. Temizlik ve bakım	129
5. Sorun Giderme	130
6. Teknik bilgiler	131
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	132
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	132
9. Telif Hakları	132

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra
- No deje el producto al alcance de los niños. Desenchúfelo de la fuente de alimentación si no va a usarlo durante un largo periodo de tiempo.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- No utilice el aparato si este o su cable de alimentación están dañados.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato no deben utilizarlo niños. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Las primeras veces que utilice este producto, es probable que se desprenda un ligero olor a plástico, esto es normal.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- No lo use en exteriores.
- No encienda nunca el aparato si no hay agua en su interior.
- El agua caliente puede causar quemaduras graves.

- El alimento no debería ser calentado por mucho tiempo; comprobar que la temperatura correcta del alimento no ha sido excedida.
- No sumerja el dispositivo ni el cable de alimentación en agua u otros líquidos.
- Advertencia: Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de retirarlo de la base.
- No toque las superficies calientes del aparato. Utilice guantes o manoplas.
- Apague el esterilizador después de su uso.
- No utilice un esterilizador ni un microondas para desinfectar la jarra u otras partes del procesador de alimentos. Estos métodos tampoco son adecuados para el mango o para la cuchilla.
- El uso de accesorios no recomendados por Cecotec puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No deje que el cable asome sobre el borde de la mesa o la encimera, ni que entre en contacto con superficies calientes.
- Utilice el aparato sobre una superficie plana resistente al calor. No mueva el aparato durante el funcionamiento ni cuando haya agua caliente en su interior.
- No coloque el aparato cerca de muebles que puedan dañarse por el vapor.
- No coloque el aparato cerca o bajo un fogón de gas o eléctrico, ni lo meta dentro de un horno.
- No ponga el aparato cerca de fuentes de calor.
- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra. Asegúrese de que el cable de alimentación está correctamente conectado a la fuente de alimentación.
- Conecte primero el cable al dispositivo y, luego, a la toma de corriente. Apague el aparato antes de desenchufarlo.
- Se le ha proporcionado un cable de alimentación corto para

reducir la probabilidad de que se enrede o se vuelque. No utilice un cable de alimentación más largo ni un alargador.

- Evite posibles derrames sobre el conductor.
- La superficie del elemento calefactor está sometida a calor residual después del uso.
- En caso de un mal uso del aparato, podrían darse riesgos de heridas, lesiones y/o daños materiales.
- Es necesario tener cuidado cuando se manejan las cuchillas cortantes, cuando el vaso se vacía y durante la limpieza.
- Mantenga el producto fuera del alcance de bebés o niños pequeños.
- Desenchufe el cable de alimentación cuando no esté usando el aparato.
- Si la cuchilla está atascada, desconecte el cable de alimentación antes de eliminar la obstrucción.
- Para evitar quemaduras, no toque el depósito de agua ni la jarra, ya que pueden alcanzar altas temperaturas. Para manipular la jarra, sujétela por el mango.
- Tenga cuidado con el vapor que se desprende de la jarra durante el cocinado o al abrir la tapa.
- Asegúrese de que la jarra está correctamente acoplada a la base antes de utilizar el procesador; de lo contrario se mostrará un código de error y el aparato no funcionará.
- Tenga cuidado al añadir agua o al limpiar. Si añade demasiada agua, esta podría entrar en el aparato y provocar un cortocircuito.
- Compruebe siempre la temperatura de la leche y de los alimentos antes de dárselos al bebé.
- Después de hervir, vierta los alimentos de la cesta a la jarra. Asegúrese de que la jarra se ha enfriado por completo antes de abrir la tapa y de que la cantidad de comida no excede la marca «MAX».

- Vacíe el depósito de agua y añada agua nueva antes de hervir los alimentos.
- No intente hervir los alimentos sin añadir agua.
- No ponga puré o zumo en el depósito de agua para evitar la corrosión del revestimiento.
- No introduzca ningún objeto en la entrada de agua ni en la salida de vapor.
- No abra el depósito ni le añada agua cuando esté cocinando al vapor. Si lo hace, podría salir agua caliente y vapor.
- Compruebe siempre la consistencia de los alimentos mezclados para asegurarse de que no hay grumos.
- No triture huesos ni frutos secos de ningún tipo.
- No empiece a triturar si la jarra está vacía. Espere 10 segundos después de cada ciclo de triturado antes de volver a triturar. Lave todas las piezas y esterilícelas dos veces durante 15 minutos antes de usarlas por primera vez.
- La jarra puede perder color con el paso del tiempo. Limpie la jarra con regularidad, pero asegúrese de que esté completamente fría antes de hacerlo.
- La cuchilla está afilada. Tenga cuidado al manipularla o limpiarla.
- Si vierte líquido caliente en el procesador de alimentos, puede que salga expulsado a causa de la formación repentina de vapor.
- Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente antes de manipular las piezas que se mueven durante el funcionamiento.
- Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente si lo deja desatendido. Hágalo también antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product rating label and that the plug is earthed.
- Keep out of reach of children. Unplug the appliance from the power supply if you are not going to use it for a long period of time.
- Children must not play with the appliance.
- Do not use the appliance if it or its power cable is damaged.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
- The appliance must not be used by children. Keep the appliance and its power cable out of the reach of children.
- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or appropriate instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- The first few times you use this appliance, there is likely to be a slight plastic smell, this is normal.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Do not use outdoors.
- Never switch on the appliance if there is no water inside.
- Hot water can cause severe burns.
- Food should not be heated for too long; check that the correct temperature of the food has not been exceeded.
- Do not immerse the power cord, plug or appliance in water or other liquids.

- Warning: make sure the appliance is switched off before removing it from the base.
- Do not touch the hot surfaces of the appliance. Use gloves or oven gloves.
- Switch off the steriliser after use.
- Do not use a steriliser or microwave to sanitise the jar or other parts of the food processor. These methods are also not suitable for the handle or the blades.
- The use of accessories which have not been recommended by Cecotec may cause fire, electric shock, or injury.
- Do not let the cable protrude over the edge of the table or worktop or come into contact with hot surfaces.
- Use the appliance on a flat, heat-resistant surface. Do not move the appliance during operation or when there is hot water inside.
- Do not place the appliance near furniture that could be damaged by steam.
- Do not place the appliance near or under a gas or electric cooker, nor place it inside an oven.
- Do not place the appliance near heat sources.
- Only connect the appliance to an earthed socket outlet. Make sure that the power cable is correctly connected to the power supply.
- First connect the cable to the appliance and then to the power socket. Switch off the appliance before unplugging it.
- A short power-supply cord is provided to reduce the risks of becoming entangled in or tripping over. Do not use a longer power cord or extension lead.
- Avoid spillage on the conductor cable.
- The surface of the heating plate is subject to residual heat after use.
- Strictly follow the instructions in this manual to avoid injury or damage to the appliance.

- Be careful when handling the cutting blades, when emptying the jar, and during cleaning.
- Keep the appliance out of the reach of babies or children.
- Unplug the power cable when not in use.
- If the blades are jammed, disconnect the power cable before clearing the blockage.
- To avoid scalding, do not touch the water tank or jar as they can reach high temperatures. To handle the jar, hold it by the handle.
- Beware of steam escaping from the jar during cooking or when opening the cover.
- Make sure that the jar is correctly attached to the base before using the food processor, otherwise an error code will be displayed, and the appliance will not work.
- Be careful when adding water or cleaning. If you add too much water, it could enter the appliance and cause a short circuit.
- Always check the temperature of milk and food before giving it to your baby.
- After boiling, pour the food from the basket to the jar. Make sure that the jar has cooled down completely before opening the cover and that the amount of food does not exceed the "MAX" mark.
- Empty the water tank and add fresh water before boiling the food.
- Do not attempt to boil food without adding water.
- Do not put mash or juice in the water tank to avoid corrosion of the coating.
- Do not insert any objects into the water inlet or steam outlet.
- Do not open the tank or add water when steaming. If you do so, hot water and steam may come out.
- Always check the consistency of the mixed food to make sure there are no lumps.

- Do not crush bones or nuts of any kind.
- Do not start grinding if the jar is empty. Wait 10 seconds after each grinding cycle before grinding again. Wash all parts and sterilise twice for 15 minutes before the first use.
- The jar may become discoloured over time. Clean the jar regularly, but make sure it is completely cool before doing so.
- The blades are sharp. Be extremely careful when manipulating or cleaning them.
- If you pour hot liquid into the food processor, it may be ejected due to the sudden formation of steam.
- Switch off and disconnect the appliance from the mains before handling moving parts during operation.
- Always disconnect the appliance from the mains if it is left unattended. Also do this before mounting, dismounting or cleaning.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre
- Ne laissez pas l'appareil à portée des enfants. Débranchez-le de l'alimentation électrique si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si celui-ci ou son câble d'alimentation est endommagé.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Les premières fois que vous utiliserez cet appareil, il est probable que vous sentiez une légère odeur de plastique, ce qui est normal.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Ne l'utilisez pas en extérieurs.
- N'allumez jamais l'appareil s'il n'y a pas d'eau à l'intérieur.
- L'eau chaude peut provoquer de graves brûlures.
- Les aliments ne doivent pas être chauffés trop longtemps ; vérifiez que la température adéquate des aliments n'a pas été dépassée.
- N'immergez pas l'appareil ou le câble d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Avertissement : Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le retirer de sa base.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez des maniques.
- Éteignez l'appareil après utilisation.
- N'utilisez pas un stérilisateur ou un micro-ondes pour désinfecter le bol ou d'autres parties du robot. Ces méthodes ne conviennent pas non plus pour la poignée ou les lames.

- L'utilisation d'accessoires non recommandés par Cecotec peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Ne laissez pas le câble dépasser du bord de la table ou du plan de travail ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Placez l'appareil sur une surface plane et résistante à la chaleur. Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement ou lorsqu'il contient de l'eau chaude.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de meubles qui pourraient être endommagés par la vapeur.
- Ne placez pas l'appareil à proximité ou sous une cuisinière électrique ou à gaz ou sur un four.
- Ne le placez pas près des sources de chaleur.
- Ne branchez l'appareil que sur une prise de courant avec connexion à terre. Assurez-vous que le câble d'alimentation soit bien branché à la prise de courant.
- Branchez d'abord le câble sur l'appareil puis sur la prise de courant. Éteignez l'appareil avant de le débrancher.
- Le câble d'alimentation fourni est court pour réduire la probabilité qu'il ne s'emmêle ou que le produit ne se renverse. N'utilisez pas un câble d'alimentation plus long ou une rallonge.
- Faites attention à ne pas renverser de liquides sur le conducteur d'électricité.
- La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation.
- Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des risques de blessures, de lésions et/ou de dommages matériels.
- Faites attention lorsque vous manipulez les lames, lorsque vous videz le bol et pendant le nettoyage.

- Maintenez l'appareil hors de portée des enfants.
- Débranchez le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Si les lames sont bloquées, débranchez le câble d'alimentation avant de retirer l'obstruction.
- Pour éviter les brûlures, ne touchez pas le réservoir d'eau ou le bol, car ils peuvent atteindre des températures très élevées. Pour manipuler le bol, tenez-le par la poignée.
- Attention à la vapeur qui s'échappe du bol pendant la cuisson ou lors de l'ouverture du couvercle.
- Assurez-vous que le bol est correctement fixé à la base avant d'utiliser l'appareil, sinon un code d'erreur s'affichera et l'appareil ne fonctionnera pas.
- Faites attention lorsque vous ajoutez de l'eau ou lorsque vous nettoyez l'appareil. Si vous ajoutez trop d'eau, celle-ci pourrait pénétrer dans l'appareil et provoquer un court-circuit.
- Vérifiez toujours la température du lait et des aliments avant de les donner à votre bébé.
- Après ébullition, versez les aliments du panier dans le bol. Assurez-vous que le bol a complètement refroidi avant d'ouvrir le couvercle et que la quantité d'aliments ne dépasse pas le repère « MAX ».
- Videz le réservoir d'eau et ajoutez de l'eau avant de faire bouillir les aliments.
- N'essayez pas de faire bouillir des aliments sans ajouter d'eau.
- Ne mettez pas de purée ou de jus dans le réservoir d'eau pour éviter la corrosion du revêtement.
- N'insérez pas d'objets dans l'entrée d'eau ou la sortie de vapeur.
- N'ouvrez pas le réservoir et n'ajoutez pas d'eau pendant

la cuisson à la vapeur. De l'eau chaude et de la vapeur risqueraient de s'échapper.

- Vérifiez toujours la consistance des aliments mixés pour vous assurer qu'il n'y a pas de grumeaux.
- Ne broyez pas d'os ou de noix de quelque sorte que ce soit.
- Ne commencez pas à mixer si le bol est vide. Attendez 10 secondes après chaque cycle de mixage avant de recommencer. Lavez toutes les pièces et stérilisez-les deux fois pendant 15 minutes avant la première utilisation.
- Le bol peut se décolorer avec le temps. Nettoyez régulièrement le bol, mais assurez-vous qu'il est complètement refroidi avant de le faire.
- La lame est aiguisée. Soyez prudent lorsque vous la manipulez ou la nettoyez.
- Si vous versez un liquide chaud dans le robot, il peut être éjecté en raison de la formation soudaine de vapeur.
- Éteignez et débranchez l'appareil avant de manipuler les pièces mobiles en fonctionnement.
- Débranchez toujours l'appareil du réseau électrique si vous le laissez sans surveillance. Faites-le également avant le montage, le démontage ou le nettoyage.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist

- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es oder sein Netzkabel beschädigt ist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Wenn Sie dieses Produkt zum ersten Mal verwenden, werden Sie wahrscheinlich einen leichten Plastikgeruch wahrnehmen, das ist normal.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Schalten Sie das Gerät niemals ein, wenn sich kein Wasser darin befindet.
- Heißes Wasser kann schwere Verbrennungen verursachen.
- Die Speisen sollten nicht zu lange erhitzt werden; überprüfen Sie, ob die richtige Temperatur der Speisen nicht überschritten wurde.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Warnung: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es vom Sockel nehmen.
- Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts. Verwenden Sie Küchenhandschuhe oder Küchenfäustlinge.
- Schalten Sie den Sterilisator nach Gebrauch aus.
- Verwenden Sie keinen Sterilisator oder eine Mikrowelle, um die Kanne oder andere Teile der Küchenmaschine zu desinfizieren. Diese Methoden sind auch für den Griff des Geräts oder die Klinge nicht geeignet.
- Die Verwendung von nicht von Cecotec empfohlenem Zubehör kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht über den Rand des Tisches oder der Arbeitsplatte hinausragt oder mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Verwenden Sie das Gerät auf einer flachen, hitzebeständigen Oberfläche. Bewegen Sie das Gerät nicht während des Betriebs oder wenn sich heißes Wasser darin befindet.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Möbeln auf, die durch den Dampf beschädigt werden könnten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder unter einem Gas- oder Elektroherd oder in einem Backofen auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel ordnungsgemäß an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Schließen Sie das Kabel zuerst an das Gerät und dann an die Steckdose an. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es ausstecken.
- Mit kurzes Netzkabel ausgestattet, um dass verheddern oder umkippen verhindern. Verwenden Sie kein längeres

Netzkabel oder Verlängerungskabel.

- Vermeiden Sie ein Verschütten auf den Leiterkabel.
- Die Oberfläche des Heizelements ist nach dem Gebrauch einer Abwärme ausgesetzt.
- Bei missbräuchlicher Verwendung des Geräts besteht Verletzungsgefahr, Verletzungsgefahr und/oder Gefahr von Sachschäden.
- Beim Umgang mit den Schneidmessern, beim Entleeren des Bechers und bei der Reinigung ist Vorsicht geboten.
- Außerhalb der Reichweite von Säuglingen und Kleinkindern aufbewahren.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Wenn sich das Messer verklemmt hat, ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie die Blockade beseitigen.
- Um Verbrühungen zu vermeiden, sollten Sie den Wassertank oder die Kanne nicht berühren, da sie hohe Temperaturen erreichen können. Fassen Sie die Kanne am Griff an.
- Achten Sie darauf, dass während des Kochens oder beim Öffnen des Deckels kein Dampf aus der Kanne entweicht.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kanne richtig auf dem Sockel befestigt ist, bevor Sie den Prozessor verwenden, da sonst ein Fehlercode angezeigt wird und das Gerät nicht funktioniert.
- Seien Sie vorsichtig beim Nachfüllen von Wasser oder beim Reinigen. Wenn Sie zu viel Wasser hinzufügen, könnte es in das Gerät eindringen und einen Kurzschluss verursachen.
- Prüfen Sie immer die Temperatur von Milch und Nahrung, bevor Sie sie Ihrem Baby geben.
- Nach dem Kochen, schütten Sie die Lebensmittel aus dem Dampfeinsatz in die Kanne. Vergewissern Sie sich, dass die Kanne vollständig abgekühlt ist, bevor Sie den Deckel öffnen,

und dass die Menge der Lebensmittel die «MAX»-Markierung nicht überschreitet.

- Leeren Sie den Wassertank und füllen Sie frisches Wasser ein, bevor Sie das Essen kochen.
- Versuchen Sie nicht, Lebensmittel ohne Zugabe von Wasser zu kochen.
- Geben Sie keine Püree oder Saft in den Wassertank, um Korrosion der Beschichtung zu vermeiden.
- Stecken Sie keine Gegenstände in den Wassereinlass oder den Dampfauslass.
- Öffnen Sie den Tank nicht und fügen Sie während des Dampfens kein Wasser hinzu. Andernfalls können heißes Wasser und Dampf austreten.
- Überprüfen Sie stets die Konsistenz der angemischten Nahrung, um sicherzustellen, dass keine Klumpen vorhanden sind.
- Knochen oder Nüsse jeglicher Art dürfen nicht zerkleinert werden.
- Beginnen Sie nicht mit dem Mixen, wenn der Krug leer ist. Warten Sie nach jedem Zerkleinerungsvorgang 10 Sekunden, bevor Sie erneut zerkleinern. Waschen Sie alle Teile und sterilisieren Sie sie vor dem ersten Gebrauch zweimal 15 Minuten lang.
- Die Kanne kann sich mit der Zeit verfärben. Reinigen Sie die Kanne regelmäßig, aber achten Sie darauf, dass sie vorher vollständig abgekühlt ist.
- Die Klinge ist scharf. Seien Sie bei der Handhabung und Reinigung vorsichtig.
- Wenn Sie heiße Flüssigkeit in die Küchenmaschine gießen, kann sie durch die plötzliche Dampfbildung herausgeschleudert werden.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz,

bevor Sie bewegliche Teile während des Betriebs anfassen.

- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt bleibt. Tun Sie dies auch vor der Montage, Demontage oder Reinigung.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra
- Tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Scollegare l'apparecchio dalla corrente se non lo si utilizza per un lungo periodo di tempo.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se questo o il cavo di alimentazione sono danneggiati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono supervisionate o se sono state istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i pericoli connessi.
- Le prime volte che si utilizza questo prodotto, è probabile che si avverta un leggero odore di plastica, il che è normale.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Non utilizzare all'aperto.
- Non accendere mai l'apparecchio se non vi è acqua all'interno.
- L'acqua calda può causare gravi ustioni.
- Il cibo non deve essere riscaldato troppo a lungo; verificare che non sia stata superata la temperatura corretta del cibo.
- Non immergere l'apparecchio o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Attenzione: Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di rimuoverlo dalla base.
- Non toccare le superfici calde dell'apparecchio. Usare guanti o manopole.
- Spegner l'apparecchio dopo l'uso.
- Non utilizzare uno sterilizzatore o un forno a microonde per igienizzare la caraffa o altre parti del robot. Questi metodi non sono adatti nemmeno per il manico o la lama.
- L'uso di accessori non raccomandati da Cecotec può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo del tavolo o del piano di lavoro, né che entri in contatto con superfici calde.
- Utilizzare l'apparecchio su una superficie piana e resistente al calore. Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento o in presenza di acqua calda.
- Non collocare l'apparecchio vicino a mobili che potrebbero essere danneggiati dal vapore.
- Non collocare l'apparecchio vicino o sotto un fornello a gas o elettrico o in un forno.
- Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore.
- Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente dotata di messa a terra. Verificare che il cavo di alimentazione sia

correttamente collegato alla presa di corrente.

- Per prima cosa, collegare il cavo al dispositivo e dopo alla presa della corrente. Spegner l'apparecchio prima di scollegarlo.
- Il cavo di alimentazione fornito è corto per ridurre il rischio di inciampare o intralci. Non utilizzare un cavo di alimentazione più lungo o una prolunga.
- Evitare di versare liquidi sul cavo di alimentazione.
- La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
- Usare l'apparecchio seguendo strettamente quanto riportato nel presente manuale di istruzioni per evitare ferite, lesioni o danni all'apparecchio stesso.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le lame, quando si svuota la ciotola e durante la pulizia.
- Tenere fuori l'apparecchio dalla portata di neonati e bambini piccoli.
- Scollegare il cavo di alimentazione quando non si sta utilizzando l'apparecchio.
- Se la lama è inceppata, scollegare il cavo di alimentazione prima di eliminare tale ostruzione.
- Per evitare scottature, non toccare il serbatoio dell'acqua o la caraffa perché possono raggiungere temperature elevate. Per utilizzare la caraffa, tenerla per il manico.
- Fare attenzione alla fuoriuscita di vapore dalla caraffa durante la cottura o quando si apre il coperchio.
- Prima di utilizzare il robot, accertarsi che la caraffa sia fissata correttamente alla base; in caso contrario, verrà mostrato un codice di errore e l'apparecchio non funzionerà.
- Fare attenzione quando si aggiunge acqua o si pulisce. Se si aggiunge troppa acqua, questa potrebbe entrare nell'apparecchio e causare un cortocircuito.

- Controllare sempre la temperatura del latte e degli alimenti prima di darli al bambino.
- Dopo l'ebollizione, versare il cibo dal cestello alla caraffa. Assicurarsi che la caraffa si sia raffreddata completamente prima di aprire il coperchio e che la quantità di cibo non superi il segno "MAX".
- Svuotare il serbatoio dell'acqua e aggiungere acqua fresca prima di bollire gli alimenti.
- Non provare a far bollire gli alimenti senza aggiungere acqua.
- Non introdurre nel serbatoio dell'acqua il purè o il succo di frutta per evitare la corrosione del rivestimento.
- Non inserire alcun oggetto nell'ingresso dell'acqua o nell'uscita del vapore.
- Non aprire il serbatoio e non aggiungere acqua durante la cottura a vapore. Se lo si fa, potrebbero fuoriuscire acqua calda e vapore.
- Controllare sempre la consistenza del cibo miscelato per verificare che non ci siano grumi.
- Non tritare ossa o frutta secca di alcun tipo.
- Non iniziare a frullare se la caraffa è vuota. Attendere 10 secondi dopo ogni ciclo di triturazione prima di tritare nuovamente. Lavare tutte le parti e sterilizzarle due volte per 15 minuti prima di utilizzarle per la prima volta.
- La caraffa può scolorirsi con il tempo. Pulire regolarmente la caraffa, assicurandosi che sia completamente fredda prima di farlo.
- La lama è affilata. Prestare attenzione quando la si maneggia o pulisce.
- Se si versa del liquido caldo nel robot, è possibile che venga espulso a causa dell'improvvisa formazione di vapore.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla corrente prima di maneggiare parti che si muovono durante il funzionamento.

- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente se viene lasciato incustodito. Eseguire questa operazione anche prima dell'installazione, dello smontaggio o della pulizia.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra
- Não deixe o produto ao alcance das crianças. Desligue-o da fonte de alimentação se não for utilizá-lo durante um longo período.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Não utilize o aparelho se este ou o seu cabo de alimentação estiverem danificados.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance das crianças.
- O aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos.
- Nas primeiras vezes que utilizar este produto, é provável que sintam um ligeiro cheiro a plástico, o que é normal.

- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Não o use em exteriores.
- Nunca ligue o aparelho se não houver água no interior.
- A água quente pode provocar queimaduras graves.
- Os alimentos não devem ser aquecidos durante demasiado tempo; verifique se a temperatura correta dos alimentos não foi ultrapassada.
- Não mergulhe o aparelho ou o cabo de alimentação em água ou outros líquidos.
- Advertência: Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de o retirar da base.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize luvas.
- Desligue o processador depois de o utilizar.
- Não utilize um esterilizador ou um micro-ondas para higienizar o jarro ou outras partes do processador de alimentos. Estes métodos também não são adequados para a pega ou a lâmina.
- A utilização de acessórios recomendados pela Cecotec pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
- Não deixe que o cabo esteja sobre a borda da mesa ou do banco de trabalho, nem que entre em contato com superfícies quentes.
- Coloque o aparelho numa superfície plana e resistente ao calor. Não desloque o aparelho durante o funcionamento ou quando houver água quente no seu interior.
- Não coloque o aparelho perto de móveis que possam ser danificados pelo vapor.
- Não coloque o aparelho perto ou debaixo de um fogão a gás ou elétrico, nem o coloque dentro de um forno.
- Não coloque o aparelho perto de fontes de calor.

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada de corrente com ligação à terra. Certifique-se de que o cabo de alimentação está corretamente ligado à fonte de alimentação.
- Primeiro, ligue o cabo ao aparelho e depois à tomada elétrica. Desligue o produto antes de o desconectar da corrente.
- O cabo de alimentação fornecido é curto para reduzir a probabilidade de que se enrede ou que o aparelho tombe. Não utilize um cabo de alimentação mais comprido ou uma extensão.
- Evite eventuais derrames sobre o cabo.
- A superfície do elemento de aquecimento está sujeita ao calor residual após a sua utilização.
- Em caso de utilização incorreta do aparelho, pode haver risco de ferimentos, lesões e/ou danos materiais.
- Tenha cuidado ao manusear as lâminas de corte, ao esvaziar o jarro e durante a limpeza.
- Mantenha o produto fora do alcance de bebés e crianças.
- Desligue o cabo de alimentação quando não estiver a ser utilizado.
- Se a lâmina estiver bloqueada, desligue o cabo de alimentação antes de eliminar o bloqueio.
- Para evitar queimaduras, não toque no depósito de água ou no jarro, pois estes podem atingir temperaturas elevadas. Para manusear o jarro, segure-o pela pega.
- Tenha cuidado com a saída de vapor do jarro durante a cozedura ou ao abrir a tampa.
- Certifique-se de que o jarro está corretamente ligado à base antes de utilizar o processador; caso contrário, será apresentado um código de erro e o aparelho não funcionará.
- Tenha cuidado ao adicionar água ou ao limpar. Se adicionar demasiada água, esta pode entrar no aparelho e provocar um curto-circuito.

- Verifique sempre a temperatura do leite e dos alimentos antes de os dar ao seu bebé.
- Após a cozedura, deite os alimentos do cesto para o jarro. Certifique-se de que o jarro arrefeceu completamente antes de abrir a tampa e que a quantidade de alimentos não ultrapassa a marca "MAX".
- Esvazie o depósito de água e adicione água fresca antes de cozer os alimentos.
- Não tente cozer alimentos sem adicionar água.
- Não coloque purê ou sumo no depósito de água para evitar a corrosão do revestimento.
- Não introduza nenhum objeto na entrada de água ou na saída de vapor.
- Não abra o depósito nem adicione água durante a cozedura a vapor. Se o fizer, corre o risco de provocar a saída de água quente e de vapor.
- Verifique sempre a consistência dos alimentos misturados para se certificar de que não existem grumos.
- Não triture ossos ou frutos secos de nenhum tipo.
- Não comece a triturar se o jarro estiver vazio. Aguarde 10 segundos após cada ciclo de trituração antes de voltar a triturar. Lave todas as peças e esterilize-as duas vezes durante 15 minutos antes da primeira utilização.
- O jarro pode perder a cor com o tempo. Limpe o jarro regularmente, mas certifique-se de que está completamente frio antes de o fazer.
- A lâmina está afiada. Tenha cuidado ao manuseá-la ou limpá-la.
- Se deita líquido quente no processador de alimentos, este pode ser ejetado devido à formação súbita de vapor.
- Desligue e desconecte o aparelho da rede elétrica antes de manusear as peças móveis durante o funcionamento.

- Desligue sempre o aparelho da rede elétrica se o deixar sem vigilância. Faça o mesmo antes da instalação, da desmontagem ou da limpeza.

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het voltage zoals vermeld op het typeplaatje van het product en dat het stopcontact geaard is
- Laat ze niet binnen het bereik van kinderen. Haal de stekker uit het stopcontact als je het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker of het netsnoer beschadigd is.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het toestel en de gevaren ervan begrijpen.
- De eerste paar keer dat je dit product gebruikt, ruikt het waarschijnlijk een beetje naar plastic.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Gebruik het product niet buitenshuis.
- Zet het apparaat nooit aan als er geen water in zit.
- Heet water kan ernstige brandwonden veroorzaken.
- Oververhit het voedsel niet; controleer of de juiste voedseltemperatuur niet is overschreden.
- Dompel het apparaat of het netsnoer niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Waarschuwing: Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het uit de basis haalt.
- Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan. Gebruik handschoenen of wanten.
- Schakel de sterilisator uit na gebruik.
- Gebruik geen sterilisator of magnetron om de kan of andere onderdelen van de keukenmachine te reinigen. Deze methoden zijn ook niet geschikt voor het handvat of het lemmet.
- Het gebruik van accessoires die niet door Cecotec worden aanbevolen, kan leiden tot brand, elektrische schokken of letsel.
- Laat de kabel niet over de rand van de tafel of het werkblad uitsteken of in contact komen met hete oppervlakken.
- Gebruik het apparaat op een vlak, hittebestendig oppervlak. Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik of als er heet water in zit.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van meubels die door stoom beschadigd kunnen worden.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van of onder een gas- of elektrisch fornuis en plaats het niet in een oven.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen.

- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact. Controleer of de voedingskabel correct is aangesloten op de voeding.
- Sluit eerst de kabel aan op het apparaat en vervolgens op het stopcontact. Schakel het apparaat uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Er is een kort stroomsnoer voorzien om de kans te verkleinen dat het verstrikt raakt of kantelt. Gebruik geen langer netsnoer of verlengsnoer.
- Vermijd mogelijk morsen op de gebruiker.
- Het oppervlak van het verwarmingselement wordt na gebruik blootgesteld aan restwarmte.
- Bij verkeerd gebruik van het apparaat kan er gevaar bestaan voor letsel, verwondingen en/of materiële schade.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de snijmessen, bij het legen van de beker en bij het schoonmaken.
- Buiten bereik van baby's en jonge kinderen bewaren.
- Haal de stekker uit het stopcontact als je het apparaat niet gebruikt.
- Als het mes vastzit, moet u het netsnoer loskoppelen voordat u de blokkering opheft.
- Raak het waterreservoir of de kan niet aan om verbranding te voorkomen, want deze kunnen hoge temperaturen bereiken. Houd de kan bij het handvat vast om hem te hanteren.
- Pas op voor stoom die uit de kan ontsnapt tijdens het koken of wanneer je het deksel opent.
- Zorg ervoor dat de kan correct op de basis is bevestigd voordat u de processor gebruikt, anders wordt er een foutcode weergegeven en werkt het apparaat niet.
- Wees voorzichtig als je water toevoegt of schoonmaakt. Als je te veel water toevoegt, kan dit in het apparaat terechtkomen en kortsluiting veroorzaken.

- Controleer altijd de temperatuur van melk en voedsel voordat je het aan je baby geeft.
- Giet na het koken het voedsel uit het mandje in de kan. Zorg ervoor dat de kan volledig is afgekoeld voordat je het deksel opent en dat de hoeveelheid voedsel de markering "MAX" niet overschrijdt.
- Leeg het waterreservoir en voeg vers water toe voordat je het voedsel kookt.
- Probeer geen voedsel te koken zonder water toe te voegen.
- Doe geen beslag of sap in de watertank om corrosie van de coating te voorkomen.
- Steek geen voorwerpen in de waterinlaat of stoomuitlaat.
- Open de tank niet en voeg geen water toe tijdens het stomen. Als dat het geval is, kan er heet water en stoom uit komen.
- Controleer altijd de consistentie van het gemengde voer om er zeker van te zijn dat er geen klontjes in zitten.
- Maak geen botten of noten fijn.
- Begin niet met malen als de kan leeg is. Wacht 10 seconden na elke versnippercyclus voor je opnieuw versnippert. Was alle onderdelen en steriliseer ze twee keer gedurende 15 minuten voor het eerste gebruik.
- Het potje kan na verloop van tijd verkleuren. Maak de kan regelmatig schoon, maar zorg ervoor dat hij volledig afgekoeld is voordat je dit doet.
- Het mes is scherp. Wees voorzichtig bij het hanteren of schoonmaken.
- Als je hete vloeistof in de keukenmachine giet, kan deze worden uitgeworpen door de plotselinge vorming van stoom.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u bewegende onderdelen aanraakt tijdens het gebruik.

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat onbeheerd wordt achtergelaten. Doe dit ook voor het monteren, demonteren of schoonmaken.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że wtyczka jest uziemiona
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od zasilania.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest ono uszkodzone lub jego przewód zasilający jest uszkodzony.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
- To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Przy kilku pierwszych użyciach tego produktu może pojawić się lekki zapach plastiku, jest to normalne.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Nie używaj go na zewnątrz.
- Nigdy nie włączaj urządzenia, jeśli w środku nie ma wody.
- Gorąca woda może spowodować poważne oparzenia.
- Żywność nie powinna być podgrzewana zbyt długo; należy sprawdzić, czy nie została przekroczona odpowiednia temperatura żywności.
- Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu zasilania w wodzie lub innych płynach.
- Uwaga: Przed zdjęciem urządzenia z podstawy należy upewnić się, że jest ono wyłączone.
- Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia. Użyj rękawic kuchennych.
- Wyłącz sterylizator po użyciu.
- Nie używaj sterylizatora ani kuchenki mikrofalowej do dezynfekcji pojemnika ani innych części urządzenia. Te metody nie są również odpowiednie dla uchwytu ani dla ostrza.
- Korzystanie z akcesoriów niezalecanych przez firmę Cecotec może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.
- Przewód nie może wystawać poza krawędź stołu lub blatu roboczego ani stykać się z gorącymi powierzchniami.
- Używaj urządzenia na płaskiej, odpornej na ciepło powierzchni. Nie należy przenosić urządzenia podczas pracy lub gdy w jego wnętrzu znajduje się gorąca woda.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu mebli, które mogłyby zostać uszkodzone przez parę.

- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu lub pod kuchenką gazową lub elektryczną, ani wewnątrz piekarnika.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego. Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do źródła zasilania.
- Najpierw podłącz przewód do urządzenia, a następnie do gniazda zasilania. Wyłącz urządzenie przed odłączeniem go od zasilania.
- Dołączono krótki przewód zasilający, aby zmniejszyć prawdopodobieństwo splątania lub przewrócenia się urządzenia. Nie należy używać dłuższego przewodu zasilającego ani przedłużacza.
- Należy zapobiegać możliwym rozlaniom płynów na przewód.
- Powierzchnia elementu grzejnego po użyciu będzie gorąca do ostygnięcia.
- W przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia może wystąpić ryzyko zranienia, urazów i/lub szkód materialnych.
- Należy zachować ostrożność podczas obsługi ostrzy tnących, opróżniania pojemnika i czyszczenia.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla niemowląt i małych dzieci.
- Odłącz przewód zasilający, gdy urządzenie nie jest używane.
- Jeśli ostrze jest zablokowane, odłącz przewód zasilający przed usunięciem przedmiotu blokującego.
- Aby uniknąć poparzenia, nie należy dotykać zbiornika wody ani pojemnika, ponieważ mogą one osiągnąć wysokie temperatury. Podczas obsługiwanego pojemnika należy trzymać go za uchwyt.
- Należy uważać na wydostającą się z pojemnika parę podczas gotowania lub otwierania pokryw.
- Upewnij się, że pojemnik jest prawidłowo umieszczony na

podstawie przed użyciem urządzenia, w przeciwnym razie zostanie wyświetlony kod błędu i urządzenie nie będzie działać.

- Zachowaj ostrożność podczas dolewania wody lub czyszczenia. Jeśli dodasz zbyt dużo wody, może ona dostać się do wnętrza urządzenia i spowodować zwarcie.
- Zawsze sprawdzaj temperaturę mleka i żywności przed podaniem ich dziecku.
- Po ugotowaniu przelej jedzenie z koszyka do pojemnika. Upewnij się, że pojemnik całkowicie ostygł przed otwarciem pokrywy i że ilość żywności nie przekracza oznaczenia „MAX”.
- Opróżnij zbiornik na wodę i dodaj świeżej wody przed gotowaniem żywności.
- Nie próbuj gotować żywności bez dodania wody.
- Nie należy umieszczać puree lub soku w zbiorniku na wodę, aby uniknąć korozji powłoki.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do wlotu wody lub wylotu pary.
- Nie otwieraj zbiornika ani nie dolewaj wody podczas gotowania na parze. W przeciwnym razie z urządzenia może wydostać się gorąca woda i para.
- Zawsze sprawdzaj konsystencję zmiksowanej żywności, aby upewnić się, że nie ma grudek.
- Nie blenduj kości ani orzechów.
- Nie rozpoczynaj blendowania, jeśli pojemnik jest pusty. Oczekaj 10 sekund po każdym cyklu rozdrabniania przed ponownym rozdrabnianiem. Umyj wszystkie części i wysterylizuj dwukrotnie przez 15 minut przed pierwszym użyciem.
- Pojemnik może z czasem ulec odbarwieniu. Czyść pojemnik regularnie, ale przed tym upewnij się, że jest całkowicie zimny.

- Ostrze jest naostrzone. Należy zachować ostrożność podczas jego obsługi i czyszczenia.
- Jeśli do urządzenia zostanie wlany gorący płyn, może on eksplodować z powodu nagłego wytworzenia się pary.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania przed przystąpieniem do obsługi ruchomych części.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru. Należy to również zrobić przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku výrobku a že zástrčka je uzemněná.
- Nenechávejte výrobek v dosahu dětí. Odpojte ho od zdroje napájení, pokud ho nebudete používat po delší dobu.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený on nebo jeho napájecí kabel.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí ho vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento spotřebič nesmí používat děti. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo byly poučeny o používání spotřebiče.

bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.

- Při prvních několika použití tohoto výrobku se pravděpodobně objeví mírný zápach plastu, což je normální.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Nepoužívejte ho venku.
- Nikdy nezapínejte spotřebič, pokud v něm není voda.
- Horká voda může způsobit těžké popáleniny.
- Pokrm by se neměl ohřívat příliš dlouho; zkontrolujte, zda nebyla překročena správná teplota pokrmu.
- Neponořujte přístroj ani napájecí kabel do vody nebo jiných kapalin.
- Varování: Ujistěte, že přístroj je vypnutý předtím, než ho vyjměte ze základny.
- Nedotýkejte se horkých částí přístroje. Používejte rukavice nebo chňapky.
- Vypněte sterilizátor po skončení jeho používání.
- Nepoužívejte sterilizátor ani mikrovlnnou troubu k dezinfekci džbánu nebo jiných částí food processoru. Tyto metody nejsou vhodné ani pro rukojeť nebo nůž.
- Použití příslušenství, které není doporučeno společností Cecotec, může způsobit požár, zásah elektrickým proudem nebo zranění.
- Nenechte kabel vyčnívat přes okraj stolu nebo kuchyňské desky, ani se nesmí dostat dotýkat horkých povrchů.
- Spotřebič používejte na rovném žáruvzdorném povrchu. Nepohybujte přístrojem, když je v provozu nebo když je uvnitř horká voda.
- Nestavějte přístroj do blízkosti nábytku, který by mohl být poškozen v důsledku páry.
- Neumísťujte přístroj do blízkosti nebo pod plynový či

elektrický sporák, ani ho nekládejte do trouby.

- Neumísťujte přístroj blízko zdrojů tepla.
- Zapojte spotřebič pouze do uzemněné zásuvky. Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně připojen ke zdroji napájení.
- Nejprve připojte kabel k zařízení a poté do zásuvky. Před odpojením výrobku ze zásuvky jej vypněte.
- K dispozici máte krátký napájecí kabel pro omezení pravděpodobnosti zamotání kabelu nebo převrácení přístroje. Nepoužívejte delší napájecí kabel nebo prodlužovací kabel.
- Zabraňte případným politím vodiče.
- Povrch topného tělesa je po použití vystaven zbytkovému teplu.
- V případě nesprávného použití spotřebiče může dojít k nebezpečí zranění, úrazu a/nebo poškození majetku.
- Je třeba dbát zvýšené opatrnosti při manipulaci s řeznými čepelemi, při vyprazdňování džbánu a při čištění.
- Udržujte výrobek mimo dosah kojenců a malých dětí.
- Odpojte napájecí kabel, když spotřebič nepoužíváte.
- Pokud je nůž zaseknutý, před odstraněním potraviny, která ho blokuje, odpojte napájecí kabel.
- Pro zabránění popálení se nedotýkejte nádržky na vodu ani džbánu, protože mohou dosahovat vysokých teplot. Pro manipulaci s džbánem, ho uchopte za rukojeť.
- Buďte opatrní během vaření nebo otevírání víka, protože se ze džbánu uvolňuje pára.
- Před použitím Food processoru se ujistěte, že džbán je správně nasazen na základnu; jinak se zobrazí chybový kód a spotřebič nefunguje.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při přidávání vody nebo čištění. Pokud přidáte příliš mnoho vody, může proniknout do spotřebiče a způsobit zkrat.

- Před podáním kojenci vždy zkontrolujte teplotu mléka a příkrmů.
- Po uvaření přelijte jídlo z koše do džbánu. Ujistěte se, že džbán zcela vychladl předtím než otevřete víko a že množství jídla nepřesahuje značku «MAX».
- Před vařením potravin vyprázdněte nádržku na vodu a nalijte čerstvou vodu.
- Nepokoušejte se vařit pokrm bez přidání vody.
- Do nádržky na vodu nedávejte kaši ani šťávu, aby nedošlo ke korozi povlaku.
- Do otvoru pro vstup vody nebo do otvoru pro výstup páry nevkládejte žádné předměty.
- Neotevírejte nádržku na vodu ani do ní nepřidávejte vodu, když vaříte v páře. Pokud tak uděláte, můžete dojít k vylití horké vody a úniku páry.
- Vždy zkontrolujte konzistenci rozmixovaného příkrmu, abyste se ujistili, že v něm nejsou žádné hrudky.
- Nemixujte kosti ani ořechy nebo sušené plody jakéhokoli druhu.
- Pokud je nádoba prázdná, nezačínejte mixovat. Po každém cyklu mixování počkejte 10 sekund, než začnete znovu mixovat. Před prvním použitím všechny části umyjte a dvakrát sterilizujte po dobu 15 minut.
- Džbán může časem ztratit barvu. Pravidelně čistěte džbán, ale před jeho čišťením se ujistěte, že je zcela vychladlý.
- Nůž je naostřený. Buďte opatrní při jeho manipulaci a čištění.
- Pokud přelijete horké tekutiny do food processoru, může dojít k jejímu vystříknutí v důsledku náhlého vzniku páry.
- Vypněte a odpojte přístroj ze zásuvky před manipulací s díly, které se pohybují během provozu.
- Pokud je spotřebič ponechán bez dozoru, vždy jej odpojte od elektrické sítě. To proveďte také před montáží, demontáží nebo čištěním.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Elektrik voltajının ürün etiketinde belirtilen voltajla eşleştiğinden ve fişin topraklama özelliğine sahip olduğundan emin olun
- Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın. Uzun süre kullanmayacaksanız güç kaynağından çıkarın.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihaz veya güç kablosu hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Elektrik kablosu hasar görmüşse, muhtemel tehlikeleri önlemek için üretici, satış sonrası servis veya benzer şekilde yetkili personel tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza edin.
- Cihazlar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- Bu ürünü ilk birkaç kez kullandığınızda, hafif bir plastik kokusu olması muhtemeldir, bu normaldir.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Dış mekanlarda kullanmayın.
- İçinde su yoksa cihazı asla çalıştırmayın.
- Sıcak su ciddi yanıklara neden olabilir.
- Yiyecekler çok uzun süre ısıtılmamalıdır; yiyeceklerin uygun sıcaklığının aşılmadığını emin olun.

- Güç kablosunu, fişi veya cihazı suya veya diğer sıvılara maruz bırakmayın.
- Dikkat: Cihazı tabanından çıkarmadan önce cihazın kapalı olduğundan emin olun.
- Cihazın sıcak yüzeylerine dokunmayın. Koruyucu eldiven kullanın.
- Kullanımdan sonra sterilizatörü kapatın.
- Sürahiye veya mutfak robotunun diğer parçalarını sterilize etmek için sterilizatör veya mikrodalga kullanmayın. Bu yöntemler kulp veya bıçak için de uygun değildir.
- Cecotec tarafından tavsiye edilmeyen aksesuarların kullanılması yangına, elektrik çarpmasına veya yaralanmaya neden olabilir.
- Kablonun masanın veya tezgahın kenarından dışarı çıkmasına veya sıcak yüzeylerle temas etmesine izin vermeyin.
- Cihazı düz, ısıya dayanıklı bir yüzey üzerinde kullanın. Çalışma sırasında veya içinde sıcak su varken cihazı hareket ettirmeyin.
- Cihazı, buhardan zarar görebilecek mobilyaların yakınına yerleştirmeyin.
- Cihazı gazlı veya elektrikli bir ocağın yakınına veya altına yerleştirmeyin veya bir fırının içine koymayın.
- Cihazı ısı kaynaklarının yakınına koymayın.
- Cihazı sadece topraklama hattı olan bir prize takın. Güç kablosunun güç kaynağına doğru şekilde takıldığından emin olun.
- Kabloyu önce cihaza, ardından elektrik prizine takın. Fişini çekmeden önce cihazı kapatın.
- Düşümlenme veya devrilme olasılığını azaltmak için kısa bir güç kablosu sunulmuştur. Daha uzun bir güç kablosu veya uzatma kablosu kullanmayın.
- Elektrik kablosunun üzerine olası dökülmeleri önleyin.

- Isıtma elemanının yüzeyi kullanımdan sonra artık ısıya maruz kalır.
- Cihazın yanlış kullanılması durumunda yaralanma, sakatlanma ve/veya maddi hasar riski oluşabilir.
- Kesme bıçaklarını tutarken, hazneyi boşaltırken ve temizlik sırasında dikkatli olunmalıdır.
- Bebeklerin ve küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- Kullanılmadığında güç kablosunu çıkarın.
- Bıçak sıkışırsa, sıkışıklığı gidermeden önce güç kablosunu çıkarın.
- Yanıkları önlemek için, yüksek sıcaklıklara ulaşabileceğinden su haznesine veya sürahiye dokunmayın. Sürahiyi tutmak için kulpundan tutun.
- Pişirme sırasında veya kapağı açarken sürahidan çıkan buhara dikkat edin.
- Robotu kullanmadan önce sürahinin tabana doğru şekilde takıldığından emin olun, aksi takdirde bir hata kodu görüntülenecek ve cihaz çalışmayacaktır.
- Su eklerken veya temizlerken dikkatli olun. Çok fazla su eklerseniz, cihazın içine girebilir ve kısa devreye neden olabilir.
- Bebeğinize vermeden önce her zaman sütün ve gıdanın sıcaklığını kontrol edin.
- Kaynadıktan sonra, yemeği sepetten sürahiye koyun. Kapağı açmadan önce sürahinin tamamen soğuduğundan ve yiyecek miktarının "MAX" işaretini aşmadığından emin olun.
- Yiyecekleri kaynatmadan önce su haznesini boşaltın ve taze su ekleyin.
- Yiyecekleri su eklemekten kaynatmaya çalışmayın.
- Kaplamanın korozyona uğramasını önlemek için su deposuna püre veya meyve suyu koymayın.

- Su girişine veya buhar çıkışına herhangi bir nesne sokmayın.
- Buharda pişirirken hazneyi açmayın veya su eklemeyin. Bu durumda sıcak su ve buhar çıkabilir.
- Topak kalmadığından emin olmak için karıştırılmış mamanın kıvamını her zaman kontrol edin.
- Kemikleri veya herhangi bir tür kuruyemişi doğramayın.
- Sürahi boşsa karıştırmayın. Her doğrama döngüsünden sonra tekrar doğramadan önce 10 saniye bekleyin. İlk kullanımdan önce tüm parçaları yıkayın ve 15 dakika boyunca iki kez sterilize edin.
- Sürahinin rengi zamanla değişebilir. Sürahiyi düzenli olarak temizleyin, ancak bunu yapmadan önce tamamen soğuduğundan emin olun.
- Bıçak keskindir. Kullanırken veya temizlerken dikkatli olun.
- Mutfak robotuna sıcak sıvı dökerseniz, ani buhar oluşumu nedeniyle dışarı atılabilir.
- Çalışma sırasında hareketli parçalara dokunmadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
- Gözetimsiz bırakıldığında cihazın elektrik bağlantısını her zaman kesin. Bunu ayrıca monte etmeden, sökmeden veya temizlemeden önce yapın.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Tapa del depósito de agua
2. Pantalla táctil
 - a. Botón del modo esterilización
 - b. Botón del modo triturado automático
 - c. Indicador de nivel de agua bajo
 - d. Botón de incremento de tiempo
 - e. Botón del modo calentamiento de biberones
 - f. Botón del modo vapor
 - g. Botón del modo triturado manual
 - h. Indicador de tiempo de programa en minutos
 - i. Botón de disminución de tiempo
 - j. Botón de encendido/apagado
3. Cuerpo del dispositivo
4. Salida de vapor
5. Jarra
 - a. Tapa de la jarra
 - b. Tapa antiderrames
 - c. Cesta de cocción al vapor
 - d. Cuchilla
 - e. Junta de la cuchilla
 - f. Cuerpo de la jarra
 - g. Soporte de la cuchilla

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si

faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Nana BabyCare FoodProcessor
- Recetario
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Añadir agua al depósito

- Para añadir agua al depósito retire la tapa, girándola en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la marca de la tapa coincida con el candado abierto. Luego tire de la tapa hacia arriba para retirarla.
- Añada agua al depósito hasta la marca «MAX».

AVISO: El nivel de agua nunca debe superar la marca «MAX».

- Para volver a colocar la tapa del depósito, sitúe la marca de la tapa en el candado abierto, presione la tapa y gírela en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla.

Encendido/apagado del dispositivo

- Para encender el procesador de alimentos conéctelo a la red eléctrica y pulse una vez el botón de encendido/apagado. Todos los iconos se iluminarán excepto el indicador de nivel de agua bajo, y la pantalla mostrará "00". En ese momento, el dispositivo estará en modo standby.
- Para apagar el procesador de alimentos, mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos.

Modo Esterilización

Este modo es adecuado para esterilizar chupetes y pequeños objetos, así como la propia jarra del procesador de alimentos.

1. Llene el depósito de agua con agua y cierre la tapa.
2. Si lo desea, introduzca los objetos a esterilizar en la jarra, para ello:
 - 2.1. Retire la jarra de la base del procesador girándola en el sentido de las agujas del reloj, hasta que el asa de la jarra coincida con el candado abierto marcado en la base del esterilizador. Luego tire hacia arriba de la jarra para separarla de la base.
 - 2.2. Retire la tapa de la jarra empujándola de la parte fijada en el asa en el sentido de las agujas del reloj y tirando de ella hacia arriba una vez que se haya liberado.
 - 2.3. Coloque los objetos que desee esterilizar en la cesta de cocción al vapor.
 - 2.4. Cierre la tapa de la jarra y vuelva a colocar esta en la base del procesador siguiendo los pasos contrarios.

3. Encienda el dispositivo y pulse el botón del modo esterilización.
4. Seleccione el tiempo deseado de 1 a 60 minutos pulsando los botones de aumento o disminución de tiempo. El tiempo predeterminado es de 10 minutos.

AVISO: Tenga en cuenta que el procesador tarda aproximadamente 3 minutos en comenzar a liberar vapor. Usted deberá añadir este tiempo al tiempo de esterilización deseado.

5. El proceso de esterilización comenzará automáticamente y el tiempo mostrado en pantalla irá disminuyendo en una cuenta atrás hasta llegar a "00".
6. Cuando el programa haya terminado, el procesador emitirá 5 pitidos y volverá al modo standby.
7. Antes de sacar los objetos esterilizados, apague el dispositivo y desconéctelo de la corriente eléctrica.
8. Saque los objetos esterilizados de la jarra. Vacíe el depósito de agua (Fig. 2) y seque todas las piezas del procesador de alimentos con un paño suave.

ADVERTENCIA: El dispositivo alcanzará altas temperaturas. Tenga cuidado al sacar los elementos o vaciar el agua, podría quemarse.

ADVERTENCIA: Tenga cuidado al secar las cuchillas, están muy afiladas y podría cortarse.

Modo Vapor

Este modo es adecuado para cocinar alimentos al vapor.

1. Llene el depósito de agua con agua y cierre la tapa.
2. Introduzca el alimento a cocinar en la jarra, para ello:
 - 2.1. Retire la jarra de la base del procesador girándola en el sentido de las agujas del reloj, hasta que el asa de la jarra coincida con el candado abierto marcado en la base del esterilizador. Luego tire hacia arriba de la jarra para separarla de la base.
 - 2.2. Retire la tapa de la jarra empujándola de la parte fijada en el asa en el sentido de las agujas del reloj y tirando de ella hacia arriba una vez que se haya liberado.
 - 2.3. Coloque el alimento troceado en dados pequeños dentro de la cesta de cocción al vapor.
 - 2.4. Cierre la tapa de la jarra y vuelva a colocar esta en la base del procesador siguiendo los pasos contrarios.
3. Encienda el dispositivo y pulse el botón del modo vapor.
4. Seleccione el tiempo deseado de 1 a 60 minutos pulsando los botones de aumento o disminución de tiempo. El tiempo predeterminado es de 15 minutos.

AVISO: Tenga en cuenta que el procesador tarda aproximadamente 3 minutos en comenzar a liberar vapor. Usted deberá añadir este tiempo al tiempo de cocción deseado.

5. El proceso de cocción comenzará automáticamente y el tiempo mostrado en pantalla irá disminuyendo en una cuenta atrás hasta llegar a "00".
6. Cuando el programa haya terminado, el procesador emitirá 5 pitidos y volverá al modo standby.
7. Antes de sacar la jarra del procesador, apague el dispositivo y desconéctelo de la corriente eléctrica.
8. Si desea triturar los alimentos cocinados, retire la jarra de la base y la tapa de la

jarra. Retire la cesta de cocción al vapor con los alimentos cocinados y vacíe el agua de cocción del fondo de la jarra.

ADVERTENCIA: El dispositivo alcanzará altas temperaturas. Tenga cuidado al sacar los elementos, podría quemarse.

9. Vierta los alimentos cocidos al interior de la jarra y añada la cantidad de agua de cocción deseada.

AVISO: El nivel de alimentos más agua de cocción nunca debe superar la marca «300 ml, MAX».

10. Coloque la tapa antiderrames y vuelva a colocar la tapa de la jarra en su lugar.
11. Ponga de nuevo la jarra en la base del procesador de alimentos y programe uno de los modos de triturado.
12. Cuando haya terminado de utilizar el dispositivo, vacíe el sobrante de agua del depósito (Fig. 2) y limpie la jarra y sus elementos. Después, seque todas las partes del procesador con un paño suave.

ADVERTENCIA: Tenga cuidado al secar las cuchillas, están muy afiladas y podría cortarse.

Modo Triturado automático

Este modo es adecuado para triturar alimentos crudos o cocidos. También es posible utilizar este modo para limpiar la jarra (vea el apartado de limpieza y mantenimiento de este manual).

1. Coloque los alimentos a triturar troceados en el interior de la jarra.
- AVISO: El nivel de alimentos nunca debe superar la marca «300 ml, MAX».
2. Coloque la tapa antiderrames y, después, coloque la tapa de la jarra.
 3. Ponga la jarra en la base del procesador de alimentos, enciéndalo y pulse el botón del modo triturado automático.
 4. El procesador comenzará a triturar los alimentos en ciclos. Hará 1 ciclo de 5 segundos, 5 ciclos de 10 segundos y un último ciclo de 5 segundos, dejando 2 segundos de descanso entre ciclos.
 5. Cuando el programa haya terminado, el procesador emitirá 5 pitidos y volverá al modo standby.
 6. Compruebe que la consistencia de la papilla es la deseada. Si desea triturar más el alimento, vuelva a pulsar el botón del modo triturado automático o use el modo triturado manual.
 7. Antes de sacar la jarra del procesador, apague el dispositivo y desconéctelo de la corriente eléctrica.
 8. Cuando haya terminado de utilizar el dispositivo, limpie la jarra y sus elementos. Después, seque todas las partes con un paño suave.

ADVERTENCIA: Tenga cuidado al secar las cuchillas, están muy afiladas y podría cortarse.

Modo Triturado manual

Este modo es adecuado para triturar alimentos crudos o cocidos controlando de una manera más precisa el grosor de la papilla.

1. Coloque los alimentos a triturar troceados en el interior de la jarra.

AVISO: El nivel de alimentos nunca debe superar la marca «300 ml, MAX».

2. Coloque la tapa antiderrames y, después, coloque la tapa de la jarra.
3. Ponga la jarra en la base del procesador de alimentos y enciéndalo.
4. Mantenga pulsado el botón del modo triturado manual durante 5 segundos para hacer un ciclo de triturado. Suelte el botón para terminar el ciclo. Deje descansar el procesador 5 segundos entre ciclo y ciclo.
5. Triture los alimentos en ciclos hasta que consiga la consistencia deseada.
6. Antes de sacar la jarra del procesador, apague el dispositivo y desconéctelo de la corriente eléctrica.
7. Saque la jarra, retire la tapa de la jarra y la tapa antiderrames y vierta la papilla en un plato. Compruebe siempre la temperatura de la papilla antes de dársela al bebé.
8. Cuando haya terminado de utilizar el dispositivo, limpie la jarra y sus elementos. Después, seque todas las partes con un paño suave.

ADVERTENCIA: Tenga cuidado al secar las cuchillas, están muy afiladas y podría cortarse.

Modo Calentamiento de biberones

Este modo es adecuado para calentar el biberón del bebé.

1. Coloque la jarra en su posición en el procesador de alimentos.
 2. Ponga leche en el biberón y sitúelo dentro del depósito de agua.
 3. Añada agua al depósito hasta que el nivel sea el mismo que el de la leche en el interior del biberón.
- AVISO: El nivel de agua nunca debe superar la marca «MAX».
4. Sin poner la tapa del depósito de agua, encienda el procesador de alimentos y pulse el botón del modo calentamiento de biberones.
 5. El agua empezará a calentarse y calentará el biberón durante aproximadamente 6 minutos.
 6. Cuando el programa haya terminado, el procesador emitirá 5 pitidos y volverá al modo standby.
 7. Antes de sacar el biberón del depósito, apague el dispositivo y desconéctelo de la corriente eléctrica.
 8. Saque el biberón. Vacíe el depósito de agua (Fig. 2) y seque el interior con un paño suave.

ADVERTENCIA: El dispositivo alcanzará altas temperaturas. Tenga cuidado al sacar los elementos, podría quemarse.

ADVERTENCIA: Compruebe siempre la temperatura de la leche antes de dársela al bebé.

Puede cancelar cualquier programa pulsando el botón de encendido/apagado mientras está en funcionamiento.

AVISO: Si no hay suficiente agua en el depósito, el programa se detendrá, el icono de nivel de agua bajo parpadeará y el procesador emitirá pitidos sucesivos. Llene el depósito con agua y vuelva a configurar el programa.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Para limpiar el procesador de alimentos tras cada uso, apague el dispositivo, desenchufe el cable de alimentación, vacíe el agua del depósito y espere a que la placa calefactora se enfríe a temperatura ambiente.
- Para realizar un enjuague de la jarra, añada agua hasta la marca «MAX CLEANING» situada en un lateral del cuerpo de la jarra. Coloque la tapa antiderrames y la tapa de la jarra. Luego, programe una vez el modo triturado automático.
- Limpie todas las piezas con un paño suave. No sumerja el cuerpo del procesador de alimentos en agua.
- No raye la placa calefactora con objetos metálicos punzantes.
- Si se ha acumulado cal en la placa calefactora, añada agua con un poco de vinagre y programe el modo calentamiento de biberones para hervir el agua y limpiar la placa. No utilice productos descalcificantes químicos.
- Para limpiar la cuchilla, retire la jarra de la base del procesador. Sujete la cuchilla por la pieza central de plástico y gire el soporte de la cuchilla, situado en la base de la jarra, en sentido de las agujas del reloj para desbloquearlo (Fig.3). Limpie la cuchilla y la junta y vuelva a colocarla en su lugar siguiendo los pasos contrarios.

ADVERTENCIA: Tenga cuidado al manipular las cuchillas, están muy afiladas y podría cortarse.

IMPORTANTE: La junta de la cuchilla es el anillo de silicona que se coloca entre la cuchilla y la jarra para sellarla. El lado cónico de la junta de la cuchilla debe colocarse hacia abajo.

- Si lo desea, puede limpiar tanto el cuerpo de la jarra como la cuchilla en la parte superior del lavavajillas.
- Seque bien el dispositivo tras la limpieza.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Posibles soluciones
El procesador de alimentos no se enciende	El dispositivo no está correctamente conectado a la corriente eléctrica	Compruebe que el dispositivo está bien conectado y que la toma de corriente funciona
	No ha pulsado el botón de encendido	Encienda el dispositivo pulsando el botón de encendido/apagado
	El dispositivo se ha sobrecalentado	Como medida de seguridad, el aparato se apagará automáticamente en caso de sobrecalentamiento. Desconecte el aparato de la red eléctrica y déjelo reposar durante 3-5 minutos. Asegúrese de que el depósito de agua esté suficientemente lleno antes de reanudar el uso
La pantalla muestra E1	Ha colocado la jarra en la base sin poner la tapa de la jarra	Coloque la tapa de la jarra antes de ponerla en su posición
	La jarra no está correctamente colocada en la base	Coloque la jarra en la base y haga coincidir el mango de la jarra con el icono de bloqueo
No es posible cambiar el tiempo	El tiempo no es ajustable para el modo seleccionado	Compruebe qué modos permiten ajuste de tiempo en el apartado de "Funcionamiento" de este manual
Sale agua del depósito cuando el modo vapor está en funcionamiento	Ha llenado demasiado el depósito de agua	Asegúrese de que el nivel de agua del depósito no sobrepasa la marca «MAX»

Los alimentos no quedan bien cocidos	El depósito se ha quedado sin agua y el programa se ha cancelado	Asegúrese de que haya agua suficiente en el depósito y vuelva a programar el modo deseado
	No ha troceado los alimentos	Añada los alimentos a la cesta de cocción en dados pequeños
	Ha llenado demasiado la cesta de cocción al vapor	Ponga una cantidad de alimento adecuada en la cesta para que el vapor pueda pasar entre los trozos de alimento
El icono de nivel de agua bajo parpadea en la pantalla	El depósito de agua se ha quedado sin agua	Llene el depósito de agua lo suficiente antes de comenzar un programa

ADVERTENCIA:

No intente reparar el procesador de alimentos usted mismo. Si el problema persiste después de haber realizado las comprobaciones descritas, póngase en contacto con personal autorizado, con la tienda donde compró el producto o con el Servicio de Atención al Cliente oficial de Cecotec.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Procesador de alimentos Nana BabyCare FoodProcessor
Referencia del producto: 01907
Potencia de calentamiento: 300 W
Potencia de triturado: 130 W
Voltaje: 220-240 V~
Frecuencia: 50/60 Hz
Capacidad del depósito de agua: 200 ml
Capacidad de la jarra: 300 ml

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Water tank cover
2. Touch display
 - a. Sterilisation mode icon
 - b. Automatic grinding mode icon
 - c. Low water level indicator light
 - d. Time increase icon
 - e. Bottle warming mode icon
 - f. Steam mode icon
 - g. Manual grinding mode icon
 - h. Programme time indicator light
 - i. Time decrease icon
 - j. Power icon
3. Appliance body
4. Steam outlet
5. Jar
 - a. Jar cover
 - b. Spill-proof cover
 - c. Steamer basket
 - d. Blades
 - e. Blades seal
 - f. Jar body
 - g. Blades bracket

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any

piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Nana BabyCare FoodProcessor
- Recipe book
- Instruction manual

3. OPERATION

Adding water to the tank

- To add water to the tank, remove the cover by turning it counterclockwise until the mark on the cover matches the open padlock symbol. Then, pull the cover upwards to remove it.
- Add water in the tank up to the "MAX" mark.

NOTE: the water level must never exceed the "MAX" mark.

- To replace the tank cover, place the mark on the cover on the open padlock symbol, press down on the cover and turn it clockwise to lock it.

Switching on/off the appliance

- To switch on the appliance, connect it to the mains and then press the power icon. All icons will light up except for the low water level indicator light. The display will show "00". The appliance will then be in standby mode.
- Hold down the power button for 3 seconds to switch the appliance off.

Sterilisation mode

This mode is suitable for sterilising dummies and small objects, as well as the jar itself.

1. Fill the water tank with water and close the cover.
2. If desired, insert the objects to be sterilised in the jar.
- 2.1. Remove the jar from the base by turning it clockwise until the handle matches the open padlock mark on the base. Then, pull the jar upwards to separate it from the base.
- 2.2. Remove the cover from the jar by pushing it clockwise from the part attached to the handle and pulling it upwards once it has been released.
- 2.3. Place the items to be sterilised in the steamer basket.
- 2.4. Close the jar cover and replace the jar back onto the base following the reverse steps.
3. Switch on the appliance and press the sterilisation mode icon.
4. Choose the desired operating time from 1 to 60 minutes by pressing the time increase/decrease icons. The preset time is 10 minutes.

NOTE: please note that it takes approximately 3 minutes for the processor to start releasing steam. You must add this time to the desired sterilisation time.

5. The sterilisation process will start automatically, and the time shown on the display

will count down to "00".

6. When the process has finished, the appliance will beep 5 times, and then it will go back to standby mode.
7. Before removing the sterilised items, switch off the appliance and disconnect it from the power supply.
8. Take out the sterilised items from the jar. Empty the water tank (Fig. 2) and dry all the food processor parts with a soft cloth.

WARNING: the appliance reaches high temperatures. Be careful when removing the items or draining the water, you could burn yourself.

WARNING: be very careful when drying the blades, as they are very sharp, and you could cut yourself.

Steam mode

This mode is suitable for steam cooking.

1. Fill the water tank with water and close the cover.
2. Place the food to be cooked in the jar:
 - 2.1. Remove the jar from the base by turning it clockwise until the handle matches the open padlock mark on the base. Then, pull the jar upwards to separate it from the base.
 - 2.2. Remove the cover from the jar by pushing it clockwise from the part attached to the handle and pulling it upwards once it has been released.
 - 2.3. Place the diced food in small cubes into the steamer basket.
 - 2.4. Close the jar cover and replace the jar back onto the base following the reverse steps.
3. Switch on the appliance and press the steam mode icon.
4. Choose the desired operating time from 1 to 60 minutes by pressing the time increase/decrease icons. The preset time is 15 minutes.

NOTE: please note that it takes approximately 3 minutes for the processor to start releasing steam. You must add this time to the desired steaming time.

5. The steaming process will start automatically, and the time shown on the display will count down to "00".
6. When the process has finished, the appliance will beep 5 times, and then it will go back to standby mode.
7. Before removing the jar from the appliance, switch it off and disconnect it from the power supply.
8. If you want to grind cooked food, remove the jar from the base and the cover from the jar. Remove the steamer basket with the cooked food and empty the cooking water from the bottom of the jar.

WARNING: the appliance reaches high temperatures. Be careful when removing the items, you could burn yourself.

9. Pour the cooked food into the jar and add the desired amount of cooking water.

NOTE: the level of food, plus cooking water, must never exceed the mark "300 ml, MAX".

10. Replace the spill-proof cover and put the jar cover back in place.

11. Return the jar to the base of the food processor and set one of the grinding modes.
12. When you have finished using the appliance, empty the excess water from the tank (Fig. 2) and clean the jar and its parts. Afterwards, dry all parts of the food processor with a soft cloth.

WARNING: be very careful when drying the blades, as they are very sharp, and you could cut yourself.

Automatic grinding mode

This mode is suitable for grinding raw or cooked food. It is also possible to use this mode to clean the jar (see Cleaning and Maintenance section of this manual).

1. Place the food to be chopped inside the jar.
- NOTE:** the food level must never exceed the "300 ml, MAX" mark.
2. Fit the spill-proof cover and then fit the cover to the jar.
 3. Place the jar in the base, switch on the food processor and press the automatic grinding mode icon.
 4. The appliance will start grinding food in cycles. It will do 1 cycle of 5 seconds, 5 cycles of 10 seconds and a final cycle of 5 seconds, leaving 2 seconds rest between cycles.
 5. When the process has finished, the appliance will beep 5 times, and then it will go back to standby mode.
 6. Check that the consistency of the baby food is as desired. If you want to grind the food further, press the automatic grinding mode icon again or use the manual grinding mode.
 7. Before removing the jar from the appliance, switch it off and disconnect it from the power supply.
 8. When you have finished using the appliance, clean the jar and its parts. Afterwards, dry all parts of the food processor with a soft cloth.

WARNING: be very careful when drying the blades, as they are very sharp, and you could cut yourself.

Manual grinding mode

This mode is suitable for grinding raw or cooked food with more precise control over the thickness of the baby food.

1. Place the food to be chopped inside the jar.
- NOTE:** the food level must never exceed the "300 ml, MAX" mark.
2. Fit the spill-proof cover and then fit the cover to the jar.
 3. Place the jar in the base and switch on the appliance.
 4. Press and hold the manual grinding mode icon for 5 seconds to perform a grinding cycle. Release the icon to finish the cycle. Let the processor rest for 5 seconds between cycles.
 5. Grind the food in cycles until the desired consistency is achieved.
 6. Before removing the jar from the appliance, switch it off and disconnect it from the power supply.
 7. Take out the jar, remove the cover from the jar and the spill-proof cover, and then pour the

baby food onto a plate. Always check the temperature of the baby food before giving it to the baby.

- 8. When you have finished using the appliance, clean the jar and its parts. Afterwards, dry all parts of the food processor with a soft cloth.

WARNING: be very careful when drying the blades, as they are very sharp, and you could cut yourself.

Bottle warming mode

This mode is suitable for warming the baby's bottle.

- 1. Place the jar in position.
- 2. Put milk in the bottle and place it inside the water tank.
- 3. Add water to the tank until the level is the same as the level of milk in the bottle.

NOTE: the water level must never exceed the "MAX" mark.

- 4. Without putting the cover on the water tank, switch on the food processor and press the bottle warming mode icon.
- 5. The water will start to heat up and will warm the bottle for approximately 6 minutes.
- 6. When the process has finished, the appliance will beep 5 times, and then it will go back to standby mode.
- 7. Before removing the bottle from the tank, switch off the appliance and disconnect it from the mains.
- 8. Take out the bottle. Empty the water tank (Fig. 2) and dry the inside with a soft cloth.

WARNING: the appliance reaches high temperatures. Be careful when removing the items, you could burn yourself.

WARNING: always check the temperature of the milk before giving it to the baby.

You can cancel any programme by pressing the power icon while it is in operation.

NOTE: if there is not enough water in the tank, the programme will stop, the low water level indicator light will flash, and the processor will beep in succession. Fill the water tank and reset the programme.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- To clean the food processor after each use, switch off the appliance, unplug the power cable, empty the water from the water tank and wait for the heating plate to cool down to room temperature.
- To rinse the jar, add water up to the "MAX CLEANING" mark on the side of the jar body. Fit the spill-proof cover and then fit the cover to the jar. Next, programme the automatic grinding mode once.
- Clean all parts with a soft cloth. Do not immerse the body in water.

- Do not scratch the heating plate with sharp metal objects.
- If scale has built up on the heating plate, add water with a little vinegar and set the bottle warming mode to boil the water and clean the plate. Do not use chemical descaling products.
- To clean the blades, remove the jar from the base. Hold the blades by the plastic centre piece and turn the blade bracket, located at the base of the jar, clockwise to unlock it (Fig. 3). Wash the blades and its seal and put the blade back in its position following the reverse steps.

WARNING: be very careful when manipulating the blades, as they are very sharp, and you could cut yourself.

NOTE: the blades gasket is the silicone ring that is placed between the blades and the jar to seal it. The conical side of the gasket must face downwards.

- If you wish, you can clean both the jar body and the blades in the upper part of your dishwasher.
- Dry the appliance thoroughly after cleaning.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Possible solutions
The food processor does not switch on	The appliance is not correctly connected to the mains supply.	Check that the appliance is properly connected and that the socket is working.
	You did not press the power icon.	Switch on the appliance by pressing the power icon.
	The appliance has overheated.	As a safety measure, the appliance will automatically switch off in case of overheating. Disconnect the appliance from the mains and let it stand for 3-5 minutes. Make sure there is enough water in the tank before restarting the appliance.

The display shows E1	You have placed the jar on the base without putting the cover on the jar.	Place the cover on the jar before putting it in position.
	The jar is not correctly placed on the base.	Place the jar on the base and match the jar handle with the padlock symbol.
It is not possible to modify the time	Time is not adjustable for the selected mode.	Check which modes allow time adjustment in the "Operation" section.
Water leaks from the water tank when the steam mode is in operation	You have overfilled the water tank.	Make sure the water does not exceed the MAX. mark on water tank.
Food is undercooked	The water tank has run out of water and the programme has been cancelled.	Make sure that there is enough water in the water tank and restart the selected programme.
	The appliance has not ground the food	Add the food to the steamer basket in small cubes.
	You have overfilled the steamer basket.	Place an adequate amount of food in the basket so that steam can pass between the food.
The low water level indicator light flashes	The water tank has run out of water.	Fill the water tank sufficiently before starting a programme.

WARNING:

Do not try to repair the appliance by yourself. If the problem persists after performing the checks described above, please contact authorised personnel, the shop where you purchased the product or the official Cecotec Customer Service.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Nana BabyCare FoodProcessor Food processor
 Product reference: 01907
 Heating power: 300 W
 Grinding power: 130 W
 Voltage: 220-240 V~
 Frequency: 50/60 Hz

Water tank capacity: 200 ml
 Jar capacity: 300 ml

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
 Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Bouchon du réservoir d'eau
2. Écran tactile
 - a. Icône du mode Stérilisation
 - b. Icône du mode Mixage automatique
 - c. Indicateur de niveau d'eau faible
 - d. Icône pour augmenter le temps
 - e. Icône du mode Chauffe-biberon
 - f. Icône du mode Vapeur
 - g. Icône du mode Mixage manuel
 - h. Indicateur de la durée du programme en minutes
 - i. Icône pour diminuer le temps
 - j. Icône marche/arrêt
3. Corps de l'appareil
4. Sortie de vapeur
5. Bol
 - a. Couvercle de la verseuse
 - b. Couvercle anti-éclaboussures
 - c. Panier pour faire cuire
 - d. Lames
 - e. Joint des lames
 - f. Corps du bol
 - g. Porte-lames

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il

manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Nana BabyCare FoodProcessor
- Livre de recettes
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Ajouter de l'eau dans le réservoir

- Pour ajouter de l'eau au réservoir, retirez le couvercle en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la marque sur le couvercle corresponde au cadenas ouvert. Tirez ensuite le couvercle vers le haut pour le retirer.
- Ajoutez de l'eau dans le réservoir jusqu'au repère « MAX ».

NOTE : Le niveau d'eau ne doit jamais dépasser le repère « MAX ».

- Pour replacer le couvercle du réservoir, placez la marque du couvercle sur le cadenas ouvert, appuyez sur le couvercle et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.

Marche/arrêt

- Pour allumer l'appareil, branchez-le et appuyez une fois sur l'icône marche/arrêt. Tous les indicateurs s'allumeront à l'exception de l'indicateur de bas niveau d'eau, et l'écran affichera « 00 ». L'appareil passera alors en mode Veille.
- Pour éteindre le robot, appuyez sur l'icône marche/arrêt pendant 3 secondes.

Mode Stérilisation

Ce mode convient à la stérilisation des sucettes et des petits objets, ainsi que du bol du robot.

1. Remplissez le réservoir d'eau et fermez le couvercle.
2. Si vous le souhaitez, placez les objets à stériliser dans le bol, pour ce faire :
 - 2.1. Retirez le bol de la base en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée du bol corresponde au cadenas ouvert marqué sur la base de l'appareil. Tirez ensuite le bol vers le haut pour le séparer de la base.
 - 2.2. Retirez le couvercle du bol en le poussant dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la partie fixée à la poignée. Tirez-le vers le haut une fois qu'il a été déverrouillé.
 - 2.3. Placez les objets à stériliser dans le panier.
 - 2.4. Fermez le couvercle du bol et replacez le bol sur la base en suivant les étapes en sens inverse.
3. Allumez l'appareil et appuyez sur l'icône du mode Stérilisation.

4. Sélectionnez le temps souhaité de 1 à 60 minutes en appuyant sur les icônes pour augmenter ou diminuer le temps. La durée par défaut est de 10 minutes.

NOTE : Veuillez noter qu'il faut environ 3 minutes pour que l'appareil commence à libérer de la vapeur. Vous devez ajouter ce temps à la durée de stérilisation souhaitée.

5. Le processus de stérilisation démarrera automatiquement et le temps affiché sur l'écran se décomptera jusqu'à « 00 ».
6. Lorsque le programme sera terminé, le robot émettra 5 bips et reviendra en mode Veille.
7. Avant de retirer les objets stérilisés, éteignez l'appareil et débranchez-le.
8. Retirez les objets stérilisés du bol. Videz le réservoir d'eau (Img. 2) et séchez toutes les parties du robot à l'aide d'un chiffon doux.

AVERTISSEMENT : L'appareil atteint des températures très élevées. Faites attention lorsque vous retirez les objets ou que vous vidangez l'eau, vous pourriez vous brûler.

AVERTISSEMENT : Faites attention lorsque vous séchez les lames, elles sont très tranchantes et vous pourriez vous couper.

Mode Vapeur

Ce mode convient pour la cuisson des aliments à la vapeur.

1. Remplissez le réservoir d'eau et fermez le couvercle.
2. Placez les aliments à cuire dans le bol, pour ce faire :
 - 2.1. Retirez le bol de la base en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée du bol corresponde au cadenas ouvert marqué sur la base de l'appareil. Tirez ensuite le bol vers le haut pour le séparer de la base.
 - 2.2. Retirez le couvercle du bol en le poussant dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la partie fixée à la poignée. Tirez-le vers le haut une fois qu'il a été déverrouillé.
- 2.3. Placez les aliments coupés en petits dés dans le panier pour faire cuire à la vapeur.
- 2.4. Fermez le couvercle du bol et replacez le bol sur la base en suivant les étapes inverses.
3. Allumez l'appareil et appuyez sur l'icône du mode Vapeur.
4. Sélectionnez le temps souhaité de 1 à 60 minutes en appuyant sur les icônes pour augmenter ou diminuer le temps. La durée par défaut est de 15 minutes.

NOTE : Veuillez noter qu'il faut environ 3 minutes pour que l'appareil commence à libérer de la vapeur. Vous devez ajouter ce temps à la durée de cuisson souhaitée.

5. Le processus de cuisson démarrera automatiquement et le temps affiché sur l'écran se décomptera jusqu'à « 00 ».
6. Lorsque le programme sera terminé, le robot émettra 5 bips et reviendra en mode Veille.
7. Avant de retirer le bol, éteignez l'appareil et débranchez-le.
8. Si vous souhaitez mixer des aliments cuits, retirez le bol de la base et le couvercle du bol. Retirez le panier pour faire cuire à la vapeur avec les aliments cuits et videz l'eau de cuisson du bol.

AVERTISSEMENT : L'appareil atteint des températures très élevées. Faites attention lorsque

vous retirez les éléments, vous risquez de vous brûler.

9. Versez les aliments cuits dans le bol et ajoutez la quantité d'eau de cuisson souhaitée.
NOTE : Le volume des aliments et de l'eau de cuisson ne doit jamais dépasser le repère « 300 ml, MAX ».

10. Remplacez le couvercle anti-éclaboussures et remettez le couvercle du bol en place.
11. Remplacez le bol sur la base du robot et programmez l'un des modes de mixage.
12. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, videz l'excédent d'eau du réservoir (Img. 2) et nettoyez le bol et ses parties. Séchez ensuite toutes les parties du robot à l'aide d'un chiffon doux.

AVERTISSEMENT : Faites attention lorsque vous séchez les lames, elles sont très tranchantes et vous pourriez vous couper.

Mode Mixage automatique

Ce mode convient pour mixer des aliments crus ou cuits. Il est également possible d'utiliser ce mode pour nettoyer le bol (consultez la section « Nettoyage et entretien » de ce manuel).

1. Placez les aliments coupés à mixer à l'intérieur du bol.
- NOTE : Le niveau des aliments ne doit jamais dépasser le repère « 300 ml, MAX ».
2. Placez le couvercle anti-éclaboussures, puis le couvercle du bol.
3. Placez le bol sur la base du robot, allumez le robot et appuyez sur l'icône du mode de mixage automatique.
4. Le robot commencera à mixer les aliments par cycles. Il effectuera 1 cycle de 5 secondes, 5 cycles de 10 secondes et un dernier cycle de 5 secondes, en laissant 2 secondes de repos entre les cycles.
5. Lorsque le programme sera terminé, le robot émettra 5 bips et reviendra en mode Veille.
6. Vérifiez que la consistance de la bouillie est celle souhaitée. Si vous souhaitez mixer davantage les aliments, appuyez à nouveau sur l'icône du mode de mixage automatique ou utilisez le mode de mixage manuel.
7. Avant de retirer le bol, éteignez l'appareil et débranchez-le.
8. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, nettoyez le bol et ses éléments. Séchez-les ensuite à l'aide d'un chiffon doux.

AVERTISSEMENT : Faites attention lorsque vous séchez les lames, elles sont très tranchantes et vous pourriez vous couper.

Mode Mixage manuel

Ce mode permet de mixer des aliments crus ou cuits avec un contrôle plus précis de l'épaisseur de la bouillie.

1. Placez les aliments coupés à mixer à l'intérieur du bol.
- NOTE : Le niveau des aliments ne doit jamais dépasser le repère « 300 ml, MAX ».
2. Placez le couvercle anti-éclaboussures, puis le couvercle du bol.
3. Placez le bol dans la base du robot et allumez-le.
4. Appuyez sur l'icône du mode de mixage manuel pendant 5 secondes pour effectuer un

cycle de mixage. Relâchez l'icône pour terminer le cycle. Laissez le robot reposer pendant 5 secondes entre les cycles.

5. Mixez les aliments par cycles jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.
6. Avant de retirer le bol, éteignez l'appareil et débranchez-le.
7. Retirez le bol, retirez le couvercle et le couvercle anti-éclaboussures et versez la bouillie sur une assiette. Vérifiez toujours la température de la bouillie avant de la donner à votre bébé.
8. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, nettoyez le bol et ses éléments. Séchez-les ensuite à l'aide d'un chiffon doux.

AVERTISSEMENT : Faites attention lorsque vous séchez les lames, elles sont très tranchantes et vous pourriez vous couper.

Mode Chauffe-biberon

Ce mode convient pour réchauffer les biberons.

1. Placez le bol en position.
2. Mettez du lait dans le biberon et placez-le dans le réservoir d'eau.
3. Ajoutez de l'eau dans le réservoir jusqu'à ce que le niveau soit le même que celui du lait dans le biberon.

NOTE : Le niveau d'eau ne doit jamais dépasser le repère « MAX ».

4. Sans mettre le couvercle sur le réservoir d'eau, allumez le robot et appuyez sur l'icône du mode Chauffe-biberon.
5. L'eau commencera à chauffer et réchauffera le biberon pendant environ 6 minutes.
6. Lorsque le programme sera terminé, le robot émettra 5 bips et reviendra en mode Veille.
7. Avant de retirer le biberon du réservoir, éteignez l'appareil et débranchez-le.
8. Retirez ensuite le biberon. Videz le réservoir d'eau (Img. 2) et séchez l'intérieur avec un chiffon doux.

AVERTISSEMENT : L'appareil atteint des températures très élevées. Faites attention lorsque vous retirez les éléments, vous risquez de vous brûler.

AVERTISSEMENT : Vérifiez toujours la température du lait avant de le donner à votre bébé.

Vous pouvez annuler n'importe quel programme en appuyant sur l'icône marche/arrêt lorsqu'il est en cours.

NOTE : S'il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir, le programme s'arrêtera, l'icône de manque d'eau clignotera et le robot émettra des bips successifs. Remplissez le réservoir d'eau et configurez à nouveau le programme.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour nettoyer le robot après chaque utilisation, éteignez-le, débranchez-le, videz l'eau du réservoir et attendez que la base refroidisse à la température ambiante.
- Pour rincer le bol, ajoutez de l'eau jusqu'au repère « MAX CLEANING » sur le côté du corps du bol. Placez le couvercle anti-éclaboussures, puis le couvercle du bol. Réglez ensuite une fois le mode de mixage automatique.
- Nettoyez toutes les pièces avec un chiffon doux. Ne plongez pas le corps du robot dans l'eau.
- Ne rayez pas la base chauffante avec des objets métalliques pointus.
- Si du tartre s'est accumulé sur la base chauffante, ajoutez de l'eau avec un peu de vinaigre et réglez le mode Chauffe-biberon pour faire bouillir l'eau et nettoyer la base. N'utilisez pas de détartrants chimiques.
- Pour nettoyer les lames, retirez le bol de la base. Tenez les lames par la pièce centrale en plastique et tournez le porte-lames, situé à la base du bol, dans le sens des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller (Img. 3). Nettoyez les lames et le joint et remettez-les en place en suivant les étapes en sens inverse.

AVERTISSEMENT : Faites attention lorsque vous manipulez les lames, elles sont très tranchantes et vous pourriez vous couper.

IMPORTANT : Le joint des lames est l'anneau en caoutchouc qui est placé entre les lames et le bol pour assurer l'étanchéité. Le côté conique du joint des lames doit être placé vers le bas.

- Si vous le souhaitez, vous pouvez nettoyer le corps du bol et les lames dans la partie supérieure du lave-vaisselle.
- Séchez soigneusement l'appareil après l'avoir nettoyé.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possibles causes	Possibles solutions
L'appareil ne s'allume pas.	L'appareil n'est pas bien branché sur la prise de courant.	Vérifiez que la prise fonctionne et que le câble d'alimentation est correctement branché.
	Vous n'avez pas appuyé sur l'icône marche/arrêt.	Allumez l'appareil en appuyant sur l'icône marche/arrêt.
	L'appareil a surchauffé	Comme mesure de sécurité, l'appareil s'éteint automatiquement en cas de surchauffe. Débranchez l'appareil et laissez-le reposer pendant 3 à 5 minutes. Assurez-vous que le réservoir d'eau est suffisamment rempli avant de reprendre l'utilisation.
L'écran affiche « E1 »	Vous avez placé le bol sur la base sans mettre le couvercle dessus.	Placez le couvercle sur le bol avant de le remettre en place.
	Le bol n'est pas placé correctement sur la base.	Placez le bol sur la base et faites correspondre la poignée du bol avec l'icône de verrouillage.
Il n'est pas possible de changer la durée.	La durée n'est pas réglable pour le mode sélectionné.	Vérifiez quels modes permettent le réglage de la durée dans la section « Fonctionnement » de ce manuel.
L'eau sort du réservoir lorsque le mode Vapeur est activé.	Vous avez trop rempli le réservoir d'eau.	Assurez-vous que le niveau d'eau n'excède pas la marque « Max. » du réservoir d'eau.

Les aliments ne sont pas assez cuits.	Le réservoir n'a plus d'eau et le programme a été annulé.	Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir et reprogrammez le mode souhaité.
	Vous n'avez pas coupé les aliments.	Ajoutez les aliments dans le panier pour faire cuire en petits dés.
	Vous avez trop rempli le panier pour faire cuire.	Placez une quantité adéquate d'aliments dans le panier afin que la vapeur puisse passer entre les morceaux d'aliments.
L'icône de bas niveau d'eau clignote sur l'écran.	Le réservoir d'eau n'a plus d'eau.	Remplissez suffisamment le réservoir d'eau avant de lancer un programme.

AVERTISSEMENT :
N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les contrôles décrits ci-dessous, veuillez contacter du personnel autorisé, le magasin ou site web où vous avez acheté l'appareil ou le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Robot cuiseur-mixeur pour bébé Nana BabyCare FoodProcessor
Référence : 01907
Puissance de chauffage : 300 W
Puissance de mixage : 130 W
Voltage : 220-240 V~
Fréquence : 50/60 Hz
Capacité du réservoir d'eau : 200 ml
Capacité du bol : 300 ml

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.
Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des

batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Wassertank
2. Touch-Display
 - a. Symbol für den Sterilisationsmodus
 - b. Symbol für den Automatische Zerkleinerungsmodus
 - c. Niedrigwasserstandsanzeige
 - d. Symbol für die Zeit Erhöhung
 - e. Symbol für den Flaschenwärmungsmodus
 - f. Symbol für den Dampfmodus
 - g. Symbol für den manuellen Zerkleinerungsmodus
 - h. Anzeige der Programmdauer in Minuten
 - i. Symbol für die Zeit Verringerung
 - j. Ein-/Aus Symbol
3. Gerätegehäuse
4. Dampfausgabe
5. Kanne
 - a. Deckel der Kanne
 - b. Auslaufsichere Abdeckung
 - c. Dampfeinsatz
 - d. Klinge
 - e. Dichtung der Klinge
 - f. Gehäuse der Kanne
 - g. Klinge-Satz

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung

fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Nana BabyCare FoodProcessor
- Kochbuch
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Einfüllung von Wasser in den Tank

- Um Wasser in den Tank einzufüllen, nehmen Sie den Deckel ab, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Markierung auf dem Deckel mit dem geöffneten Vorhängeschloss übereinstimmt. Ziehen Sie dann den Deckel nach oben, um ihn abzunehmen.
- Füllen Sie Wasser bis zur Markierung „MAX“ in den Tank ein.

HINWEIS: Der Wasserstand darf niemals die Markierung „MAX“ überschreiten.

- Um den Tankdeckel wieder aufzusetzen, setzen Sie die Markierung auf dem Deckel auf das geöffnete Vorhängeschloss, drücken den Deckel und drehen ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln.

Ein- und Ausschalten des Geräts

- Um die Küchenmaschine einzuschalten, schließen Sie sie an das Stromnetz an und drücken Sie einmal auf das Ein/Aus-Symbol. Alle Symbole mit Ausnahme der Wasserstandsanzeige leuchten auf und auf dem Display erscheint „00“. Zu diesem Zeitpunkt befindet sich das Gerät im Standby-Modus.
- Um die Küchenmaschine auszuschalten, halten Sie das Ein/Aus-Symbol 3 Sekunden lang gedrückt.

Sterilisationsmodus

Dieser Modus eignet sich für die Sterilisation von Dummies und kleinen Gegenständen sowie der Kanne selbst in der Küchenmaschine.

1. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser und schließen Sie den Deckel.
2. Falls gewünscht, legen Sie die zu sterilisierende Gegenstände zur Sterilisation in die Kanne:
 - 2.1. Nehmen Sie die Kanne vom Sockel des Geräts ab, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen, bis der Griff der Kanne mit dem offenen Vorhängeschloss übereinstimmt, das am Sockel des Sterilisators markiert ist. Ziehen Sie dann die Kanne nach oben, um sie vom Sockel zu trennen.
 - 2.2. Nehmen Sie den Deckel von der Kanne ab, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn von dem

am Griff befestigten Teil abdrücken und nach oben ziehen, sobald er sich gelöst hat.

- 2.3. Legen Sie die zu sterilisierende Gegenstände in den Dampfeinsatz.
- 2.4. Verschließen Sie den Deckel des Dampfeinsatzs und setzen Sie den Dampfeinsatz in umgekehrter Reihenfolge wieder auf den Sockel des Geräts.
3. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie das Symbol für den Sterilisationsmodus.
4. Wählen Sie die gewünschte Zeit von 1 bis 60 Minuten, indem Sie die Tasten zum Erhöhen oder Verringern der Zeit drücken. Die Standardzeit beträgt 10 Minuten.

HINWEIS: Bitte beachten Sie, dass es etwa 3 Minuten dauert, bis der Prozessor Dampf abgibt. Sie müssen diese Zeit zu der gewünschten Sterilisationszeit hinzuzählen.

5. Der Sterilisationsprozess beginnt automatisch, und die auf dem Bildschirm angezeigte Zeit zählt bis „00“ herunter.
6. Wenn das Programm beendet ist, piept das Gerät 5 Mal und kehrt in den Standby-Modus zurück.
7. Bevor Sie das Sterilisiergut entnehmen, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
8. Nehmen Sie das Sterilisiergut aus der Kanne. Entleeren Sie den Wassertank (Abb. 2) und trocknen Sie alle Teile der Küchenmaschine mit einem weichen Tuch ab.

HINWEIS: Das Gerät wird hohe Temperaturen erreichen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Teile herausnehmen oder das Wasser entleeren, Sie könnten sich verbrennen.

HINWEIS: Seien Sie beim Abtrocknen der Klingen vorsichtig, sie sind sehr scharf und Sie könnten sich daran schneiden.

Dampfmodus

Dieser Modus eignet sich zum Dämpfen von Lebensmitteln.

1. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser und schließen Sie den Deckel.
 2. Legen Sie dazu das Gargut in die Kanne:
 - 2.1. Nehmen Sie die Kanne vom Sockel des Geräts ab, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen, bis der Griff der Kanne mit dem offenen Vorhängeschloss übereinstimmt, das am Sockel des Sterilisators markiert ist. Ziehen Sie dann die Kanne nach oben, um sie vom Sockel zu trennen.
 - 2.2. Nehmen Sie den Deckel von der Kanne ab, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn von dem am Griff befestigten Teil abdrücken und nach oben ziehen, sobald er sich gelöst hat.
 - 2.3. Geben Sie die gewürfelten Lebensmittel in den Dampfeinsatz.
 - 2.4. Verschließen Sie den Deckel des Dampfeinsatzs und setzen Sie den Dampfeinsatz in umgekehrter Reihenfolge wieder auf den Sockel des Geräts.
 3. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie das Symbol für den Dampfmodus.
 4. Wählen Sie die gewünschte Zeit von 1 bis 60 Minuten, indem Sie die Tasten zum Erhöhen oder Verringern der Zeit drücken. Die Standardzeit beträgt 15 Minuten.
- HINWEIS: Bitte beachten Sie, dass es etwa 3 Minuten dauert, bis der Prozessor Dampf abgibt. Diese Zeit sollten Sie zur gewünschten Garzeit hinzuzählen.
5. Der Garvorgang beginnt automatisch, und die auf dem Display angezeigte Zeit wird

- auf „00“ heruntergezählt.
6. Wenn das Programm beendet ist, piept das Gerät 5 Mal und kehrt in den Standby-Modus zurück.
 7. Bevor Sie die Kanne aus dem Gerät nehmen, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
 8. Wenn Sie das gekochte Essen zerkleinern möchten, nehmen Sie die Kanne vom Sockel und den Deckel der Kanne ab. Nehmen Sie den Dampfeinsatz mit den gekochten Lebensmitteln heraus und leeren Sie das Kochwasser vom Boden der Kanne.

HINWEIS: Das Gerät wird hohe Temperaturen erreichen. Seien Sie beim Entfernen der Elemente vorsichtig, Sie könnten sich verbrennen.

9. Geben Sie das gekochte Essen in die Kanne und fügen Sie die gewünschte Menge an Kochwasser hinzu.

HINWEIS: Der Füllstand von Lebensmitteln und Kochwasser darf niemals die Markierung „300 ml, MAX“ überschreiten.

10. Legen Sie die auslaufsichere Abdeckung auf und setzen Sie den Deckel der Kanne wieder ein.
11. Setzen Sie die Kanne wieder in den Sockel der Küchenmaschine ein und stellen Sie einen der Zerkleinerungsmodi ein.
12. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, entleeren Sie das überschüssige Wasser aus dem Tank (Abb. 2) und reinigen Sie die Kanne und ihre Elemente. Trocknen Sie anschließend alle Teile der Küchenmaschine mit einem weichen Tuch ab.

HINWEIS: Seien Sie beim Abtrocknen der Klingen vorsichtig, sie sind sehr scharf und Sie könnten sich daran schneiden.

Automatische Zerkleinerungsmodus

Dieser Modus eignet sich zum Zerkleinern von rohen oder gekochten Lebensmitteln. In diesem Modus kann auch die Kanne gereinigt werden (siehe Abschnitt Reinigung und Wartung in dieser Bedienungsanleitung).

1. Legen Sie die zu zerkleinernde Lebensmittel in die Kanne.
HINWEIS: Der Füllstand der Lebensmittel darf niemals die Markierung „300 ml, MAX“ überschreiten.
2. Legen Sie die auslaufsichere Abdeckung ein und setzen Sie dann den Deckel auf die Kanne.
3. Setzen Sie die Kanne auf den Sockel der Küchenmaschine, schalten Sie die Küchenmaschine ein und drücken Sie das Symbol für den automatischen Zerkleinerungsmodus.
4. Die Küchenmaschine beginnt nun, die Lebensmittel zyklisch zu zerkleinern. Es läuft 1 Zyklus von 5 Sekunden, 5 Zyklen von 10 Sekunden und ein letzter Zyklus von 5 Sekunden, wobei zwischen den Zyklen 2 Sekunden Pause liegen.
5. Wenn das Programm beendet ist, piept das Gerät 5 Mal und kehrt in den Standby-Modus zurück.
6. Prüfen Sie, ob die Konsistenz der Babynahrung wie gewünscht ist. Wenn Sie die Lebensmittel weiter zerkleinern möchten, drücken Sie erneut das Symbol für den automatischen

- Zerkleinerungsmodus oder verwenden Sie den manuellen Zerkleinerungsmodus.
7. Bevor Sie die Kanne aus dem Gerät nehmen, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
 8. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, reinigen Sie die Kanne und ihre Elemente. Trocknen Sie anschließend alle Teile mit einem weichen Tuch ab.
- HINWEIS: Seien Sie beim Abtrocknen der Klingen vorsichtig, sie sind sehr scharf und Sie könnten sich daran schneiden.

Manuellen Zerkleinerungsmodus

Dieser Modus eignet sich zum Mixen von rohen oder gekochten Lebensmitteln und ermöglicht es Ihnen, die Dicke der Babynahrung genauer zu kontrollieren.

1. Legen Sie die zu zerkleinernde Lebensmittel in die Kanne.
HINWEIS: Der Füllstand der Lebensmittel darf niemals die Markierung „300 ml, MAX“ überschreiten.
2. Legen Sie die auslaufsichere Abdeckung ein und setzen Sie dann den Deckel auf die Kanne.
3. Stellen Sie die Kanne auf den Sockel der Küchenmaschine und schalten Sie sie ein.
4. Halten Sie das Symbol für den manuellen Zerkleinerungsmodus 5 Sekunden lang gedrückt, um einen Zerkleinerungszyklus zu starten. Lassen Sie das Symbol los, um den Zyklus zu beenden. Lassen Sie die Küchenmaschine zwischen den Zyklen 5 Sekunden lang ruhen.
5. Zerkleinern Sie die Lebensmittel in mehreren Zyklen, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist.
6. Bevor Sie die Kanne aus dem Gerät nehmen, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
7. Nehmen Sie die Kanne heraus, entfernen Sie den Kannendeckel und den auslaufsicheren Deckel und geben Sie die Babynahrung auf einen Teller. Prüfen Sie immer die Temperatur der Babynahrung, bevor Sie sie Ihrem Baby geben.
8. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, reinigen Sie die Kanne und ihre Elemente. Trocknen Sie anschließend alle Teile mit einem weichen Tuch ab.

HINWEIS: Seien Sie beim Abtrocknen der Klingen vorsichtig, sie sind sehr scharf und Sie könnten sich daran schneiden.

Flaschenwärmungsmodus

Dieser Modus eignet sich zum Erwärmen der Babyflasche.

1. Setzen Sie die Kanne in die Küchenmaschine ein.
2. Füllen Sie Milch in die Babyflasche und stellen Sie sie in den Wassertank.
3. Füllen Sie so viel Wasser in den Tank, bis der Füllstand mit dem der Milch in der Babyflasche übereinstimmt.
HINWEIS: Der Wasserstand darf niemals die Markierung „MAX“ überschreiten.
4. Ohne den Deckel auf den Wassertank zu setzen, schalten Sie die Küchenmaschine ein und drücken Sie das Symbol für den Flaschenwärmemodus.
5. Das Wasser beginnt sich zu erhitzen und erwärmt die Babyflasche etwa 6 Minuten lang.

6. Wenn das Programm beendet ist, piept das Gerät 5 Mal und kehrt in den Standby-Modus zurück.
7. Bevor Sie die Babyflasche aus dem Tank nehmen, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
8. Nehmen Sie die Babyflasche heraus. Entleeren Sie den Wassertank (Abb. 2) und trocknen Sie das Innere mit einem weichen Tuch.

HINWEIS: Das Gerät wird hohe Temperaturen erreichen. Seien Sie beim Entfernen der Elemente vorsichtig, Sie könnten sich verbrennen.

HINWEIS: Überprüfen Sie immer die Temperatur der Milch, bevor Sie sie Ihrem Baby geben.

Sie können jedes Programm abbrechen, indem Sie das Ein/Aus-Symbol drücken, während es läuft.

HINWEIS: Wenn nicht genügend Wasser im Tank ist, wird das Programm abgebrochen, das Symbol für Wassermangel blinkt und der Prozessor piept nacheinander. Füllen Sie den Tank mit Wasser auf und stellen Sie das Programm erneut ein.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Um die Küchenmaschine nach jedem Gebrauch zu reinigen, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker, leeren Sie das Wasser aus dem Tank und warten Sie, bis die Heizplatte auf Raumtemperatur abgekühlt ist.
- Zum Spülen der Kanne Wasser bis zur Markierung «MAX CLEANING» an der Seite des Kannengehäuses einfüllen. Legen Sie die auslaufsichere Abdeckung ein und setzen Sie dann den Deckel auf die Kanne. Dann programmieren Sie einmal den automatischen Zerkleinerungsmodus.
- Reinigen Sie alle Teile mit einem weichen Tuch. Tauchen Sie das Gehäuse der Küchenmaschine nicht in Wasser ein.
- Kratzen Sie die Heizplatte nicht mit scharfen Metallgegenständen.
- Wenn sich Kalkablagerungen auf der Heizplatte gebildet haben, fügen Sie Wasser mit etwas Essig hinzu und stellen Sie den Flaschenwärmemodus ein, um das Wasser zu kochen und die Platte zu reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Entkalker.
- Um die Klinge zu reinigen, nehmen Sie die Kanne aus dem Sockel der Küchenmaschine. Halten Sie die Klinge am Kunststoffmittelstück fest und drehen Sie den Klingenhalter am Boden der Kanne im Uhrzeigersinn, um ihn zu entriegeln (Abb.3). Reinigen Sie die Klinge und die Dichtung und setzen Sie sie wieder ein, indem Sie wie folgt vorgehen

HINWEIS: Seien Sie beim Umgang mit den Klingen vorsichtig, sie sind sehr scharf und Sie könnten sich daran schneiden.

WICHTIG: Die Klingendichtung ist der Silikonring, der zwischen der Klinge und der Kanne angebracht wird, um sie abzudichten. Die konische Seite der Messerdichtung sollte nach unten zeigen.

- Wenn Sie möchten, können Sie sowohl das Kannengehäuse als auch die Klinge im oberen Teil der Spülmaschine reinigen.
- Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung gründlich ab.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Die Küchenmaschine lässt sich nicht einschalten	Das Gerät ist nicht richtig an die Stromversorgung angeschlossen.	Prüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen ist und ob die Steckdose funktioniert.
	Sie haben das Ein/Aus-Symbol nicht gedrückt.	Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie das Ein/Aus-Symbol drücken.
	Das Gerät hat sich überhitzt	Als Sicherheitsmaßnahme schaltet sich das Gerät bei Überhitzung automatisch aus. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es 3-5 Minuten stehen. Vergewissern Sie sich, dass der Wassertank ausreichend gefüllt ist, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.
Die Anzeige zeigt E1 an	Sie haben die Kanne auf den Sockel gestellt, ohne den Deckel auf die Kanne zu setzen.	Setzen Sie den Deckel auf die Kanne, bevor Sie sie aufsetzen.
	Die Kanne ist nicht richtig auf dem Sockel platziert.	Setzen Sie die Kanne auf den Sockel und bringen Sie den Griff der Kanne mit dem Schlosssymbol in Übereinstimmung.
Es ist nicht möglich, die Uhrzeit zu ändern	Die Zeit ist für den gewählten Modus nicht einstellbar.	Prüfen Sie im Abschnitt „Bedienung“ dieser Anleitung, welche Modi eine Zeiteinstellung erlauben.

Wasser fließt aus dem Tank, wenn der Dampfmodus in Betrieb ist.	Sie haben den Wassertank überfüllt	Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand im Tank die Markierung «MAX» nicht überschreitet.
Die Speisen werden nicht richtig gegart	Der Wassertank ist leer und das Programm wurde abgebrochen.	Vergewissern Sie sich, dass genügend Wasser im Tank ist und programmieren Sie den gewünschten Modus neu.
	Sie haben die Lebensmittel nicht zerkleinert.	Geben Sie die Lebensmittel in kleinen Würfeln in den Dampfeinsatz.
	Sie haben den Dampfgareinsatz überfüllt.	Legen Sie eine ausreichende Menge an Lebensmitteln in den Dampfgareinsatz, damit der Dampf zwischen die Lebensmittelstücke gelangen kann.
Die Anzeige für niedrigen Wasserstand blinkt auf dem Display.	Im Wassertank ist kein Wasser mehr vorhanden.	Füllen Sie den Wassertank ausreichend auf, bevor Sie ein Programm starten.

HINWEIS:
Versuchen Sie nicht, die Küchenmaschine selbst zu reparieren. Wenn das Problem nach Durchführung der oben beschriebenen Kontrollen weiterhin besteht, wenden Sie sich an autorisiertes Personal, an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an den offiziellen Cecotec-Kundendienst.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Küchenmaschine Nana BabyCare FoodProcessor
Referenz des Gerätes: 01907
Nominale Heizleistung: 300 W
Zerkleinerungsleistung: 130 W
Spannung: 220-240 V~
Frequenz: 50/60 Hz
Fassungsvermögen des Wassertanks: 200 ml
Fassungsvermögen der Kanne: 300 ml
Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Coperchio del serbatoio dell'acqua
2. Display touch
 - a. Icona touch della modalità di sterilizzazione
 - b. Icona touch della modalità di triturazione automatica
 - c. Spia di basso livello dell'acqua
 - d. Icona touch di aumento del tempo
 - e. Icona touch della modalità di riscaldamento dei biberon
 - f. Icona touch della modalità vapore
 - g. Icona touch della modalità di triturazione manuale
 - h. Indicatore della durata del programma in minuti
 - i. Icona touch di riduzione del tempo
 - j. Icona touch di accensione/spegnimento
3. Corpo dell'apparecchio
4. Uscita del vapore
5. Caraffa
 - a. Coperchio della caraffa
 - b. Coperchio a prova di perdite
 - c. Cestello per la cottura a vapore
 - d. Lama
 - e. Guarnizione della lama
 - f. Corpo della caraffa
 - g. Supporto della lama

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.

- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Nana BabyCare FoodProcessor
- Ricettario
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Aggiungere acqua al serbatoio

- Per aggiungere acqua al serbatoio, rimuovere il coperchio ruotandolo in senso antiorario finché il segno sul coperchio combacia con il lucchetto aperto. Quindi tirare il coperchio verso l'alto per rimuoverlo.
- Aggiungere acqua nel serbatoio fino alla tacca MAX.

ATTENZIONE: Il livello dell'acqua non deve mai superare il segno "MAX".

- Per rimontare il coperchio del serbatoio, posizionare il segno sul coperchio sul lucchetto aperto, premere sul coperchio e ruotarlo in senso orario per bloccarlo.

Accensione e spegnimento del dispositivo

- Per accendere il robot, collegarlo alla corrente e premere una volta l'icona di accensione/spegnimento. Per accendere il robot, collegarlo alla corrente e premere una volta l'icona di accensione/spegnimento. Il dispositivo si troverà in modalità standby.
- Tenere premuta l'icona di accensione/spegnimento per 3 secondi per spegnere l'apparecchio.

Modalità Sterilizzazione

Questa modalità è adatta alla sterilizzazione di ciucci e piccoli oggetti, oltre che della caraffa del robot.

1. Riempire d'acqua il serbatoio e chiudere il coperchio.
2. Se lo si desidera, inserire gli oggetti da sterilizzare nella caraffa:
 - 2.1. Rimuovere la caraffa dalla base del robot ruotandola in senso orario finché il manico della caraffa non combacia con il lucchetto aperto contrassegnato sulla base dello sterilizzatore. Quindi tirare la caraffa verso l'alto per separarla dalla base.
 - 2.2. Rimuovere il coperchio dalla caraffa spingendolo in senso orario dalla parte attaccata al manico e tirandolo verso l'alto una volta sganciato.
 - 2.3. Inserire gli oggetti da sterilizzare nel cestello per la cottura a vapore.
 - 2.4. Chiudere il coperchio della caraffa e riposizionarlo sulla base del robot seguendo la procedura inversa.

3. Accendere l'apparecchio e premere l'icona della modalità di sterilizzazione.
4. Selezionare il tempo desiderato da 1 a 60 minuti premendo le icone di aumento o riduzione del tempo. Il tempo preimpostato è di 10 minuti.

ATTENZIONE: Tenere presente che il robot impiega circa 3 minuti per iniziare a rilasciare il vapore. Questo tempo deve essere aggiunto al tempo di sterilizzazione desiderato.

5. Il processo di sterilizzazione si avvia automaticamente e il tempo visualizzato sul display inizia il conto alla rovescia fino a "00".
6. Al termine del programma, il robot emette un segnale acustico per 5 volte e torna in modalità standby.
7. Prima di rimuovere gli oggetti sterilizzati, spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla corrente.
8. Rimuovere gli oggetti sterilizzati dalla caraffa. Svuotare il serbatoio dell'acqua (Fig. 2) e asciugare tutte le parti del robot con un panno morbido.

ATTENZIONE: Il dispositivo raggiungerà alte temperature. Fare attenzione quando si rimuovono gli elementi o si scarica l'acqua, si rischia di scottarsi.

ATTENZIONE: Fare molta attenzione quando si puliscono le lame, perché sono molto affilate e si rischia di tagliarsi.

Modalità Vapore

Questa modalità è adatta alla cottura a vapore degli alimenti.

1. Riempire d'acqua il serbatoio e chiudere il coperchio.
2. Inserire nella caraffa il cibo da cuocere:
 - 2.1. Rimuovere la caraffa dalla base del robot ruotandola in senso orario finché il manico della caraffa non combacia con il lucchetto aperto contrassegnato sulla base dello sterilizzatore. Quindi tirare la caraffa verso l'alto per separarla dalla base.
 - 2.2. Rimuovere il coperchio dalla caraffa spingendolo in senso orario dalla parte attaccata al manico e tirandolo verso l'alto una volta sganciato.
 - 2.3. Inserire il cibo tagliato a cubetti nel cestello per la cottura a vapore.
 - 2.4. Chiudere il coperchio della caraffa e riposizionarlo sulla base del robot seguendo la procedura inversa.
3. Accendere l'apparecchio e premere l'icona della modalità vapore.
4. Selezionare il tempo desiderato da 1 a 60 minuti premendo le icone di aumento o riduzione del tempo. Il tempo preimpostato è di 15 minuti.

ATTENZIONE: Tenere presente che il robot impiega circa 3 minuti per iniziare a rilasciare il vapore. Questo tempo deve essere aggiunto al tempo di cottura desiderato.

5. Il processo di cottura si avvia automaticamente e il tempo visualizzato sul display inizia il conto alla rovescia fino a "00".
6. Al termine del programma, il robot emette un segnale acustico per 5 volte e torna in modalità standby.
7. Prima di rimuovere la caraffa, spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla corrente.
8. Se si desidera tritare alimenti cotti, rimuovere la caraffa dalla base e il coperchio

dalla caraffa. Rimuovere il cestello per la cottura a vapore con gli alimenti cotti e svuotare l'acqua di cottura del fondo della caraffa.

ATTENZIONE: Il dispositivo raggiungerà alte temperature. Fare attenzione quando si rimuovono gli elementi, si rischia di scottarsi.

9. Versare gli alimenti cotti nella caraffa e aggiungere la quantità di acqua di cottura desiderata.

ATTENZIONE: Il livello del cibo più l'acqua di cottura non deve mai superare la tacca "300 ml, MAX".

10. Riposizionare il coperchio a prova di perdite e rimettere in posizione il coperchio della caraffa.
11. Rimettere la caraffa sulla base del robot e impostare una delle modalità di triturazione.
12. Quando si finisce di usare l'apparecchio, svuotare l'acqua in eccesso dal serbatoio (Fig. 2) e pulire la caraffa e le sue parti. Quindi, asciugare tutte le parti del robot con un panno morbido.

ATTENZIONE: Fare molta attenzione quando si puliscono le lame, perché sono molto affilate e si rischia di tagliarsi.

Modalità Triturazione automatica

Questa modalità è adatta a tritare alimenti crudi o cotti. È anche possibile utilizzare questa modalità per pulire la caraffa (vedere la sezione Pulizia e manutenzione di questo manuale).

1. Inserire gli alimenti da tritare all'interno della caraffa.
- ATTENZIONE: Il livello del cibo non deve mai superare la tacca "300 ml, MAX".
2. Posizionare il coperchio a prova di perdite e posizionare il coperchio sulla caraffa.
3. Posizionare la caraffa sulla base del robot, accendere il robot e premere l'icona della modalità di triturazione automatica.
4. Il robot inizierà a tritare gli alimenti in modo ciclico. Esegue 1 ciclo di 5 secondi, 5 cicli di 10 secondi e un ciclo finale di 5 secondi, lasciando 2 secondi di riposo tra i cicli.
5. Al termine del programma, il robot emette un segnale acustico per 5 volte e torna in modalità standby.
6. Verificare che la consistenza della pappa sia quella desiderata. Se si desidera tritare ulteriormente il cibo, premere nuovamente l'icona della modalità di triturazione automatica o utilizzare la modalità di triturazione manuale.
7. Prima di rimuovere la caraffa, spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla corrente.
8. Quando si finisce di usare l'apparecchio, pulire la caraffa e le sue parti. Quindi, asciugare tutte le parti del robot con un panno morbido.

ATTENZIONE: Fare molta attenzione quando si puliscono le lame, perché sono molto affilate e si rischia di tagliarsi.

Modalità Triturazione manuale

Questa modalità è adatta per frullare alimenti crudi o cotti con un controllo più preciso dello spessore della pappa.

1. Inserire gli alimenti da tritare all'interno della caraffa.
- ATTENZIONE: Il livello del cibo non deve mai superare la tacca "300 ml, MAX".
2. Posizionare il coperchio a prova di perdite e posizionare il coperchio sulla caraffa.
3. Posizionare la caraffa nella base del robot e accenderlo.
4. Tenere premuta l'icona della modalità di triturazione manuale per 5 secondi per eseguire un ciclo di triturazione. Rilasciare l'icona per terminare il ciclo. Lasciare riposare il robot per 5 secondi tra un ciclo e l'altro.
5. Tritare gli alimenti in cicli fino a raggiungere la consistenza desiderata.
6. Prima di rimuovere la caraffa, spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla corrente.
7. Estrarre la caraffa, rimuovere il coperchio della caraffa e il coperchio a prova di perdite e versare la pappa su un piatto. Controllare sempre la temperatura del cibo prima di darlo al bambino.
8. Quando si finisce di usare l'apparecchio, pulire la caraffa e le sue parti. Quindi, asciugare tutte le parti del robot con un panno morbido.

ATTENZIONE: Fare molta attenzione quando si puliscono le lame, perché sono molto affilate e si rischia di tagliarsi.

Modalità di Riscaldamento dei biberon

Questa modalità è adatta per riscaldare i biberon.

1. Posizionare la caraffa nel robot.
2. Mettere il latte nel biberon e inserirlo nel serbatoio dell'acqua.
3. Aggiungere acqua al serbatoio finché il livello non corrisponde a quello del latte nel biberon.
- ATTENZIONE: Il livello dell'acqua non deve mai superare il segno "MAX".
4. Senza mettere il coperchio sul serbatoio dell'acqua, accendere il robot e premere l'icona della modalità di riscaldamento dei biberon.
5. L'acqua inizia a riscaldarsi e scalda il biberon per circa 6 minuti.
6. Al termine del programma, il robot emette un segnale acustico per 5 volte e torna in modalità standby.
7. Prima di estrarre il biberon dal serbatoio, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla corrente.
8. Estrarre il biberon. Svuotare il serbatoio dell'acqua (Fig. 2) e asciugare l'interno con un panno morbido.

ATTENZIONE: Il dispositivo raggiungerà alte temperature. Fare attenzione quando si rimuovono gli elementi, si rischia di scottarsi.

ATTENZIONE: Controllare sempre la temperatura del latte prima di darlo al bambino.

È possibile annullare qualsiasi programma premendo l'icona di accensione/spegnimento mentre è in funzione.

ATTENZIONE: Se non c'è abbastanza acqua nel serbatoio, il programma si interrompe, la spia di basso livello dell'acqua lampeggia e il robot emette un segnale acustico in successione. Riempire il serbatoio d'acqua e reimpostare il programma.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per pulire il robot dopo ogni utilizzo, spegnere l'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione, svuotare l'acqua dal serbatoio e attendere che la piastra di riscaldamento si raffreddi a temperatura ambiente.
- Per sciacquare la caraffa, aggiungere acqua fino al segno "MAX CLEANING" sul lato del corpo della caraffa. Posizionare il coperchio a prova di perdite e il coperchio sulla caraffa. Dopodiché programmare la modalità di triturazione automatica.
- Pulire tutte le parti con un panno morbido. Non immergere il corpo del robot in acqua.
- Non graffiare la piastra riscaldante con oggetti metallici appuntiti.
- Se si sono formate incrostazioni di calcare sulla piastra, aggiungere acqua con un po' di aceto e impostare la modalità di riscaldamento dei biberon per far bollire l'acqua e pulire la piastra. Non utilizzare prodotti chimici di decalcificazione.
- Per pulire la lama, rimuovere la caraffa dalla base del robot. Afferrare la lama dalla parte centrale in plastica e ruotare il supporto della lama, situato alla base della caraffa, in senso orario per sbloccarlo (Fig. 3). Pulire la lama e la guarnizione e rimetterla in posizione seguendo la procedura inversa.

ATTENZIONE: Fare molta attenzione quando si puliscono le lame, perché sono molto affilate e si rischia di tagliarsi.

IMPORTANTE: La guarnizione della lama è l'anello di silicone che si trova tra la lama e la caraffa per sigillarla. Il lato conico della guarnizione della lama deve essere rivolto verso il basso.

- Se lo si desidera, è possibile pulire sia il corpo della caraffa che la lama nella parte superiore della lavastoviglie.
- Asciugare accuratamente il dispositivo dopo la pulizia.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Possibili soluzioni
Il robot non si accende	Il dispositivo non è stato collegato correttamente alla corrente	Verificare che il dispositivo sia collegato correttamente e che la presa sia funzionante
	Non è stata premuta l'icona di accensione	Accendere il dispositivo premendo l'icona di accensione/spegnimento
	Il prodotto si è surriscaldato	Come misura di sicurezza, l'apparecchio si spegne automaticamente in caso di surriscaldamento Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo riposare per 3-5 minuti Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia sufficientemente pieno prima di riprendere l'uso
Il display mostra "E1"	È stata posizionata la caraffa sulla base senza mettere il coperchio sulla caraffa	Posizionare il coperchio sulla caraffa prima di metterla in posizione
	La caraffa non è posizionata correttamente sulla base	Posizionare la caraffa sulla base e far coincidere il manico della caraffa con l'icona del lucchetto
Non è possibile modificare il tempo	Il tempo non è modificabile per la modalità selezionata	Verificare quali modalità consentono la regolazione del tempo nella sezione "Funzionamento" di questo manuale
L'acqua esce dal serbatoio quando è in funzione la modalità vapore	Il serbatoio dell'acqua è stato riempito in eccesso	Assicurarsi che il livello dell'acqua nel serbatoio non superi il segno "MAX"

Il cibo viene cotto poco	Il serbatoio ha esaurito l'acqua e il programma è stato annullato	Assicurarsi che ci sia abbastanza acqua nel serbatoio e riprogrammare la modalità desiderata
	Il robot non ha tritato il cibo	Aggiungere il cibo nel cestello di cottura a cubetti
	Il cestello per la cottura a vapore è stato riempito troppo	Inserire nel cestello una quantità adeguata di cibo in modo che il vapore possa passare tra i pezzi di cibo
La spia di basso livello dell'acqua lampeggia sul display	Il serbatoio dell'acqua si è esaurito	Riempire il serbatoio dell'acqua a sufficienza prima di avviare un programma

ATTENZIONE:
Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Se il problema persiste dopo aver eseguito i controlli sopra descritti, contattare il personale autorizzato, il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto o il servizio clienti ufficiale Cecotec.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Robot da cucina cuocipappa Nana BabyCare FoodProcessor
Codice prodotto: 01907
Potenza di riscaldamento: 300 W
Potenza di triturazione: 130 W
Tensione: 220-240 V~
Frequenza: 50/60 Hz
Capacità serbatoio dell'acqua: 200 ml
Capacità della caraffa: 300 ml

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.
Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guiderà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Tapa do depósito de água
2. Ecrã tátil
 - a. Botão do modo Esterilização
 - b. Botão do modo Trituração automática
 - c. Indicador de nível de água baixo
 - d. Botão de aumento do tempo
 - e. Botão do modo Aquecimento de biberões
 - f. Botão do modo Vapor
 - g. Botão do modo Trituração manual
 - h. Indicador do tempo de programa em minutos
 - i. Botão de diminuição do tempo
 - j. Botão de ligar/desligar
3. Corpo do aparelho
4. Saída de vapor
5. Jarro
 - a. Tapa do jarro
 - b. Tapa à prova de derrames
 - c. Cesto para cozer a vapor
 - d. Lâmina
 - e. Vedante da lâmina
 - f. Corpo do jarro
 - g. Suporte da lâmina

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em bom estado. Se

algun deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Nana BabyCare FoodProcessor
- Livro de receitas
- Este manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

Adicionar água no depósito

- Para adicionar água ao depósito, retire a tampa rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que a marca na tampa coincida com o cadeado aberto. Em seguida, puxe a tampa para cima para a retirar.
- Adicione água no depósito até à marca "MAX".

AVISO: O nível da água não deve ultrapassar a marca "MAX".

- Para voltar a colocar a tampa do depósito, posicione a marca da tampa no cadeado aberto, prima a tampa e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio para a bloquear.

Ligar/desligar o aparelho

- Para ligar o processador de alimentos, ligue-o à corrente elétrica e, em seguida, prima o botão de ligar/desligar. Todos os ícones se acenderão, exceto o indicador de nível de água baixo, e o ecrã mostrará "00". Nesta altura, o aparelho entrará no modo de espera.
- Mantenha premido o botão de ligar/desligar durante 3 segundos para desligar o aparelho.

Modo Esterilização

Este modo é adequado para esterilizar chupetas e pequenos objetos, bem como o próprio jarro do processador de alimentos.

1. Encha o depósito de água com água e feche a tampa.
2. Se desejar, coloque os objetos a esterilizar no jarro:
 - 2.1. Retire o jarro da base do aparelho, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio até que a pega do jarro coincida com o cadeado aberto marcado na base do esterilizador. Em seguida, puxe o jarro para cima para o separar da base.
 - 2.2. Retire a tampa do jarro, empurrando-a no sentido dos ponteiros do relógio a partir da parte ligada à pega e puxando-a para cima quando estiver solta.
 - 2.3. Coloque os objetos a esterilizar no cesto para cozer a vapor.
 - 2.4. Feche a tampa do jarro e volte a colocar o jarro na base do processador seguindo os passos inversos.
3. Ligue o aparelho e prima o botão do modo Esterilização.
4. Selecione o tempo pretendido de 1 a 60 minutos premindo os botões de aumento ou

diminuição do tempo. O tempo predefinido é de 10 minutos.

AVISO: Tenha em conta que são necessários cerca de 3 minutos para que o processador comece a libertar vapor. É necessário adicionar este tempo ao tempo de esterilização desejado.

5. O processo de esterilização iniciar-se-á automaticamente e o tempo indicado no ecrã será contado em contagem decrescente até "00".
6. Quando o programa estiver concluído, o processador emitirá um sinal sonoro 5 vezes e regressará ao modo de espera.
7. Antes de retirar os artigos esterilizados, desligue o aparelho e desconecte-o da alimentação elétrica.
8. Retire os objetos esterilizados do jarro. Esvazie o depósito de água (Fig. 2) e seque todas as partes do processador de alimentos com um pano macio.

ADVERTÊNCIA: O aparelho atingirá temperaturas altas. Tenha cuidado ao retirar os elementos ou ao esvaziar a água, pois pode queimar-se.

ADVERTÊNCIA: Tenha muito cuidado ao limpar as lâminas, pois são muito afiadas e pode cortar-se.

Modo Vapor

Este modo é adequado para cozer alimentos a vapor.

1. Encha o depósito de água com água e feche a tampa.
2. Coloque os alimentos a cozer no jarro:
 - 2.1. Retire o jarro da base do aparelho, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio até que a pega do jarro coincida com o cadeado aberto marcado na base do esterilizador. Em seguida, puxe o jarro para cima para o separar da base.
 - 2.2. Retire a tampa do jarro, empurrando-a no sentido dos ponteiros do relógio a partir da parte ligada à pega e puxando-a para cima quando estiver solta.
 - 2.3. Deite os alimentos cortados em cubos pequenos no cesto para cozer a vapor.
 - 2.4. Feche a tampa do jarro e volte a colocar o jarro na base do processador seguindo os passos inversos.
3. Ligue o aparelho e prima o botão do modo Vapor.
4. Selecione o tempo pretendido de 1 a 60 minutos premindo os botões de aumento ou diminuição do tempo. O tempo predefinido é de 15 minutos.

AVISO: Tenha em conta que são necessários cerca de 3 minutos para que o processador comece a libertar vapor. É necessário adicionar este tempo ao tempo de cozedura desejado.

5. O processo de cozedura iniciar-se-á automaticamente e o tempo indicado no ecrã será contado em contagem decrescente até "00".
6. Quando o programa estiver concluído, o processador emitirá um sinal sonoro 5 vezes e regressará ao modo de espera.
7. Antes de retirar o jarro do processador, desligue o aparelho e desconecte-o da alimentação elétrica.
8. Se pretender triturar alimentos cozinhados, retire o jarro da base e a tampa do jarro. Retire o cesto para cozer a vapor com os alimentos cozinhados e esvazie a água de

cozedura do fundo do jarro.

ADVERTÊNCIA: O aparelho atingirá temperaturas altas. Tenha cuidado ao retirar os elementos, pois pode queimar-se.

9. Deite os alimentos cozinhados no jarro e adicione a quantidade desejada de água de cozedura.

AVISO: O nível dos alimentos e da água de cozedura nunca deve ultrapassar a marca "MAX" (300 ml).

10. Volte a colocar a tampa à prova de derrames e a tampa do jarro no lugar.
11. Volte a colocar o jarro na base do processador de alimentos e defina um dos modos de trituração.
12. Quando terminar de utilizar o aparelho, esvazie o excesso de água do reservatório (Fig. 2) e limpe o jarro e as suas partes. Em seguida, seque todas as partes do aparelho com um pano macio.

ADVERTÊNCIA: Tenha muito cuidado ao limpar as lâminas, pois são muito afiadas e pode cortar-se.

Modo Trituração automática

Este modo é adequado para triturar alimentos crus ou cozinhados. Também é possível utilizar este modo para limpar o jarro (consulte a secção "Limpeza e manutenção" do presente manual).

1. Coloque os alimentos a triturar no interior do jarro.
- AVISO: O nível dos alimentos nunca deve ultrapassar a marca "MAX" (300 ml).
2. Volte a colocar a tampa à prova de derrames e a tampa do jarro no lugar.
 3. Coloque o jarro na base do processador de alimentos, ligue-o e prima o botão do modo Trituração automática.
 4. O processador começará a triturar os alimentos em ciclos. Efetuará 1 ciclo de 5 segundos, 5 ciclos de 10 segundos e um ciclo final de 5 segundos, deixando 2 segundos de descanso entre ciclos.
 5. Quando o programa estiver concluído, o processador emitirá um sinal sonoro 5 vezes e regressará ao modo de espera.
 6. Verifique se a consistência da papa é a desejada. Se quiser continuar a triturar os alimentos, prima novamente o botão do modo Trituração automática ou utilize o modo Trituração manual.
 7. Antes de retirar o jarro do processador, desligue o aparelho e desconecte-o da alimentação elétrica.
 8. Quando terminar de utilizar o aparelho, limpe o jarro e os seus elementos. Em seguida, seque todas as partes com um pano macio.

ADVERTÊNCIA: Tenha muito cuidado ao limpar as lâminas, pois são muito afiadas e pode cortar-se.

Modo Trituração manual

Este modo é adequado para triturar alimentos crus ou cozinhados com um controlo mais preciso da espessura da papa.

1. Coloque os alimentos a triturar no interior do jarro.
- AVISO: O nível dos alimentos nunca deve ultrapassar a marca "MAX" (300 ml).
2. Volte a colocar a tampa à prova de derrames e a tampa do jarro no lugar.
 3. Coloque o jarro na base do processador de alimentos e ligue-o.
 4. Mantenha premido o botão do modo Trituração manual durante 5 segundos para efetuar um ciclo de trituração. Solte o botão para terminar o ciclo. Deixe o processador repousar durante 5 segundos entre os ciclos.
 5. Triture os alimentos em ciclos até obter a consistência desejada.
 6. Antes de retirar o jarro do processador, desligue o aparelho e desconecte-o da alimentação elétrica.
 7. Retire o jarro, retire a tampa do jarro e a tampa anti-derrame e deite a papa num prato. Verifique sempre a temperatura da papa antes de a dar ao seu bebé.
 8. Quando terminar de utilizar o aparelho, limpe o jarro e os seus elementos. Em seguida, seque todas as partes com um pano macio.

ADVERTÊNCIA: Tenha muito cuidado ao limpar as lâminas, pois são muito afiadas e pode cortar-se.

Modo Aquecimento de biberões

Este modo é adequado para aquecer os biberões do bebé.

1. Colocar o jarro em posição no processador de alimentos.
 2. Deite leite no biberão e coloque-o dentro do depósito de água.
 3. Adicione água ao depósito até que o nível seja o mesmo que o nível de leite no biberão.
- AVISO: O nível da água não deve ultrapassar a marca "MAX".
4. Sem colocar a tampa no depósito de água, ligue o processador de alimentos e prima o botão do modo Aquecimento de biberões.
 5. A água começará a aquecer e aquecerá o biberão durante cerca de 6 minutos.
 6. Quando o programa estiver concluído, o processador emitirá um sinal sonoro 5 vezes e regressará ao modo de espera.
 7. Antes de retirar o biberão do depósito, desligue o aparelho e desconecte-o da rede elétrica.
 8. Retire o biberão. Esvazie o reservatório de água (Fig. 2) e seque o interior com um pano macio.

ADVERTÊNCIA: O aparelho atingirá temperaturas altas. Tenha cuidado ao retirar os elementos, pois pode queimar-se.

ADVERTÊNCIA: Verifique sempre a temperatura do leite antes de o dar ao seu bebé.

Pode cancelar qualquer programa premindo o botão de ligar/desligar enquanto este estiver a decorrer.

AVISO: Se não houver água suficiente no depósito, o programa parará, o ícone de nível baixo de água piscará e o processador emitirá bips sucessivos. Encha o reservatório com água e reinicie o programa.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Para limpar o processador de alimentos após cada utilização, desligue o aparelho, retire a ficha da tomada, esvazie a água do depósito de água e aguarde que a placa de aquecimento arrefeça até à temperatura ambiente.
- Para enxaguar o jarro, adicione água até à marca "MAX CLEANING", que se encontra na parte lateral do corpo do jarro. Volte a colocar a tampa à prova de derrames e a tampa do jarro. De seguida, programe uma vez o modo Trituração automática.
- Limpe todas as peças com um pano macio. Não mergulhe o corpo do processador de alimentos em água.
- Não risque a placa de aquecimento com objetos metálicos afiados.
- Se se acumularem incrustações na placa de aquecimento, adicione água com um pouco de vinagre e programe o modo Aquecimento de biberões para ferver a água e limpar a placa. Não utilize produtos químicos de descalcificação.
- Para limpar a lâmina, retire o jarro da base do processador. Segure a lâmina pela peça central de plástico e rode o suporte da lâmina, situado na base do jarro, no sentido dos ponteiros do relógio para o desbloquear (Fig.3). Limpe a lâmina e o vedante e volte a colocá-la no lugar seguindo os passos inversos.

ADVERTÊNCIA: Tenha muito cuidado ao manusear as lâminas, pois são muito afiadas e pode cortar-se.

IMPORTANTE: O vedante da lâmina é o anel de silicone que é colocado entre a lâmina e o jarro para o vedar. O lado cónico do vedante da lâmina deve estar virado para baixo.

- Se desejar, pode limpar o corpo do jarro e a lâmina na parte superior da máquina de lavar louça.
- Seque bem o aparelho depois de o limpar.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Possíveis soluções
O processador de alimentos não liga.	O aparelho não está bem conectado à corrente elétrica.	Verifique que a tomada elétrica está a funcionar e que o cabo de alimentação está corretamente ligado.
	O botão de ligar/desligar não foi premido.	Ligue o dispositivo premindo o botão de ligar/desligar.
	O dispositivo aqueceu excessivamente	Em caso de sobreaquecimento anormal, o sistema de segurança desliga automaticamente o aparelho. Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o em repouso durante 3 a 5 minutos. Certifique-se de que o depósito de água está suficientemente cheio antes de retomar a utilização.
O ecrã mostra E1	Colocou o jarro na base sem colocar a tampa no jarro.	Coloque a tampa no jarro antes de o colocar em posição.
	O jarro não está corretamente posicionado na base.	Coloque o jarro na base e faça coincidir a pega do jarro com o ícone do cadeado.
Não é possível alterar o tempo.	O tempo não é ajustável para o modo selecionado.	Verifique quais são os modos que permitem o ajuste do tempo na secção "Funcionamento" deste manual.
A água sai do depósito quando o modo Vapor está em funcionamento.	Encheu demasiado o depósito de água.	Certifique-se de que o nível máximo de água no depósito não é ultrapassado.

Os alimentos estão mal cozinhados.	O reservatório ficou sem água e o programa foi cancelado.	Certifique-se de que existe água suficiente no depósito e re programe o modo pretendido.
	Não cortou os alimentos.	Coloque os alimentos no cesto de cozedura em pequenos cubos.
	Encheu demasiado o cesto para cozer a vapor.	Coloque uma quantidade suficiente de alimentos no cesto para que o vapor possa passar entre os pedaços de alimentos.
O ícone de nível de água baixo pisca no ecrã.	O depósito de água ficou sem água.	Encha suficientemente o depósito de água antes de iniciar um programa.

ADVERTÊNCIA:
Não tente reparar o processador de alimentos por si mesmo. Se o problema persistir depois de ter efetuado as verificações descritas, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Processador de alimentos Nana BabyCare FoodProcessor
Referência: 01907
Potência de aquecimento: 300 W
Potencia de trituração: 130 W
Tensão: 220-240 V~
Frequência: 50/60 Hz
Capacidade do depósito de água: 200 ml
Capacidade do jarro: 300 ml

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/ baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais. A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Deksel van het waterreservoir
2. Touch screen
 - a. Sterilisatiemodus knop
 - b. Knop voor automatische versnippermodus
 - c. Indicator voor laag waterniveau
 - d. Knop om de tijd te verhogen
 - e. Knop voor flesverwarmingsmodus
 - f. Stoom modus knop
 - g. Knop voor handmatige versnippermodus
 - h. Programmatijdindicator in minuten
 - i. Knop om de tijd te verlagen
 - j. Aan/uit knop
3. Apparaatbehuizing
4. Stoomuitlaat
5. Kan
 - a. Deksel van de kan
 - b. Morsbestendige hoes
 - c. Koken stoommandje
 - d. Mes
 - e. Bladafdichting
 - f. kruik lichaam
 - g. Lepelhouder

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een

van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Nana BabyCare FoodProcessor
- Kookboek
- Handleiding

3. WERKING

Voeg water toe aan de reservoir

- Om water aan de tank toe te voegen, verwijder je het deksel door het tegen de klok in te draaien totdat de markering op het deksel overeenkomt met het geopende hangslot. Trek het deksel vervolgens omhoog om het te verwijderen.
- Voeg water toe aan de tank tot de markering "MAX".

OPMERKING: Het waterpeil mag nooit de markering "MAX" overschrijden.

- Om het tankdeksel terug te plaatsen, plaatst u de markering op het deksel op het geopende hangslot, drukt u het deksel omlaag en draait u het rechtsom om het te vergrendelen.

Het apparaat in en uitschakelen

- Om de keukenmachine in te schakelen, sluit je hem aan op het lichtnet en druk je één keer op de aan/uit-knop. Alle pictogrammen gaan branden, behalve de indicator voor laag waterpeil, en op het display verschijnt "00". Het apparaat staat dan in stand-bymodus.
- Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om de keukenmachine uit te schakelen.

Sterilisatiemodus

Deze modus is geschikt voor het steriliseren van fopspenen en kleine voorwerpen, evenals de kan van de keukenmachine zelf.

1. Vul het waterreservoir met water en sluit het deksel.
2. Plaats indien gewenst de te steriliseren voorwerpen in de pot:
 - 2.1. Verwijder de kan van de onderkant van de processor door deze met de klok mee te draaien totdat het handvat van de kan overeenkomt met het open hangslot dat op de onderkant van de sterilisator is gemarkeerd. Trek de kan dan omhoog om hem te scheiden van de basis.
 - 2.2. Verwijder het deksel van de kan door het rechtsom te duwen vanaf het deel dat aan het handvat vastzit en het omhoog te trekken zodra het is losgemaakt.
 - 2.3. Plaats de te steriliseren items in het stoommandje.
 - 2.4. Sluit het deksel van de pot en plaats de pot terug op de processorbasis volgens de omgekeerde stappen.
3. Schakel het apparaat in en druk op de knop voor de sterilisatiemodus.

4. Selecteer de gewenste tijd van 1 tot 60 minuten door op de knoppen voor het verhogen of verlagen van de tijd te drukken. De standaardtijd is 10 minuten.

OPMERKING: Houd er rekening mee dat het ongeveer 3 minuten duurt voordat de processor stoom begint af te geven. Je moet deze tijd optellen bij de gewenste sterilisatietijd.

5. Het sterilisatieproces start automatisch en de tijd op het scherm telt af tot "00".
6. Wanneer het programma klaar is, piept de processor 5 keer en keert terug naar de stand-bymodus.
7. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat je de gesteriliseerde items verwijdert.
8. Haal gesteriliseerde items uit de pot. Leeg het waterreservoir (Afb. 2) en droog alle onderdelen van de keukenmachine met een zachte doek.

WAARSCHUWING: Het apparaat zal hoge temperaturen bereiken. Wees voorzichtig bij het verwijderen van de elementen of het aftappen van het water, je zou jezelf kunnen verbranden.

WAARSCHUWING: Wees voorzichtig bij het drogen van de messen, ze zijn erg scherp en je zou jezelf kunnen snijden.

Stoom modus

Deze modus is geschikt voor het stomen van voedsel.

1. Vul het waterreservoir met water en sluit het deksel.
2. Plaats het voedsel dat gekookt moet worden in de kan:
- 2.1. Verwijder de kan van de onderkant van de processor door deze met de klok mee te draaien totdat het handvat van de kan overeenkomt met het open hangslot dat op de onderkant van de sterilisator is gemarkeerd. Trek de kan dan omhoog om hem te scheiden van de basis.
- 2.2. Verwijder het deksel van de kan door het rechtsom te duwen vanaf het deel dat aan het handvat vastzit en het omhoog te trekken zodra het is losgemaakt.
- 2.3. Doe het voedsel in kleine blokjes in het stoommandje.
- 2.4. Sluit het deksel van de pot en plaats de pot terug op de processorbasis volgens de omgekeerde stappen.
3. Schakel het apparaat in en druk op de knop voor de stoommodus.
4. Selecteer de gewenste tijd van 1 tot 60 minuten door op de knoppen voor het verhogen of verlagen van de tijd te drukken. De standaardtijd is 15 minuten.

OPMERKING: Houd er rekening mee dat het ongeveer 3 minuten duurt voordat de processor stoom begint af te geven. Voeg deze tijd toe aan de gewenste kooktijd.

5. Het kookproces start automatisch en de tijd op het display telt af tot "00".
6. Wanneer het programma klaar is, piept de processor 5 keer en keert terug naar de stand-bymodus.
7. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u de kan uit de processor haalt.
8. Als je gekookt voedsel wilt vermalen, verwijder dan de kan van de basis en het deksel van de kan. Verwijder het stoommandje met het gekookte voedsel en leeg het kookwater van de bodem van de kan.

WAARSCHUWING: Het apparaat zal hoge temperaturen bereiken. Wees voorzichtig bij het verwijderen van de elementen, je kunt je verbranden.

9. Giet het gekookte voedsel in de kan en voeg de gewenste hoeveelheid kookwater toe.

OPMERKING: Het niveau van het voedsel plus het kookwater mag nooit hoger zijn dan de markering "300 ml, MAX".

10. Plaats het morsbestendige deksel terug en plaats het deksel van de kan terug.
11. Zet de kan terug op de bodem van de keukenmachine en stel een van de mengstanden in.
12. Als je klaar bent met het apparaat, leeg dan het overtollige water uit het reservoir (Fig. 2) en reinig de kan en de onderdelen. Droog daarna alle onderdelen van de processor met een zachte doek.

WAARSCHUWING: Wees voorzichtig bij het drogen van de messen, ze zijn erg scherp en je zou jezelf kunnen snijden.

Automatische versnippermodus

Deze modus is geschikt voor het malen van rauw of gekookt voedsel. Het is ook mogelijk om deze modus te gebruiken om de kan te reinigen (zie hoofdstuk Reiniging en onderhoud in deze handleiding).

1. Plaats het voedsel dat gehakt moet worden in de kan.
- OPMERKING: Het voedingsniveau mag nooit de markering "300 ml, MAX" overschrijden.
2. Breng het morsbestendige deksel aan en plaats vervolgens het deksel op de kan.
3. Plaats de kan in de bodem van de keukenmachine, zet de keukenmachine aan en druk op de knop voor de automatische mengmodus.
4. De processor begint het voedsel in cycli te malen. Hij doet 1 cyclus van 5 seconden, 5 cycli van 10 seconden en een laatste cyclus van 5 seconden, met 2 seconden rust tussen de cycli.
5. Wanneer het programma klaar is, piept de processor 5 keer en keert terug naar de stand-bymodus.
6. Controleer of de consistentie van de slurry naar wens is. Als je het voedsel verder wilt malen, druk dan nogmaals op de knop voor de automatische maalstand of gebruik de handmatige maalstand.
7. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u de kan uit de processor haalt.
8. Als u klaar bent met het apparaat, reinigt u de kan en de elementen. Droog daarna alle onderdelen met een zachte doek.

WAARSCHUWING: Wees voorzichtig bij het drogen van de messen, ze zijn erg scherp en je zou jezelf kunnen snijden.

Handmatige versnippermodus

Deze stand is geschikt voor het mixen van rauw of gekookt voedsel met preciezere controle over de dikte van de pap.

1. Plaats het voedsel dat gehakt moet worden in de kan.
- OPMERKING: Het voedingsniveau mag nooit de markering "300 ml, MAX" overschrijden.
2. Breng het morsbestendige deksel aan en plaats vervolgens het deksel op de kan.
3. Plaats de kan in de bodem van de keukenmachine en zet hem aan.
4. Houd de knop voor handmatige papiervernietiging 5 seconden ingedrukt om een papiervernietigingscyclus uit te voeren. Laat de knop los om de cyclus te beëindigen. Laat de processor 5 seconden rusten tussen de cycli.
5. Maal het voedsel in cycli totdat de gewenste consistentie is bereikt.
6. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u de kan uit de processor haalt.
7. Neem de kan uit de pan, verwijder het deksel van de kan en het morsbestendige deksel en giet de pap op een bord. Controleer altijd de temperatuur van het papje voordat je het aan je baby geeft.
8. Als u klaar bent met het apparaat, reinigt u de kan en de elementen. Droog daarna alle onderdelen met een zachte doek.

WAARSCHUWING: Wees voorzichtig bij het drogen van de messen, ze zijn erg scherp en je zou jezelf kunnen snijden.

Modus flessen opwarmen

Modus flessen opwarmen

1. Plaats de kan op zijn plaats in de keukenmachine.
2. Doe melk in de fles en plaats deze in het waterreservoir.
3. Voeg water toe aan de tank totdat het niveau gelijk is aan het niveau van de melk in de fles.
- OPMERKING: Het waterpeil mag nooit de markering "MAX" overschrijden.
4. Zet de keukenmachine aan zonder het deksel op het waterreservoir te doen en druk op de knop voor de flesverwarmingsmodus.
5. Het water wordt warm en verwarmt de fles ongeveer 6 minuten.
6. Wanneer het programma klaar is, piept de processor 5 keer en keert terug naar de stand-bymodus.
7. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de fles uit het reservoir haalt.
8. Verwijder de fles. Leeg het waterreservoir (Fig. 2) en droog de binnenkant met een zachte doek.

WAARSCHUWING: Het apparaat zal hoge temperaturen bereiken. Wees voorzichtig bij het verwijderen van de elementen, je kunt je verbranden.

WAARSCHUWING: Controleer altijd de temperatuur van je melk voordat je het aan je baby geeft.

Je kunt elk programma annuleren door op de aan/uit-knop te drukken terwijl het loopt.

OPMERKING: Als er niet genoeg water in de tank zit, stopt het programma, gaat het pictogram voor laag water knipperen en geeft de processor achtereenvolgens een pieptoon. Vul de tank met water en stel het programma opnieuw in.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Om de keukenmachine na elk gebruik schoon te maken, schakelt u het apparaat uit, haalt u de stekker uit het stopcontact, leegt u het water uit het waterreservoir en wacht u tot de verwarmingsplaat is afgekoeld tot kamertemperatuur.
- Om de kan om te spoelen, voeg je water toe tot de markering "MAX REINIGEN" op de zijkant van de kan. Plaats het spatdeksel en het deksel van de kan. Stel vervolgens eenmaal de automatische versnippermodus in.
- Reinig alle onderdelen met een zachte doek. Dompel de behuizing van de keukenmachine niet onder in water.
- Maak geen krassen op de verwarmingsplaat met scherpe metalen voorwerpen.
- Als er kalkaanslag op de kookplaat is ontstaan, voeg dan water met een beetje azijn toe en stel de warmhoudstand van de fles in om het water te koken en de kookplaat te reinigen. Gebruik geen chemische ontkalkingsmiddelen.
- Om het mes schoon te maken, verwijdert u de kan uit de onderkant van de processor. Houd het mes vast bij het plastic middenstuk en draai de meshouder, die zich aan de onderkant van de kan bevindt, met de klok mee om deze te ontgrendelen (Fig.3). Reinig het blad en de pakking en plaats het terug volgens de omgekeerde stappen.

WAARSCHUWING: Wees voorzichtig met de messen, ze zijn erg scherp en je kunt jezelf snijden. BELANGRIJK: De pakking van het mes is de siliconen ring die tussen het mes en de kan wordt geplaatst om deze af te dichten. De conische kant van de mesafdichting moet naar beneden wijzen.

- Als je wilt, kun je zowel de kan als het mes bovenin de vaatwasser schoonmaken.
- Droog het apparaat goed af na het schoonmaken.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
Keukenmachine gaat niet aan	Het apparaat is niet correct aangesloten op de netvoeding	Controleer of het apparaat goed is aangesloten en of het stopcontact werkt.
	U hebt de aan/uit-knop niet ingedrukt	Zet het apparaat aan door op de aan/uit-knop te drukken.
	Het apparaat is oververhit	Als veiligheidsmaatregel schakelt het apparaat automatisch uit bij oververhitting. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat 3-5 minuten staan. Zorg ervoor dat het waterreservoir voldoende gevuld is voordat u het apparaat weer in gebruik neemt.
Het display toont E1	U hebt de karaf op de basis geplaatst zonder het deksel op de karaf te doen.	Plaats het deksel op de kan voordat je deze op zijn plaats zet.
	De karaf staat niet goed op de basis.	Plaats de kan op de basis en zorg dat het handvat van de kan overeenkomt met het sloticoon.
Het is niet mogelijk om het weer te veranderen	Tijd is niet instelbaar voor de geselecteerde modus	Controleer in het gedeelte "Bediening" van deze handleiding welke modi tijdafstelling toestaan.
Er komt water uit de tank wanneer de stoommodus in werking is.	U hebt het waterreservoir te vol laten lopen	Zorg ervoor dat het waterniveau in de tank niet hoger is dan de markering "MAX".

Het eten is niet gaar genoeg	Het water in het reservoir is op en het programma is geannuleerd.df	Zorg ervoor dat er voldoende water in de tank zit en programmeer de gewenste modus opnieuw.
	Heeft het voedsel niet gesneden	Voeg het voedsel in kleine blokjes toe aan de kookmand.
	U hebt het stoommandje te vol gedaan	Plaats voldoende voedsel in het mandje, zodat er stoom tussen de voedselstukken kan komen.
Het icoon voor laag waterpeil knippert op het display.	Het waterreservoir is leeg	Vul het waterreservoir voldoende voordat je een programma start.

WAARSCHUWING:

Probeer de keukenmachine niet zelf te repareren. Als het probleem aanhoudt na het uitvoeren van de hierboven beschreven controles, neem dan contact op met bevoegd personeel, de winkel waar u het apparaat heeft gekocht of de officiële Cecotec Klantenservice.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Nana BabyCare FoodProcessor Keukenmachine

Referentie van het product: 01907

Verwarmingscapaciteit: 300 W

Verpletterende kracht: 130 W

Voltage: 220-240 V~

Frequentie: 50/60 Hz

Inhoud van het waterreservoir: 200ml

Capacidad de la jarra: 300 ml

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd.

Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Pokrywka zbiornika na wodę
2. Ekran dotykowy
 - a. Przycisk trybu sterylizacji
 - b. Przycisk trybu automatycznego rozdrabniania
 - c. Wskaźnik niskiego poziomu wody
 - d. Przycisk zwiększania czasu
 - e. Przycisk trybu podgrzewania butelek z pokarmem
 - f. Przycisk trybu gotowania na parze
 - g. Przycisk trybu rozdrabniania ręcznego
 - h. Wskaźnik czasu programu w minutach
 - i. Przycisk zmniejszania czasu
 - j. Przycisk włączania/wyłączania
3. Korpus urządzenia
4. Ujście pary
5. Pojemnik
 - a. Pokrywa pojemnika
 - b. Pokrywa zabezpieczająca przed rozlaniem
 - c. Kosz do gotowania na parze
 - d. Ostrze
 - e. Uszczelka ostrza
 - f. Korpus pojemnika
 - g. Uchwyt ostrza

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.

- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Nana BabyCare FoodProcessor
- Książka kucharska
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Dodawanie wody do zbiornika

- Aby dolać wody do zbiornika należy zdjąć pokrywę obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż oznaczenie na pokrywie pokryje się ze znakiem otwartej kłódki. Następnie pociągnij pokrywę do góry, aby ją zdjąć.
- Wlej wodę do zbiornika do oznaczenia MAX.

UWAGA: Poziom wody nie może nigdy przekroczyć oznaczenia MAX.

- Aby ponownie założyć pokrywę zbiornika należy dopasować znak na pokrywie ze znakiem otwartej kłódki, nacisnąć pokrywę i obrócić ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją zablokować.

Włączanie/wyłączanie urządzenia

- Aby włączyć urządzenie podłącz je do zasilania i naciśnij jeden raz przycisk włączania/wyłączania. Wszystkie ikony zaświecą się z wyjątkiem wskaźnika niskiego poziomu wody, a na wyświetlaczu pojawi się „00”. W tym momencie urządzenie znajduje się w trybie gotowości.
- Aby wyłączyć urządzenie naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez 3 sekundy.

Tryb Sterylizacja

Tryb ten jest odpowiedni do sterylizacji smoczków i małych przedmiotów, a także samego pojemnika urządzenia.

1. Napełnij zbiornik wodą i zamknij pokrywę.
2. Przedmioty, które mają być sterylizowane można umieścić w stoiku, w tym celu:
 - 2.1. Zdejmij pojemnik z podstawy urządzenia obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż uchwyt pojemnika zrówna się ze znakiem otwartej kłódki na podstawie sterylizatora. Następnie pociągnij pojemnik do góry, aby zdjąć go z podstawy.
 - 2.2. Zdejmij pokrywę z pojemnika popychając jej część znajdującą się na uchwycie zgodnie z ruchem wskazówek zegara i pociągając ją do góry po odblokowaniu.

- 2.3. Umieść przedmioty przeznaczone do sterylizacji w koszu do gotowania na parze.
- 2.4. Zamknij pokrywę pojemnika i umieść pojemnik z powrotem na podstawie urządzenia, wykonując powyższe kroki w odwrotnej kolejności.
3. Włącz urządzenie i naciśnij przycisk trybu sterylizacji.
4. Wybierz żądany czas od 1 do 60 minut, naciskając przyciski zwiększania lub zmniejszania czasu. Domyślny czas to 10 minut.

UWAGA: Należy pamiętać, że urządzenie potrzebuje około 3 minut, aby zacząć uwalniać parę. Czas ten należy doliczyć do żądanego czasu sterylizacji.

5. Proces sterylizacji rozpocznie się automatycznie, a czas wyświetlany na ekranie będzie odliczany do „00”.
6. Po zakończeniu programu urządzenie wyemituje 5 sygnałów dźwiękowych i powróci do trybu gotowości.
7. Przed wyjęciem wysterylizowanych przedmiotów należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania.
8. Wyjmij wysterylizowane przedmioty z pojemnika. Opróżnij zbiornik wody (Rys. 2) i osusz wszystkie części urządzenia miękką ściereczką.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie osiąga wysokie temperatury. Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania elementów lub opróżniania wody, ponieważ możesz się poparzyć.

OSTRZEŻENIE: Zachowaj ostrożność podczas suszenia ostrzy, ponieważ są one bardzo ostre i można się skaleczyć.

Tryb Gotowanie na parze

Ten tryb jest odpowiedni do gotowania na parze.

1. Napełnij zbiornik wodą i zamknij pokrywę.
2. Umieść w pojemniku żywność przeznaczoną do gotowania, w tym celu:
 - 2.1. Zdejmij pojemnik z podstawy urządzenia obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż uchwyt pojemnika zrówna się ze znakiem otwartej kłódki na podstawie sterylizatora. Następnie pociągnij pojemnik do góry, aby zdjąć go z podstawy.
 - 2.2. Zdejmij pokrywę z pojemnika popychając jej część znajdującą się na uchwycie zgodnie z ruchem wskazówek zegara i pociągając ją do góry po odblokowaniu.
 - 2.3. Umieść pokrojoną w drobną kostkę żywność w koszu do gotowania na parze.
 - 2.4. Zamknij pokrywę pojemnika i umieść pojemnik z powrotem na podstawie urządzenia, wykonując powyższe kroki w odwrotnej kolejności.
3. Włącz urządzenie i naciśnij przycisk trybu gotowania na parze.
4. Wybierz żądany czas od 1 do 60 minut, naciskając przyciski zwiększania lub zmniejszania czasu. Domyślny czas to 15 minut.

UWAGA: Należy pamiętać, że urządzenie potrzebuje około 3 minut, aby zacząć uwalniać parę. Czas ten należy doliczyć do żądanego czasu gotowania.

5. Proces gotowania rozpocznie się automatycznie, a czas wyświetlany na ekranie będzie odliczany do „00”.
6. Po zakończeniu programu urządzenie wyemituje 5 sygnałów dźwiękowych i powróci do trybu gotowości.

7. Przed zdjęciem pojemnika z urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć od zasilania.
8. Jeśli chcesz zmielić ugotowane jedzenie, zdejmij pojemnik z podstawy i pokrywę z pojemnika. Wyjmij kosz do gotowania na parze z ugotowanym jedzeniem i opróżnij wodę pozostałą po gotowaniu z dna pojemnika.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie osiąga wysokie temperatury. Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania elementów, ponieważ możesz się poparzyć.

9. Przelej ugotowaną potrawę do pojemnika i dodaj żadaną ilość wody.

UWAGA: Poziom żywności i wody nie może nigdy przekraczać oznaczenia „300 ml, MAX”.

10. Załóż pokrywę zabezpieczającą przed rozlaniem i umieść pokrywę pojemnika z powrotem na miejscu.
11. Umieść pojemnik na podstawie urządzenia i wybierz jeden z trybów blendowania.
12. Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy opróżnić zbiornik z nadmiaru wody (Rys. 2) i wyczyścić pojemnik oraz jego części. Następnie osusz wszystkie części urządzenia miękką ściereczką.

OSTRZEŻENIE: Zachowaj ostrożność podczas suszenia ostrzy, ponieważ są one bardzo ostre i można się skaleczyć.

Tryb Automatyczne rozdrabnianie

Ten tryb jest odpowiedni do rozdrabniania surowej lub gotowanej żywności. Możliwe jest również użycie tego trybu do czyszczenia pojemnika (patrz sekcja dotycząca czyszczenia i konserwacji w niniejszej instrukcji).

1. Umieść rozdrabnianą żywność w pojemniku.

UWAGA: Poziom żywności nie może nigdy przekraczać oznaczenia „300 ml, MAX”.

2. Załóż pokrywę zabezpieczającą przed rozlaniem, a następnie załóż pokrywę na pojemnik.
3. Umieść pojemnik na podstawie urządzenia, włącz urządzenie i naciśnij przycisk automatycznego rozdrabniania.
4. Urządzenie rozpocznie rozdrabnianie żywności w cyklach. Wykona 1 cykl trwający 5 sekund, 5 cykli trwających 10 sekund i ostatni cykl trwający 5 sekund, pozostawiając 2 sekundy przerwy między cyklami.
5. Po zakończeniu programu urządzenie wyemituje 5 sygnałów dźwiękowych i powróci do trybu gotowości.
6. Sprawdź, czy konsystencja pokarmu jest odpowiednia. Jeśli chcesz dokładniej zblendować jedzenie, naciśnij ponownie przycisk automatycznego rozdrabniania lub użyj ręcznego trybu rozdrabniania.
7. Przed zdjęciem pojemnika z urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć od zasilania.
8. Po zakończeniu korzystania z urządzenia wyczyść pojemnik i jego elementy. Następnie osusz wszystkie części miękką ściereczką.

OSTRZEŻENIE: Zachowaj ostrożność podczas suszenia ostrzy, ponieważ są one bardzo ostre i można się skaleczyć.

Tryb Rozdrabnianie ręczne

Ten tryb jest odpowiedni do rozdrabniania surowej lub gotowanej żywności z bardziej precyzyjną kontrolą grubości pokarmu.

1. Umieść rozdrabnianą żywność w pojemniku.

UWAGA: Poziom żywności nie może nigdy przekraczać oznaczenia „300 ml, MAX”.

2. Załóż pokrywę zabezpieczającą przed rozlaniem, a następnie załóż pokrywę na pojemnik.
3. Umieść pojemnik na podstawie urządzenia i włącz je.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu ręcznego rozdrabniania przez 5 sekund, aby wykonać cykl rozdrabniania. Zwolnij przycisk, aby zakończyć cykl. Odczekaj 5 sekund między cyklami, aby urządzenie odpoczęło.
5. Rozdrabniaj jedzenie w cyklach, aż do uzyskania pożądanej konsystencji.
6. Przed zdjęciem pojemnika z urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć od zasilania.
7. Wyjmij pojemnik, zdejmij pokrywę pojemnika i pokrywę zabezpieczającą przed rozlaniem, a następnie przelej pokarm na talerz. Zawsze sprawdzaj temperaturę pokarmu przed podaniem go dziecku.
8. Po zakończeniu korzystania z urządzenia wyczyść pojemnik i jego elementy. Następnie osusz wszystkie części miękką ściereczką.

OSTRZEŻENIE: Zachowaj ostrożność podczas suszenia ostrzy, ponieważ są one bardzo ostre i można się skaleczyć.

Tryb Podgrzewanie butelek z pokarmem

Ten tryb jest odpowiedni do podgrzewania butelki dla dziecka.

1. Umieść pojemnik w odpowiedniej pozycji w urządzeniu.
 2. Wlej mleko do butelki i umieść ją w zbiorniku na wodę.
 3. Dodaj wodę do zbiornika, aż jej poziom będzie taki sam jak poziom mleka w butelce.
- UWAGA: Poziom wody nie może nigdy przekroczyć oznaczenia MAX.
4. Nie zakładając pokrywy na zbiornik wody, włącz urządzenie i naciśnij przycisk trybu podgrzewania butelek.
 5. Woda zacznie się nagrzewać i będzie podgrzewać butelkę przez około 6 minut.
 6. Po zakończeniu programu urządzenie wyemituje 5 sygnałów dźwiękowych i powróci do trybu gotowości.
 7. Przed wyjęciem butelki ze zbiornika należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
 8. Wyjmij butelkę. Opróżnij zbiornik wody (Rys. 2) i osusz jego wnętrze miękką ściereczką.
- OSTRZEŻENIE: Urządzenie osiąga wysokie temperatury. Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania elementów, ponieważ możesz się poparzyć.
- OSTRZEŻENIE: Zawsze sprawdzaj temperaturę mleka przed podaniem go dziecku.

Można anulować dowolny program naciskając przycisk włączania/wyłączania podczas jego trwania.

UWAGA: Jeśli w zbiorniku nie ma wystarczającej ilości wody, program zostanie zatrzymany,

ikona niskiego poziomu wody będzie migać, a urządzenie wyemituje następujące po sobie sygnały dźwiękowe. Napełnij zbiornik wodą i ponownie włącz program.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Aby wyczyścić urządzenie po każdym użyciu, należy je wyłączyć, odłączyć przewód zasilający, opróżnić zbiornik wody i poczekać, aż płyta grzejna ostygnie do temperatury pokojowej.
- Aby wypłukać pojemnik należy dolać wody do poziomu oznaczenia MAX CLEANING z boku korpusu pojemnika. Załóż pokrywę zabezpieczającą przed rozlaniem, a następnie załóż pokrywę na pojemnik. Następnie należy raz ustawić tryb automatycznego rozdrabniania.
- Wyczyść wszystkie części miękką ściereczką. Nie zanurzaj korpusu urządzenia w wodzie.
- Uważaj, aby nie zarysować płyty grzejnej zbiornika wody ostrymi metalowymi przedmiotami.
- Jeśli na płycie grzejnej nagromadził się kamień, wlej wodę z odrobiną octu i ustaw tryb podgrzewania butelek, aby zagotować wodę i wyczyścić płytę grzejną. Nie używaj chemicznych produktów do usuwania kamienia.
- Aby wyczyścić ostrze, zdejmij pojemnik z podstawy urządzenia. Przytrzymaj ostrze za plastikowy element środkowy i obróć uchwyt ostrza znajdujący się u podstawy pojemnika zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby je odblokować (Rys. 3). Wyczyść ostrze i uszczelkę, a następnie zamontuj je z powrotem, postępując w odwrotny sposób.

OSTRZEŻENIE: Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzami, ponieważ są one bardzo ostre i można się skaleczyć.

WAŻNE: Uszczelka ostrza to silikonowy pierścień, który jest umieszczany między ostrzem a pojemnikiem w celu jego uszczelnienia. Stożkowa strona uszczelki ostrza musi być skierowana w dół.

- Można myć zarówno korpus pojemnika, jak i ostrze w górnej części zmywarki.
- Po zakończeniu czyszczenia dokładnie wysusz urządzenie.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązania
Urządzenie nie włącza się.	Urządzenie nie jest prawidłowo podłączone do zasilania.	Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone i czy gniazdo działa.
	Przycisk włączania/wyłączania nie został wciśnięty.	Włącz urządzenie naciskając przycisk włączania/wyłączania.
	Urządzenie się przegrzało	Jako środek bezpieczeństwa, urządzenie wyłączy się automatycznie w przypadku przegrzania. Odłącz urządzenie od zasilania i pozostaw na 3-5 minut. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia upewnij się, że w zbiorniku na wodę jest wystarczająca ilość wody.
Na wyświetlaczu pojawia się E1	Pojemnik został umieszczony na podstawie bez założenia pokryw.	Przed umieszczeniem pojemnika na miejscu należy nałożyć na niego pokrywę.
	Pojemnik nie jest prawidłowo umieszczony na podstawie	Umieść pojemnik na podstawie i zrównaj uchwyt pojemnika ze znakiem blokady.
Nie można zmienić czasu	Dany tryb nie pozwala na ustawienie czasu.	Sprawdź, które tryby umożliwiają regulację czasu w sekcji „Funkcjonowanie” niniejszej instrukcji.
Podczas pracy w trybie pary ze zbiornika wypływa woda.	Do zbiornika nalano zbyt dużo wody.	Upewnij się, że poziom wody w zbiorniku nie przekracza oznaczenia MAX.

Jedzenie jest niedogotowane	W zbiorniku zabrakło wody i tryb został anulowany.	Upewnij się, że w zbiorniku jest wystarczająca ilość wody i ponownie wybierz żądany tryb.
	Jedzenie nie było pokrojone	Jedzenie dodane do kosza powinno być pokrojone w kawałki.
	Kosz do gotowania na parze był przepętniony	Umieść odpowiednią ilość żywności w koszu, aby para mogła przechodzić między kawałkami żywności.
Ikona niskiego poziomu wody miga na wyświetlaczu.	W zbiorniku na wodę zabrakło wody	Przed rozpoczęciem programu należy wlać wystarczającą ilość wody.

OSTRZEŻENIE:
Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli problem nie ustąpi po wykonaniu opisanych powyżej czynności należy skontaktować się z autoryzowanym personelem, sklepem, w którym urządzenie zostało zakupione lub oficjalnym Działem Obsługi Klienta Cecotec.

6. DANE TECHNICZNE

Produkt: Parowaro-blender Nana BabyCare FoodProcessor
Referencja produktu: 01907
Moc ogrzewania: 300 W
Moc rozdrabniania: 130 W
Napięcie: 220-240 V~
Częstotliwość: 50/60 Hz
Pojemność zbiornika na wodę: 200 ml
Pojemność pojemnika: 300 ml

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/ lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Víko nádržky na vodu
2. Dotykový displej
 - a. Ikona režimu sterilizace
 - b. Ikona režimu automatického mixování
 - c. Indikátor nedostatku vody
 - d. Ikona pro prodloužení doby
 - e. Ikona režimu ohřevu kojeneckých lahví
 - f. Ikona režimu vaření v páře
 - g. Ikona režimu manuálního mixování
 - h. Indikátor trvání programu v minutách
 - i. Ikona pro zkrácení doby
 - j. Ikona pro zapnutí/vypnutí
3. Tělo přístroje
4. Otvor pro výstup páry
5. Džbán
 - a. Víko džbánu
 - b. Kryt proti rozlití
 - c. Koš na vaření v páře
 - d. Mixovací nůž
 - e. Těsnění nože
 - f. Džbán
 - g. Držák nože

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.

- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Nana BabyCare FoodProcessor
- Kniha receptů
- Tento návod k použití

3. PROVOZ

Přidání vody do nádržky na vodu

- Pro přidání vody do nádržky na vodu musíte otevřít víko jeho otočením proti směru hodinových ručiček až dokud značka na víku bude odpovídat otevřenému zámku. Poté zvedněte víko nahoru pro jeho vyjmutí.
- Nalijte vodu do nádržky až po značku «MAX».

UPOZORNĚNÍ: Úroveň hladiny vody nikdy nesmí přesáhnout značku «MAX».

- Pro opětovné nasazení víka na nádržku, nasměrujte značku na víku na otevřený zámek, zatlačte na víko a otočte jím ve směru hodinových ručiček pro jeho zablokování.

Zapnutí a vypnutí přístroje

- Pro zapnutí food processoru ho zapojte do elektrické sítě a poté jednou stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí. Všechny ikony se rozsvítí, kromě indikátoru nedostatku vody a na displeji se zobrazí „00“. V tomto okamžiku přístroj přejde do režimu standby.
- Pro vypnutí food processoru podržte stisknutou ikonu pro zapnutí/vypnutí po dobu 3 sekund.

Režim sterilizace

Tento režim je vhodný pro sterilizaci dudlíků a malých předmětů i samotného džbánu food processoru.

1. Naplňte nádržku na vodu a zavřete víko.
2. Pokud potřebujete, můžete vložit předměty, které je zapotřebí sterilizovat do džbánu, proto:
 - 2.1. Vyjměte džbán ze základny food processoru jeho otočením ve směru hodinových ručiček až dokud rukojeť džbánu nebude zarovnána s označením otevřeného zámku na základně sterilizátoru. Poté vytáhněte džbán nahoru za účelem jejího oddělení od základny.
 - 2.2. Odstraňte víko z džbánu zatlačením za jeho fixní část na rukojeti ve směru hodinových ručiček a jeho zvednutím, jakmile se odblokuje.
 - 2.3. Předměty, který si přejete sterilizovat vložte do koše na vaření v páře.

- 2.4. Zavřete víko džbánu a znovu nasadte džbán na základnu food processoru provedením stejných kroků, ale v opačném pořadí.
3. Zapněte přístroj a stiskněte ikonu režimu sterilizace.
4. Zvolte požadovanou dobu od 1 do 60 minut stisknutím ikon pro prodloužení nebo zkrácení doby. Přednastavená doba je 10 minut.

UPOZORNĚNÍ: Mějte na paměti, že trvá přibližně 3 minuty, než začne food processor uvolňovat páru. Tuto dobu musíte připočítat k požadované době sterilizace.

5. Proces sterilizace začne automaticky a zobrazená doba na displeji se bude odpočítávat až dokud nedosáhne „00“.
6. Po ukončení programu, food processor vydá 5 zvukových signálů a znovu přejde do režimu standby.
7. Předtím než vyjměte sterilizované předměty, vypněte přístroj a odpojte ho z elektrické sítě.
8. Vyjměte sterilizované předměty z džbánu. Vyprázdněte nádržku na vodu (Obr. 2) a vyjměte všechny části z food processoru pomocí jemného hadříku.

VAROVÁNÍ: Přístroj dosahuje vysokých teplot. Dbejte zvýšené opatrnosti při vyjímaná částí nebo vyprazdňování vody, mohly byste se popálit.

VAROVÁNÍ: Budte opatrní při sušení čepelí, jsou velmi ostré a mohly byste se pořezat.

Režim Vaření v páře

Tento režim je vhodný pro vaření pokrmů v páře.

1. Naplňte nádržku na vodu a zavřete víko.
2. Vložte do džbánu potraviny, které se chystáte vařit, proto:
 - 2.1. Vyjměte džbán ze základny food processoru jeho otočením ve směru hodinových ručiček až dokud rukojeť džbánu nebude zarovnána s označením otevřeného zámku na základně sterilizátoru. Poté vytáhněte džbán nahoru za účelem jejího oddělení od základny.
 - 2.2. Odstraňte víko z džbánu zatlačením za jeho fixní část na rukojeti ve směru hodinových ručiček a jeho zvednutím, jakmile se odblokuje.
- 2.3. Vložte ingredience nakrájené na malé kostičky do koše na vaření v páře.
- 2.4. Zavřete víko džbánu a znovu nasadte džbán na základnu food processoru provedením stejných kroků, ale v opačném pořadí.
3. Zapněte přístroj a stiskněte ikonu režimu vaření v páře.
4. Zvolte požadovanou dobu přípravy od 1 do 60 minut stisknutím ikon pro prodloužení nebo zkrácení doby. Přednastavená doba je 15 minut.

UPOZORNĚNÍ: Mějte na paměti, že trvá přibližně 3 minuty, než začne food processor uvolňovat páru. Tuto dobu musíte připočítat k požadované době vaření.

5. Proces vaření začne automaticky a zobrazená doba na displeji se bude odpočítávat až dokud nedosáhne „00“.
6. Po ukončení programu, food processor vydá 5 zvukových signálů a znovu přejde do režimu standby.

7. Před vyjmutím džbánu z food processoru, vypněte přístroj a odpojte ho od elektrické sítě.
8. Pokud chcete rozmixovat vařené suroviny, odstraňte džbán ze základny a víko ze džbánu. Vyjměte koš na vaření v páře spolu s uvařenými surovinami a vyprázdněte uvařenou vodu ze dna džbánu.

VAROVÁNÍ: Přístroj dosahuje vysokých teplot. Dbejte zvýšené opatrnosti při vyjímaná částí, mohly byste se popálit.

9. Přelijte uvařené suroviny do džbánu a přidejte požadované množství vody na vaření.

UPOZORNĚNÍ: Množství surovin a vody na vaření nikdy nemůže přesáhnout označení «300 ml, MAX».

10. Nasadte kryt proti rozlití a znovu nasadte víko na džbán.
11. Džbán znovu umístěte na základnu food processoru a nastavte jeden z režimů mixování.
12. Po ukončení používání přístroje, vyprázdněte zbylou vodu z nádržky na vodu (Obr. 2) a vyčistěte džbán a jeho části. Poté vysušte všechny díly food processoru pomocí jemného hadříku.

VAROVÁNÍ: Budte opatrní při sušení čepelí, jsou velmi ostré a mohly byste se pořezat.

Režim Automatického mixování

Tento režim je vhodný pro mixování syrových nebo vařených potravin. Tento režim lze použít také k čištění džbánu (viz část Čištění a údržba v tomto návodu).

1. Vložte potraviny nakrájené na kostičky do džbánu.

UPOZORNĚNÍ: Množství surovin nikdy nesmí přesáhnout značku «300 ml, MAX».

2. Nasadte kryt proti rozlití a poté nasadte také víko na džbán.
3. Umístěte džbán na základnu food processoru, zapněte ho a stiskněte ikonu režimu automatického mixování.
4. Food processor začne mixovat potraviny v cyklech. Provede 1 cyklus v trvání 5 sekund, 5 cyklů v trvání 10 sekund a poslední cyklus v trvání 5 sekund, přičemž mezi cykly ponechá 2 sekundy přestávky.
5. Po ukončení programu, food processor vydá 5 zvukových signálů a znovu přejde do režimu standby.
6. Zkontrolujte, zda konzistence kaše je podle vašich představ. Pokud si přejete mixovat příkrm déle, znovu stiskněte ikonu režimu automatického mixování nebo použijte režim manuálního mixování.
7. Před vyjmutím džbánu z food processoru, vypněte přístroj a odpojte ho od elektrické sítě.
8. Po ukončení používání přístroje, vyčistěte džbán a jeho části. Poté vysušte všechny díly food processoru pomocí jemného hadříku.

VAROVÁNÍ: Budte opatrní při sušení čepelí, jsou velmi ostré a mohly byste se pořezat.

Režim Manuálního mixování

Tento režim je vhodný pro mixování syrových nebo vařených potravin s přesnější kontrolou hustoty kaše.

1. Vložte potraviny nakrájené na kostičky do džbánu.

UPOZORNĚNÍ: Množství surovin nikdy nesmí přesáhnout značku «300 ml, MAX».

2. Nasaďte kryt proti rozlití a poté nasaďte také víko na džbán.
3. Umístěte džbán na základnu food processoru a zapněte ho.
4. Podržte stisknutou ikonu režimu manuálního mixování po dobu 5 sekund pro provedení jednoho cyklu mixování. Pusťte ikonu pro ukončení cyklu. Mezi jednotlivými cykly nechte food processor odpočinout po dobu 5 sekund.
5. Potraviny mixujte v cyklech až dokud nedosáhnete požadovaného konzistence příkrmu.
6. Před vyjmutím džbánu z food processoru, vypněte přístroj a odpojte ho od elektrické sítě.
7. Vyjměte džbán, odstraňte víko džbánu a kryt proti rozlití a přelijte kaši na talíř. Před podáním kaše kojenci vždy zkontrolujte její teplotu.
8. Po ukončení používání přístroje, vyčistěte džbán a jeho části. Poté vysušte všechny díly food processoru pomocí jemného hadříku.

VAROVÁNÍ: Buďte opatrní při sušení čepelí, jsou velmi ostré a mohly byste se porézat.

Režim Ohřevu kojeneckých lahví

Tento režim je vhodný pro ohřev kojeneckých lahví.

1. Umístěte džbán na své místo na food processoru.
 2. Nalijte mléko do kojenecké lahve a vložte ji do nádržky na vodu.
 3. Přidejte vodu do nádržky na vodu až dokud úroveň hladiny vody bude stejná jako úroveň mléka v lahvi.
- UPOZORNĚNÍ: Úroveň hladiny vody nikdy nesmí přesáhnout značku «MAX».
4. Bez nasazeného víka na nádržce na vodu zapněte food procesor a stiskněte ikonu režimu ohřevu kojeneckých lahví.
 5. Voda se začne ohřívat a současně ohřívá i lahev po dobu přibližně 6 minut.
 6. Po ukončení programu, food processor vydá 5 zvukových signálů a znovu přejde do režimu standby.
 7. Před vyjmutím láhve z nádržky na vodu, vypněte přístroj a odpojte ho od elektrické zásuvky.
 8. Vyjměte láhev. Vyprázdněte nádržku na vodu (Obr. 2) a vysušte vnitřek pomocí jemného hadříku.

VAROVÁNÍ: Přístroj dosahuje vysokých teplot. Dbejte zvýšené opatrnosti při vyjímání částí, mohly byste se popálit.

VAROVÁNÍ: Vždy zkontrolujte teplotu mléka před jeho podáváním kojenci.

Jakýkoliv program, který je v provozu, můžete zrušit stisknutím ikony pro zapnutí/vypnutí.

UPOZORNĚNÍ: Pokud v nádržce na vodu není dostatek vody, program se zastaví, indikátor nedostatku vody začne blikat a food processor bude postupně vydávat zvukový signál. Naplňte nádržku na vodu a znovu nastavte program.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Pro vyčištění food processoru po každém použití, vypněte přístroj, odpojte napájecí kabel, vyprázdněte vodu z nádržky na vodu a počkejte, dokud se topná deska ochladí na pokojovou teplotu.
- Pro opláchnutí džbánu, nalijte vodu až po značku «MAX CLEANING», nacházející se na džbáně. Nasaďte kryt proti rozlití a poté nasaďte také víko na džbán. Následně naprogramujte jeden cyklus režimu automatického mixování.
- Všechny části food processoru vyčistěte pomocí jemného hadříku. Neponořujte tělo food processoru do vody.
- Neškrabte topnou desku ostrými kovovými předměty.
- Pokud se na topné desce nahromadil vodní kámen, přidejte vodu s trochou octa a nastavte režim ohřevu kojeneckých lahví, aby se voda převařila a topná deska se vyčistila. Nepoužívejte chemické prostředky na odstraňování vodního kamene.
- Pro vyčištění mixovacího nože vyjměte džbán ze základny food processoru. Uchopte nůž za plastový středový díl a otočte držákem nože, který se nachází na dně džbánu, ve směru hodinových ručiček, aby se odblokoval (Obr. 3). Vyčistěte nůž a těsnění a znovu ho nasaďte na své místo podle stejných kroků, ale v opačném pořadí.

VAROVÁNÍ: Buďte opatrní při manipulaci s čepelí, protože je velmi ostré a mohli byste se porézat.

DŮLEŽITÉ: Těsnění nože je silikónový kroužek, který je umístěn mezi mixovacím nožem a džbán pro jeho fixaci. Kuželovitá strana těsnění nože musí směřovat dolů.

- Pokud si přejete, džbán a nůž můžete umýt v horní části myčky nádobí.
- Po umytí přístroje ho řádně vysušte.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny	Možná řešení
Food processor se nezapíná	Přístroj není správně zapojen do elektrické sítě.	Zkontrolujte, zda je přístroj dobře zapojen a zda zásuvka funguje.
	Nestiskli jste ikonu pro zapnutí/vypnutí.	Zapněte přístroj stisknutím ikony pro zapnutí/vypnutí.
	Přístroj se přehřál.	V případě přehřátí se spotřebič automaticky vypne jako bezpečnostní opatření. Odpojte přístroj od elektrické sítě a nechte ho odpočinout po dobu 3–5 minut. Před pokračováním v používání se ujistěte, že je nádržka na vodu dostatečně plná.
Na displeji se zobrazuje E1	Umístili jste džbán na základnu, ale nenasadili jste víko na džbán.	Nasadte víko na džbán ještě předtím než umístíte džbán na své místo.
	Džbán není správně umístěn na základně.	Postavte džbán na základnu a zarovnejte rukojeť džbánu s ikonou zámku.
Nelze upravit dobu přípravy	Pro vybraný režim nelze upravit dobu přípravy.	Zkontrolujte, které režimy umožňují upravit dobu přípravy v části „Provoz“ v toto návodu.
Když je v provozu režim vaření v páře, z nádržky na vodu vytéká voda	Přepnili jste nádržku na vodu.	Ujistěte se, že úroveň hladiny vody v nádržce na vodu nepřesahuje značku «MAX».

Suroviny nejsou dostatečně uvařené	Nádržka na vodu zůstala prázdná a program se zrušil.	Ujistěte se, že je dostatek vody v nádržce na vodu a znovu nastavte požadovaný program.
	Nenakrájeli jste ingredience.	Přidejte suroviny nakrájené na kostičky do koše na vaření v páře.
	Přepnili jste koš na vaření v páře.	Vložte přiměřené množství potravin do koše na vaření v páře, aby pára mohlo proniknout mezi kousky potravin.
Indikátor nedostatku vody bliká na displeji	Nádržka na vodu je prázdná.	Naplňte dostatečně nádržku na vodu před spuštěním programu.

VAROVÁNÍ:

Nepokoušejte se food processor opravit sami. Pokud problém přetrvává i po provedení výše popsaných kontrol, obraťte se na autorizovaný personál, na prodejnu, kde jste spotřebič zakoupili, nebo na Oficiální zákaznický servis společnosti Cecotec.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Výrobek: Food processor Nana BabyCare FoodProcessor

Referenční číslo výrobku: 01907

Výkon ohřevu: 300 W

Výkon mixování: 130 W

Napětí: 220–240 V~

Frekvence: 50/60 Hz

Objem nádržky na vodu: 200 ml

Objem džbánu: 300 ml

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli

obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1

1. Su deposu kapağı
2. Dokunmatik ekran
 - a. Sterilizasyon modu düğmesi
 - b. Otomatik doğrama modu düğmesi
 - c. Düşük su seviyesi göstergesi
 - d. Zaman artırma düğmesi
 - e. Biberon ısıtma modu düğmesi
 - f. Buhar modu düğmesi
 - g. Manuel doğrama modu düğmesi
 - h. Dakika cinsinden program süresi göstergesi
 - i. Zaman düşürme düğmesi
 - j. Açma/kapama düğmesi
3. Cihaz gövdesi
4. Buhar çıkışı
5. Sürahi
 - a. Sürahi kapağı
 - b. Dökülmeye karşı korumalı kapak
 - c. Buharda pişirme sepeti
 - d. Bıçak
 - e. Bıçak contası
 - f. Sürahi gövdesi
 - g. Bıçak tutucu

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünle tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir

parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- Nana BabyCare FoodProcessor
- Tarif kitabı
- Kullanma kılavuzu

3. CİHAZIN KULLANIMI

Hazneye su ekleme.

- Hazneye su eklemek için, kapak üzerindeki işaret açık asma kilitle eşleşene kadar kapağı saat yönünün tersine çevirerek çıkarın. Ardından kapağı çıkarmak için yukarı doğru çekin.
- Depoya "MAX" işaretine kadar su ekleyin.

UYARI: Su seviyesi asla "MAX" işaretini aşmamalıdır.

- Depo kapağını değiştirmek için kapağın üzerindeki işareti açık asma kilidin üzerine yerleştirin, kapağı aşağı bastırın ve kilitlemek için saat yönünde çevirin.

Cihazı açma/kapama

- Mutfak robotunu açmak için elektrige takın ve açma/kapama düğmesine bir kez basın. Düşük su seviyesi göstergesi hariç tüm simgeler yanacak ve ekranda "00" görünecektir. Cihaz daha sonra bekleme moduna geçecektir.
- Mutfak robotunu kapatmak için açma/kapama düğmesini 3 saniye basılı tutun.

Sterilizasyon modu

Bu mod, mutfak robotu sürahisinin yanı sıra emzikleri ve küçük nesneleri sterilize etmek için uygundur.

1. Su haznesini suyla doldurun ve kapağı kapatın.
2. İsterseniz sterilize edilecek nesneleri kavanozun içine koyabilirsiniz:
- 2.1. Sürahinin kulpu sterilizatörün tabanında işaretli açık asma kilitle eşleşene kadar saat yönünde çevirerek sürahiyi robotun tabanından çıkarın. Ardından sürahiyi tabandan ayırmak için yukarı doğru çekin.
- 2.2. Kapağı, kulpa bağlı kısımdan saat yönünde iterek ve çıktıktan sonra yukarı doğru çekerek sürahidan ayırın.
- 2.3. Sterilize edilecek eşyaları buharlı pişirici sepetine yerleştirin.
- 2.4. Sürahi kapağını kapatın ve ters adımları izleyerek kavanozu robot tabanına geri yerleştirin.
3. Cihazı açın ve sterilizasyon modu düğmesine basın.
4. Süre artırma veya azaltma düğmelerine basarak 1 ila 60 dakika arasında istediğiniz süreyi seçin. Varsayılan süre 10 dakikadır.

UYARI: İşlemcinin buhar çıkarmaya başlamasının yaklaşık 3 dakika sürdüğünü lütfen unutmayın. Bu süreyi istenen sterilizasyon süresine eklemelisiniz.

5. Sterilizasyon işlemi otomatik olarak başlayacak ve ekranda görüntülenen süre "00" "a doğru geri sayacaktır.
6. Program tamamlandığında, işlemci 5 kez bip sesi çıkaracak ve bekleme moduna dönecektir.
7. Sterilize edilmiş malzemeleri çıkarmadan önce cihazı kapatın ve güç kaynağından ayırın.
8. Sterilize edilmiş öğeleri kavanozdan çıkarın. Su haznesini boşaltın (Şek. 2) ve mutfak robotunun tüm parçalarını yumuşak bir bezle kurulaşın.

DİKKAT: Cihaz yüksek sıcaklıklara ulaşacaktır. Parçaları çıkarırken veya suyu boşaltırken dikkatli olun, kendinizi yakabilirsiniz.

DİKKAT: Bıçakları kuruturken dikkatli olun, çok keskindirler ve kendinizi kesebilirsiniz.

Buhar modu.

Bu mod, yiyecekleri buharda pişirmek için uygundur.

1. Su haznesini suyla doldurun ve kapağı kapatın.
2. Pişirilecek gıdayı sürahinin içine koyun:
- 2.1. Sürahinin kulpu sterilizatörün tabanında işaretli açık asma kilitle eşleşene kadar saat yönünde çevirerek sürahiyi robotun tabanından çıkarın. Ardından sürahiyi tabandan ayırmak için yukarı doğru çekin.
- 2.2. Kapağı, kulpa bağlı kısımdan saat yönünde iterek ve çıktıktan sonra yukarı doğru çekerek sürahidan ayırın.
- 2.3. Küçük küpler halinde doğranmış yiyecekleri buharlı pişirici sepetine yerleştirin.
- 2.4. Sürahi kapağını kapatın ve ters adımları izleyerek kavanozu robot tabanına geri yerleştirin.
3. Cihazı açın ve buhar modu düğmesine basın.
4. Süre artırma veya azaltma düğmelerine basarak 1 ila 60 dakika arasında istediğiniz süreyi seçin. Varsayılan süre 15 dakikadır.

UYARI: İşlemcinin buhar çıkarmaya başlamasının yaklaşık 3 dakika sürdüğünü lütfen unutmayın.

Bu süreyi istenen pişirme süresine eklemelisiniz.

5. Pişirme işlemi otomatik olarak başlayacak ve ekranda gösterilen süre "00" "a doğru geri sayacaktır.
6. Program tamamlandığında, işlemci 5 kez bip sesi çıkaracak ve bekleme moduna dönecektir.
7. Sürahiyi robottan çıkarmadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
8. Pişmiş yiyecekleri doğramak istiyorsanız, sürahiyi tabandan ve kapağı sürahidan çıkarın. Buharlı pişirici sepetini pişmiş yiyeceklerle birlikte çıkarın ve sürahinin altındaki pişirme suyunu boşaltın.

DİKKAT: Cihaz yüksek sıcaklıklara ulaşacaktır. Malzemeleri çıkarırken dikkatli olun, yanabilirsiniz.

9. Pişen yemeği sürahiye aktarın ve istediğiniz miktarda pişirme suyu ekleyin.

UYARI: Yemek artı pişirme suyu seviyesi asla "300 ml, MAX" işaretini aşmamalıdır.

10. Dökülmeye karşı korumalı kapağı yerine takın ve sürahi kapağını tekrar yerine yerleştirin.
11. Sürahiyi mutfak robotunun tabanına geri takın ve karıştırma modlarından birini ayarlayın.
12. Cihazı kullandıktan sonra, depodaki fazla suyu boşaltın (Şekil 2) ve sürahiyi ve parçalarını temizleyin. Daha sonra, robotun tüm parçalarını yumuşak bir bezle kurulaşın.

DİKKAT: Bıçakları kuruturken dikkatli olun, çok keskindirler ve kendinizi kesebilirsiniz.

Otomatik doğrama modu düğmesi

Bu mod çiğ veya pişmiş yiyecekleri doğramak için uygundur. Bu modu sürahiyi temizlemek için de kullanmak mümkündür (bu kılavuzun temizlik ve bakım bölümüne bakın).

1. Doğranacak yiyeceği sürahinin içine koyun.
- UYARI: Gıda seviyesi asla "300 ml, MAX" işaretini aşmamalıdır.
2. Dökülmeye karşı korumalı kapağı takın ve ardından kapağı sürahiye takın.
 3. Sürahiyi mutfak robotunun tabanına takın, mutfak robotunu açın ve otomatik doğrama modu düğmesine basın.
 4. Robot, yiyecekleri döngüler halinde doğrayacaktır. Döngüler arasında 2 saniye dinlenme bırakarak 5 saniyelik 1 döngü, 10 saniyelik 5 döngü ve 5 saniyelik son bir döngü yapacaktır.
 5. Program tamamlandığında, işlemci 5 kez bip sesi çıkaracak ve bekleme moduna dönecektir.
 6. Mamanın kıvamının istenildiği gibi olup olmadığını kontrol edin. Yiyecekleri daha fazla öğütmek istiyorsanız, otomatik öğütme modu düğmesine tekrar basın veya manuel öğütme modunu kullanın.
 7. Sürahiyi robottan çıkarmadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
 8. Cihazı kullandıktan sonra sürahiyi ve parçalarını temizleyin. Daha sonra tüm parçaları yumuşak bir bezle kurulaşın.

DİKKAT: Bıçakları kuruturken dikkatli olun, çok keskindirler ve kendinizi kesebilirsiniz.

Manuel doğrama modu

Bu mod, mamanın kıvamı üzerinde daha hassas kontrol ile çiğ veya pişmiş yiyecekleri karıştırmak için uygundur.

1. Doğranacak yiyeceği sürahinin içine koyun.
- UYARI: Gıda seviyesi asla "300 ml, MAX" işaretini aşmamalıdır.
2. Dökülmeye karşı korumalı kapağı takın ve ardından kapağı sürahiye takın.
 3. Sürahiyi mutfak robotunun tabanına yerleştirin ve çalıştırın.
 4. Bir doğrama döngüsü gerçekleştirmek için manuel doğrama modu düğmesini 5 saniye basılı tutun. Döngüyü sonlandırmak için düğmeye basmayı bırakın. Robotu döngüler arasında 5 saniye dinlendirin.
 5. İstenilen kıvam elde edilene kadar gıdayı döngüler halinde doğrayın.
 6. Sürahiyi robottan çıkarmadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.

7. Sürahiyi çıkarın, sürahi kapağını ve dökülmeye karşı dayanıklı kapağı çıkarın ve mamayı bir tabağa dökün. Bebeğinize vermeden önce her zaman mamanın sıcaklığını kontrol edin.
8. Cihazı kullandıktan sonra sürahiyi ve parçalarını temizleyin. Daha sonra tüm parçaları yumuşak bir bezle kurulaşın.

DİKKAT: Bıçakları kuruturken dikkatli olun, çok keskindirler ve kendinizi kesebilirsiniz.

Biberon ısıtma modu

Bu mod bebeğin biberonunu ısıtmak için uygundur.

1. Sürahiyi mutfak robotuna yerleştirin.
 2. Sütü şişeye koyun ve su deposunun içine yerleştirin.
 3. Seviye şişedeki süt seviyesiyle aynı olana kadar depoya su ekleyin.
- UYARI: Su seviyesi asla "MAX" işaretini aşmamalıdır.
4. Su deposunun kapağını kapatmadan mutfak robotunu çalıştırın ve biberon ısıtma modu düğmesine basın.
 5. Su ısınmaya başlayacak ve şişeyi yaklaşık 6 dakika boyunca ısıtacaktır.
 6. Program tamamlandığında, işlemci 5 kez bip sesi çıkaracak ve bekleme moduna dönecektir.
 7. Biberonu depodan çıkarmadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
 8. Biberonu çıkarın. Su deposunu boşaltın (Şekil 2) ve içini yumuşak bir bezle kurulaşın.
- DİKKAT: Cihaz yüksek sıcaklıklara ulaşacaktır. Malzemeleri çıkarırken dikkatli olun, yanabilirsiniz.
- DİKKAT: Bebeğinize vermeden önce her zaman sütün sıcaklığını kontrol edin.

Herhangi bir programı çalışırken açma/kapama düğmesine basarak iptal edebilirsiniz.

UYARI: Depoda yeterli su yoksa, program duracak, düşük su simgesi yanıp sönecek ve robot art arda bip sesi çıkaracaktır. Depoyu su ile doldurun ve programı sıfırlayın.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Her kullanımdan sonra mutfak robotunu temizlemek için cihazı kapatın, elektrik kablosunu prizden çekin, su haznesindeki suyu boşaltın ve ısıtma plakasının oda sıcaklığına kadar soğumasını bekleyin.
- Sürahiyi durulamak için, sürahi gövdesinin yan tarafındaki "MAX CLEANING" işaretine kadar su ekleyin. Dökülme önleyici kapağı ve sürahinin kapağını takın. Ardından, otomatik doğrama modunu bir kez etkinleştirin.
- Tüm parçaları yumuşak bir bezle temizleyin. Mutfak robotunun gövdesini suya daldırmayın.
- Isıtma plakasını keskin metal nesnelerle çizmeyin.
- Isıtıcı plakada kireç oluşmuşsa, biraz sirkeli su ekleyin ve suyu kaynatıp ısıtıcı plakayı temizlemek için biberon ısıtma modunu etkinleştirin. Kimyasal kireç çözücü ürünler kullanmayın.
- Bıçağı temizlemek için, sürahiyi robotun tabanından çıkarın. Bıçağı plastik orta kısımdan

tutun ve sürahinin tabanında bulunan bıçak tutucuyu saat yönünde çevirerek kilidini açın (Şekil 3). Bıçağı ve contayı temizleyin ve ters adımları izleyerek tekrar yerine takın.

DİKKAT: Bıçakları tutarken dikkatli olun, çok keskindirler ve kendinizi kesebilirsiniz.

ÖNEMLİ: Bıçak contası, sızdırmazlığı sağlamak için bıçak ile sürahi arasına yerleştirilen silikon halkadır. Bıçak contasının konik tarafı aşağı bakmalıdır.

- Dilerseniz hem sürahi gövdesini hem de bıçağı bulaşık makinesinin üst kısmında temizleyebilirsiniz.
- Temizledikten sonra cihazı iyice kurulayın.

5. SORUN GİDERME

Problem	Muhtemel nedenler	Muhtemel çözümler
Mutfak robotu açılmıyor	Cihaz elektriğe doğru şekilde bağlanmamış	Cihazın doğru şekilde bağlandığını ve prizini çalıştığını kontrol edin.
	Açma/Kapama düğmesine basılmamış	Açma/kapama düğmesine basarak cihazı çalıştırın.
	Cihaz aşırı ısınıyor	Bir güvenlik önlemi olarak, cihaz aşırı ısınma durumunda otomatik olarak kapanacaktır. Cihazın elektrik bağlantısını kesin ve 3-5 dakika bekletin. Kullanıma devam etmeden önce su deposunun yeterince dolu olduğundan emin olun.
Ekranda E1 görüntülenir	Sürahinin kapağını takmadan sürahiyi tabanın üzerine yerleştirilmiş.	Yerine yerleştirmeden önce kapağı sürahinin üzerine takın.
	Sürahi tabana doğru şekilde yerleştirilmemiş.	Sürahiyi tabana yerleştirin ve sürahi sapını kilit simgesiyle eşleştirin.
Zaman ayarı değiştirilemiyor	Seçilen mod için zaman ayarlanamaz	Bu kılavuzun "Çalıştırma" bölümünde hangi modların zaman ayarına izin verdiğini kontrol edin.

Buhar modu çalışırken depodan su çıkıyor.	Su deposu aşırı doldurulmuş	Depodaki su seviyesinin "MAX" işaretini aşmadığından emin olun.
Yiyecekler az pişmiş	Depodaki su tükenmiş ve program iptal edilmiştir.	Depoda yeterli su olduğundan emin olun ve istediğiniz modu yeniden programlayın.
	Yiyecekleri doğranmamış	Yiyecekleri küçük parçalar halinde pişirme sepetine ekleyin.
	Buharlı pişirici sepetini aşırı dolu	Buharın yiyecek parçaları arasından geçebilmesi için sepete yeterli miktarda yiyecek yerleştirin.
Düşük su seviyesi simgesi ekranda yanıp söner.	Su deposundaki su tükenmiş	Bir programa başlamadan önce su haznesini yeterince doldurun.

DİKKAT:

Mutfak robotunu kendiniz tamir etmeye çalışmayın. Yukarıda açıklanan kontrolleri yaptıktan sonra sorun devam ederse, lütfen yetkili personele, ürünü satın aldığınız mağazaya veya resmi Cecotec Müşteri Hizmetlerine başvurun.

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün: Nana BabyCare FoodProcessor Mutfak Robotu

Ürün referansı: 01907

Isıtma gücü: 300 W

Doğrama gücü 130 W

Voltaaj: 220-240 V~

Frekans: 50/60 Hz

Su deposu kapasitesi: 200 ml

Sürahi kapasitesi: 300ml

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Çin'de Üretilmiştir | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle

iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

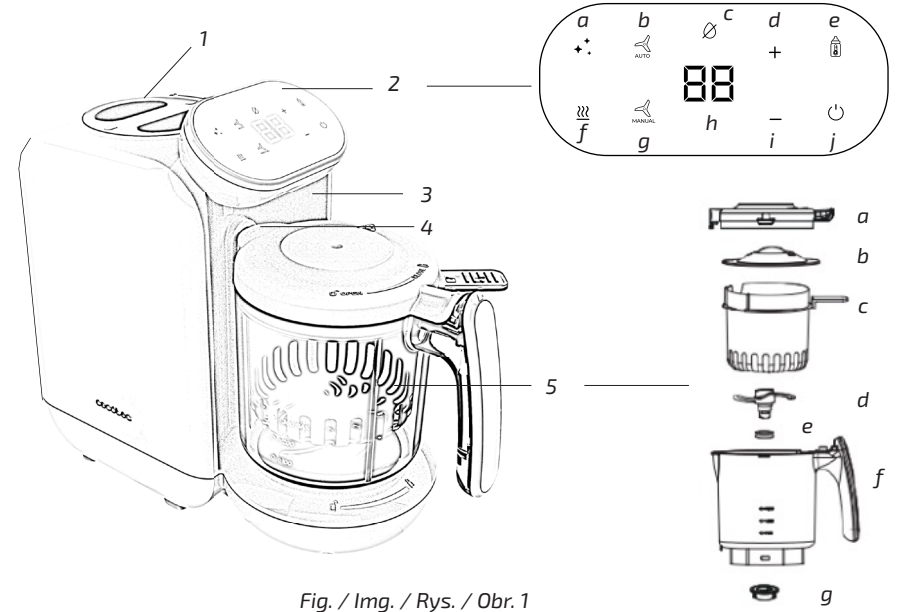


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 1



Fig. / Img. / Rys. / Obr. 2

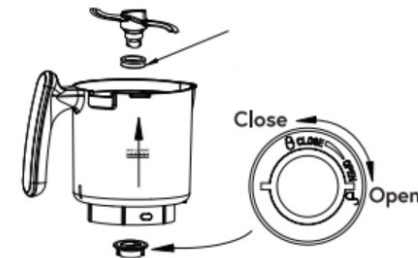


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 3

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain